



**KÖZBESZERZÉSI HATÓSÁG
KÖZBESZERZÉSI DÖNTŐBIZOTTSÁG**

1026 Budapest, Riadó u. 5.

1525 Pf.: 166.

Tel.: 06-1/882-8594, fax: 06-1/882-8593

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Ikt.sz.:D.395/14/2013.

A Közbeszerzési Döntőbizottság (a továbbiakban: Döntőbizottság) a Közbeszerzési Hatóság nevében meghozta az alábbi

H A T Á R O Z A T - ot.

A Döntőbizottság a **Ganz-Skoda Közlekedési Zrt.** (1111 Budapest, Budafoki út 59. 3. em., képviseli: Bűrös és Gombocz Ügyvédi Iroda, Dr. Bűrös László ügyvéd, 1092 Budapest, Kinizsi u. 21-25.; Györfi-Tóth Ügyvédi Iroda, Dr. Györfi-Tóth Balázs ügyvéd, 1024 Budapest, Buday László u. 12.; Kölcsényi és Némethi Ügyvédi Iroda, Dr. Némethi Péter ügyvéd, 1137 Budapest, Radnóti Miklós u. 40. II/9., a továbbiakban: kérelmező) által a **BKK Budapesti Közlekedési Központ Zrt.** (1075 Budapest, Rumbach Sebestyén u. 19-21., képviseli: Dezső és Társai Ügyvédi Iroda, Dr. Dezső Attila ügyvéd, 1011 Budapest, Fő u. 14-18.; Szterényi Ügyvédi Iroda, Dr. Szterényi Sándor ügyvéd, 1011 Budapest, Fő u. 14-18.; Nagy Gizella Ügyvédi Iroda, Dr. Nagy Gizella ügyvéd, 1011 Budapest, Fő u. 14-18., a továbbiakban: ajánlatkérő) „*Budapesti villamos és trolibusz járműfejlesztés keretében „Utastéri állóhelyi alapterületen 100%-ban alacsonypadlós villamosok beszerzésére vállalkozással vegyes szállítási szerződés” tárgyú közbeszerzési eljárása ellen benyújtott jogorvoslati kérelemnek helyt ad és megállapítja, hogy az ajánlatkérő megsértette az 1.) kérelmi elem esetében a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 63. § (3) bekezdésére tekintettel a Kbt. 67. § (1) bekezdését és a Kbt. 74. § (2) bekezdés a) pontjára és 69. § (5) bekezdésére tekintettel a Kbt. 63. § (3) bekezdését, a 2.) kérelmi elem esetében a Kbt. 77. § (1) bekezdését.*

A Döntőbizottság az ajánlatkérő eljárást lezáró döntését **megsemmisíti.**

A Döntőbizottság az ajánlatkérőt **1.000.000.-Ft**, azaz egymillió forint **pénzbírság megfizetésére kötelezi.**

A Döntőbizottság kötelezi az ajánlatkérőt, hogy a bírságot a határozat kézbesítésétől számított 15 napon belül a Közbeszerzési Hatóság Magyar Államkincstárnál vezetett MNB 10032000-01720361-00000000 számú számlájára fizesse be.

Kötelezi a Döntőbizottság az ajánlatkérőt, hogy a határozat kézbesítésétől számított 15 napon belül fizessen meg a kérelmező részére 200.000.-Ft, azaz kettőszázezer forint igazgatási szolgáltatási díjat.

A Döntőbizottság felhívja a Közbeszerzési Hatóság Titkárságát, hogy a határozat kézbesítésétől számított 8 napon belül utaljon vissza a kérelmező számára 24.800.000.-Ft, azaz huszonnégymillió-nyolcszázezer forint igazgatási szolgáltatási díjat.

Ezt meghaladóan a jogorvoslati eljárás során felmerült költségeiket a felek maguk viselik.

A határozat ellen fellebbezésnek, újrafelvételi eljárásnak nincs helye. A határozat bírósági felülvizsgálatát annak kézbesítésétől számított 15 napon belül keresettel a felperes belföldi székhelye (lakóhelye) szerint illetékes közigazgatási és munkaügyi bíróságtól lehet kérni. A keresetlevelet az illetékes bírósághoz címezve, de a Döntőbizottságnál kell benyújtani. Tárgyalás tartását a felperes a keresetlevélben kérheti. A keresetlevél benyújtásának a határozat végrehajtására nincs halasztó hatálya.

I N D O K O L Á S

A Döntőbizottság a közbeszerzési és jogorvoslati eljárás során keletkezett iratok, a kérelmező jogorvoslati kérelme, ajánlatkérő érdemi észrevétele és a felek nyilatkozatai alapján az alábbi tényállást állapította meg.

Az ajánlatkérő a 2013. február 13. napján feladott és az Európai Unió Hivatalos Lapjában 2013. február 15. napján 2013/S 033-052117 szám alatt közzétett ajánlati felhívásával a Kbt. második része szerinti nyílt közbeszerzési eljárást indított a rendelkező részben meghatározott árubeszerzés tárgyában.

Az ajánlatkérő felhívását két alkalommal, a 2013/S 061-101293 és a 2013/S 087-146550 számú hirdetményeivel módosította.

A felhívás II.2.1) pontja a teljes mennyiség adatait az alábbiak szerint rögzítette:

1) Alapmennyiség:

Vállalkozási elemekkel vegyes szállítási szerződés Budapest villamos vonalain közlekedtetni kívánt, a Nemzeti Közlekedési Hatóság Útügyi, Vasúti és Hajózási Hivatala által UHV/VF/7216/2/2012 számon kiadott elvi előzetes típusengedélyben - a határozat és annak záradékolt műszaki melléklete - ajánlati dokumentáció-V. fejezete („Műszaki Leírás”) meghatározott valamennyi műszaki és tartalmi követelménynek megfelelő, új gyártású, 100%-ban alacsonypadlós, kétoldalas ajtóelrendezésű, kétirányú közlekedésre alkalmas, normál nyomtávú, mindkét végén teljes értékű vezetőfülkével ellátott, teljes

hosszban átjárható utasterű (megengedett minimális járófolyosó szélesség a futóművek felett 600 mm, az utaster egyéb részein 850 mm), 2400 mm névleges szélességű, teljesen légkondicionált, 600 V névleges egyenfeszültséggel működő összesen 37 darab csuklós villamos jármű (alapmennyiség), amelyből 25 db rövid jármű, 12 db hosszú jármű, és ezen járművekhez tartozó 107 darab és 103 garnitúra (alapmennyiség) egyéb áruk (tartalék alkatrészek, a járművek karbantartásához, javításához és vonali mentéséhez szükséges berendezések és speciális készülékek, technológiai berendezések, valamint dokumentáció és szoftver) szállítása Budapestre, és kapcsolódó szolgáltatások (a dokumentáció és az áruk szállításával együtt járó szolgáltatásokat jelenti, mint például a betanítás a járművezetők és szerelők részére valamint a nyertes ajánlattevőnek a szerződés alapján való egyéb hasonló kötelezettségei) biztosítása, továbbá a járművek garanciális idő (az első jármű üzembe helyezési engedélyének átadásától az utolsó jármű üzembe helyezési engedélyének átadását követő 1096. nap 24:00 óráig) alatti gyártói karbantartás biztosítása.

A rövid és hosszú járművek, valamint az önjáró járművek (a fedélzeti energia tároló egység kivételével) a fődarabokat és részegységeket tekintve teljesen azonos konstrukciójúak kell, hogy legyenek, egy járműtípus kétféle hossz változatát kell megajánlani.

A részletes feladat meghatározást és műszaki leírást a Nemzeti Közlekedési Hatóság Útügyi, Vasúti és Hajózási Hivatala által UHV/VF/7216/2/2012 számon kiadott elvi előzetes típusengedély, és annak záradékolt műszaki melléklete tartalmazza.

2) Feltételes mennyiség

Ajánlatkérő a szerződéskötéstől az alapmennyiségre vonatkozó kötelező gyártói karbantartás utolsó napjának 24.00 óráját követő 730. nap 24.00 óráig jogosult akár 1, akár több lehívás keretében:

- összesen további (a jelen felhívás II.2.1) pont 1) pontjában meghatározott alapmennyiségen felüli) 87 darab jármű és kapcsolódó szolgáltatások és a feltételes mennyiség keretében lehívott járművek vonatkozásában a járművek garanciális idő (az első jármű üzembe helyezési engedélyének átadásától az utolsó jármű üzembe helyezési engedélyének átadását követő 1096. nap 24:00 óráig) alatti gyártói karbantartása, valamint

- összesen további (a jelen felhívás II.2.1) pont 1) pontjában meghatározott alapmennyiségen felüli) 252 darab és 243 garnitúra egyéb áru megrendelésére.

Ajánlatkérő e körben jogosult - az ajánlati felhívás II.2.1) pont 2. I. valamint 2. II. pontjában meghatározottak figyelembevételével - akár kizárólag rövid jármű, akár kizárólag hosszú jármű, vagy ezek bármilyen arányú megrendelésére, valamint bármilyen összetételű egyéb áru lehívására. (Feltételes mennyiség).

Feltételes mennyiség lehívásának szabályai:

Ajánlatkérő feltételes mennyiség körében jogosult - az ajánlati felhívás II.2.1) pont 2. I. valamint 2. II. pontjában meghatározottak figyelembevételével - akár kizárólag rövid jármű, akár kizárólag hosszú jármű, vagy ezek bármilyen arányú megrendelésére, valamint bármilyen összetételű egyéb áru lehívására. Ajánlatkérő egyéb áru lehívására kizárólag jármű egyidejű lehívásakor jogosult. A feltételes mennyiség az ajánlatkérő jogosultsága, de nem kötelezettsége, így a feltételes mennyiség körébe tartozó lehívás elmaradása esetén ajánlattevő ajánlatkérővel szemben semmilyen követelést nem támaszthat.

I. Lehívás menete az alapmennyiség utolsó (37.) járművének üzembe helyezését vagy már lehívott lehívások utolsó járműve (továbbiakban együttesen: utolsó jármű) üzembe helyezését megelőző 150. naptári napig.

Jelen szabályok abban az esetben vonatkoznak a lehívásra, amennyiben az ajánlatkérő a lehívási jogát az utolsó jármű üzembe helyezését megelőző 150. naptári napig gyakorolja. Amennyiben a lehívásra ezen időpontot követően kerül sor, akkor jelen pont II. pontja tartalmazza.

Ajánlatkérő jogosult akár egyszeri, akár többszöri lehívására a feltételes mennyiség erejéig, azzal, hogy egy lehívás keretében köteles legalább 10 jármű megrendelésére tetszőleges összetételben, azzal, hogy ebben az esetben a legkisebb darabszám, ami egyazon hosszúságból egyidejűleg megrendelhető legalább 5 darab.

A lehívásban köteles ajánlatkérő meghatározni a lehívásra kerülő járművek összetételét.

A járműre (járművekre) vonatkozó lehívásban ajánlatkérő jogosult az egyéb áruk vonatkozásában a feltételes mennyiség erejéig tetszőleges darabszámú és összetételű megrendelésre.

II. Lehívás menete az alapmennyiség utolsó (37.) járművének vagy már lehívott lehívások utolsó járműve (továbbiakban együttesen: utolsó jármű) üzembe helyezését megelőző 150. naptári napot követően.

Jelen szabályok abban az esetben vonatkoznak a lehívásra, amennyiben az ajánlatkérő a lehívási jogát az utolsó jármű üzembe helyezését megelőző 150. naptári napot követően gyakorolja.

Ajánlatkérő jogosult akár egyszeri, akár többszöri lehívásra a feltételes mennyiség erejéig, azzal, hogy egy lehívás keretében köteles legalább 15 jármű megrendelésére tetszőleges összetételben azzal, hogy ebben az esetben a legkisebb darabszám, ami egyazon hosszúságból egyidejűleg megrendelhető, legalább 5 darab. A lehívásban köteles ajánlatkérő meghatározni a lehívásra kerülő járművek összetételét.

A járműre (járművekre) vonatkozó lehívásban ajánlatkérő jogosult az egyéb áruk vonatkozásában a feltételes mennyiség erejéig tetszőleges darabszámú és összetételű megrendelésre.

3.) Kiegészítő berendezés:

Ajánlatkérő jogosult a feltételes mennyiség keretében lehívásra kerülő rövid villamos járművekhez önjárást biztosító fedélzeti energiatároló egység és tartozékai (Kiegészítő berendezés) megrendelésére.

Ajánlattevő a kiegészítő berendezés lerendelése esetén köteles a kiegészítő berendezés leszállítására és valamennyi olyan kapcsolódó szolgáltatás teljesítésére, amely következtében az jelen felhívás VI.3) További információk pont 23) pontja Fogalmak z) pontjában definiált önjáró jármű megvalósul.

A kiegészítő berendezés szállítására és kapcsolódó feladatok ellátására vonatkozó műszaki tartalmat az ajánlati dokumentáció V. „Műszaki leírás” fejezet és a IV. „Szerződés tervezet” fejezet részletesen tartalmazza.

Kiegészítő berendezés lerendelésére a feltételes mennyiség lehívására vonatkozó, az ajánlati felhívás II.2.1) pontjának 2. alpont I. és II. pontjában meghatározott előírások az alábbi eltérésekkel alkalmazandóak:

Ajánlatkérő a kiegészítő berendezés megrendelésére kizárólag egy lehívás keretében jogosult, azaz amennyiben ajánlatkérő élni kíván a kiegészítő berendezés megrendelésének jogával, akkor valamennyi kiegészítő berendezést egy lehívásban köteles megrendelni, azzal hogy ebben az esetben a lerendelő kiegészítő berendezések darabszáma fix 20 darab.

A kiegészítő berendezésre is kötelező ajánlatot tenni, ennek hiányában az ajánlat érvénytelen.

Becsült érték áfa nélkül: 111 680 000 000 HUF”

A felhívás II.3) pontjában ajánlatkérő megadta, hogy a szerződés időtartama 2629 nap a szerződés megkötésétől számítva.

Az ajánlatkérő a felhívásában meghatározta alkalmassági követelményrendszerét, a felhívás III.2.3) pontjában a műszaki, illetve szakmai alkalmasság minimumkövetelményei körében - többek között - az alábbiakat írta elő:

„Alkalmatlan az ajánlattevő a szerződés teljesítésére:

M1. Ha ajánlattevő nem rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladásától visszszámított három éves (36 hónap) időszakban összesen legalább 30 db, mindkét oldalán utasajtókkal rendelkező, új gyártású járműként a jelen eljárást megindító felhívás feladásától visszszámított 36 hónapon belül leszállított és az EU-ban vagy az EFTA területén üzembe helyezési engedéllyel rendelkező, az utastéri állóhelyi alapterületen teljes mértékben alacsonypadlós közúti vasúti jármű* szállítására vonatkozó referenciával/referenciákkal, amely(ek) együttes értéke legalább nettó 35 millió EUR,

*”Az utastéri állóhelyi alapterületen teljes mértékben alacsonypadlós közúti vasúti jármű” alatt ajánlatkérő a következőket érti: amelynél új állapotú kerekek és üres jármű (T0 terhelés) esetén az összes utasajtó belépő éle (beszálló éle) a sínfejtől számítva legfeljebb 350 mm magasságban van, továbbá a jármű utastéri állóhelyi alapterülete (utastéri padlófelülete) bármely utasajtó belépő életől

bármely másik utasajtó belépő éléig folytonos felületet képez, amely folytonos felület vízszintes, vagy azon - esetleges szintkülönbségek áthidalására - kizárólag lejtők kerülnek alkalmazásra. Az utastéri állóhelyi alapterület (utastéri padlófelület) sínfejtől számított magassága lejtők alkalmazása esetén sem lehet több 500 mm-nél.

(Fenti definícióban ajánlatkérő az utastéri állóhelyi alapterület (utastéri padlófelület) alatt a következőket érti:

„Utastéri állóhelyi alapterület” = „Utastéri padlófelület”: az utastéri padlófelület területe és fizikai kiterjedése azonos az utastéri állóhelyi alapterülettel, azaz azt a felületet jelenti, amelyen az álló utasok elhelyezkedhetnek és amelyet az utasok egyúttal járófelületként is használhatnak.

Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:

Az ajánlathoz csatolni kell az alábbiakat:

M1. A 310/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 15. § (1) bekezdés a) pontja alapján az eljárást megindító felhívás feladásától (lásd eljárást megindító felhívás VI.5) pontja) visszaszámított 3 év (36 hónap) legjelentősebb leszállított és EU-ban vagy az EFTA területén üzembe helyezési engedéllyel rendelkező az utastéri állóhelyi alapterületen teljes mértékben alacsonypadlós közúti vasúti jármű szállításaira vonatkozóan a 310/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 16. § (1) bekezdése szerinti módon kiállított referenciaigazolás(ok)/referencianyilatkozat(ok) eredeti, vagy egyszerű másolati példányban a következő tartalommal:

- a teljesítés helye, leszállítás valamint az üzembe helyezés ideje (év, hónap, nap megadásával),
- a szállítás tárgya, melyben meg kell jelölni valamennyi, a közúti-vasúti jármű szállítására vonatkozó referencia kapcsán megfogalmazott jellemzőket (jármű új gyártású járműként történt leszállításának időpontja, üzembe helyezési engedély kiadásának helye és ideje, utastér állóhelyi alapterületét alapul vett alacsonypadló %-os arányát, az utasajtók elhelyezkedésére vonatkozó információt;), valamint a szállítás mennyiségét,
- az ellenszolgáltatás összege (nettó EUR-ban),
- a szerződést kötő másik fél (megrendelő) megnevezése, a referenciát adó személy neve és elérhetősége (cím, telefon, e-mail)
- referenciát kiállító nyilatkozata arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e.”

A felhívás IV.2.1) pontjában bírálati szempontként az összességében legelőnyösebb ajánlat szempontját határozta meg. Az 1. bírálati részszempontot az ajánlati ár képezte, melyben a villamos jármű flotta szerződéses árát az alapmennyiség vonatkozásában nettó EUR összegben kellett megadni.

A felhívás VI.2) pontjában ajánlatkérő közölte, hogy beszerzése a KÖZOP 5.5.0-09-11-2012-0009 „Budapesti villamos és trolibusz járműfejlesztés I. ütem” megnevezésű európai uniós alapokból finanszírozott projekttel kapcsolatos.

Az ajánlatkérő a felhívás VI.3) pontjában - többek között - az alábbi információkat adta meg:

1) Ajánlatkérő az eljárás során - összhangban a Kbt. 67. §-ban foglaltakkal - a hiánypótlás lehetőségét teljes körben biztosítja.

16) Egyéb információk: Az ajánlathoz ajánlatkérő az alábbi iratok becsatolását is kéri:

16.5) Az ajánlattevőnek a Kbt. 40. § (1) bekezdés a)-b) pontjai, valamint 55. § (5) bekezdés szerinti nyilatkozata. Ajánlatkérő nyomatékosan felhívja a figyelmet, hogy a Kbt. 55. § (5) bekezdése alapján az alkalmasság igazolásában részt vevő más szervezet az ajánlati felhívásban az ajánlattevővel kapcsolatban előírt igazolási módokkal azonos módon köteles igazolni, hogy ő alkalmas a szerződés teljesítésére. Ajánlattevő a Kbt. 55. § (6) bekezdésében meghatározottak szerint vehet igénybe alkalmasságának igazolására más szervezetet. Ajánlattevő, valamint az alkalmasság igazolásában részt vevő más szervezet köteles nyilatkozni az 55. § (6) bekezdésben meghatározottakra vonatkozóan is.

16.11) Ajánlattevő műszaki ajánlatként az ajánlatához köteles csatolni

- műszaki nyilatkozatot, a rövid és a hosszú járműre külön-külön: az ajánlati dokumentációban meghatározottak szerinti jellegrajzokat.

- a rövid és a hosszú járműre külön-külön: a Műszaki leírás I. rész 3.1.1 és 3.2.7 pontjaiban előírt számítások eredményét.

Az ajánlatkérő az ajánlattételi határidőt 2013. május 30. napjában határozta meg.

Az ajánlatkérő ajánlattételi dokumentációt is készített, amely általános információkat, nyilatkozat mintákat, formai előírásokat, szállítási szerződés tervezetet és műszaki leírást tartalmazott. A 2013. május 28. napján megküldött módosított dokumentációban ajánlatkérő egyebek mellett az alábbiakat írta elő:

- A II. „Útmutató a megfelelő ajánlattételhez” fejezet III. „Az ajánlat összeállítása az ajánlat részeként benyújtandó igazolások, nyilatkozatok jegyzéke” cím 5. pontjában ajánlatkérő meghatározta az ajánlat részeként benyújtandó nyilatkozatokat, igazolásokat. Ennek körében az 5.2.8. pontban előírta, hogy ajánlattevőnek nyilatkoznia kell az alvállalkozókról és az alkalmasság igazolására igénybe vett más szervezetekről. Mindezekre iratmintákat is kiadott.

Az ajánlattevőknek az ajánlati árukat az ártáblázatban a következő öt fő ajánlati elemre bontottan kellett megadni:

- 1.) Üzemkész villamos jármű ára (rövid és hosszú)
- 2.) Tartalék alkatrészek ára
- 3.) Járművek karbantartásához, javításához és vonali mentéséhez szükséges berendezések és speciális készülékek, technológiai berendezések, valamint a dokumentáció és szoftver ára
- 4.) Oktatás ára
- 5.) Karbantartási díj

Az 5.2.15. Műszaki ajánlat pontban ajánlatkérő előírta, hogy az ajánlattevő műszaki ajánlatként az ajánlatához köteles csatolni

- műszaki nyilatkozat 14. számú melléklet szerinti tartalommal
- a jármű 1:50 léptékű, az egyértelmű elbíráláshoz szükséges részletességgel beméretezett jellegrajzát. A jellegrajznak tartalmaznia kell a jármű oldalnézetét, az utastér és a vezetőfülkék felülnézetét, továbbá a jármű homloknézetét és a jármű fontosabb keresztmetszeti rajzait. A fontosabb keresztmetszeti rajzok elsősorban: utasajtó középvezetékében, forgóváz/futómű középpontjában felvett keresztmetszetek, továbbá minden olyan jármű keresztmetszet, amelynél az értékelésre kerülő minimális járófolyosó szélesség, továbbá a műszaki leírásban egyéb jármű keresztmetszetekre meghatározott járófolyosó szélességek ábrázolhatók. A jármű keresztmetszeti rajzain egyértelműen be kell méretezni az utasülések szélességét, a hozzájuk tartozó lábtér szélességét, egymás mellé sorolt üléseknél pedig az ülésosztást, vagyis az ülések szimmetria tengelyei közötti távolságot. Egyértelműen be kell méretezni a belépőél magasságot, a padlómagasságot (padlómagasságokat, amennyiben eltérő magassági értékek is vannak), az alkalmazott lejtők %-ban meghatározott meredekségét, az ajtók szabad nyílását, az új és teljesen kopott kerékátmérőt. Amennyiben fix utasülésekhez tartozóan utastéri lábtartó dobogók kerülnek alkalmazásra, hossz- és keresztmetszeti rajzokkal kell igazolni, hogy ezek mérete és darabszáma megfelel az előírtaknak. A jellegrajzon ellenőrző számításra alkalmas részletességgel beméretezve ábrázolni kell az utastéri állóhelyi alapterületet, amelynek meghatározásánál be kell tartani a műszaki leírás 3.2.10. pontjában foglaltakat. A jellegrajzon fel kell tüntetni a járműre vonatkozó legfontosabb műszaki adatokat, különösen, de nem kizárólagosan az utaskapacitásra vonatkozó adatokat, a fix és lehajtható utasülések számát, a tömegadatokat, továbbá a teljesítmény- és sebesség adatokat, kiemelten minden olyan méretet és adatot, amelyek értékelésre kerülnek. A jellegrajz több lapból is állhat, de a lapok kicsinyített formában való benyújtása tilos.
- a rövid és a hosszú járműre külön-külön: a Műszaki leírás I. rész 3.1.1 és 3.2.7 pontjaiban előírt számítások eredményét.”

Az ajánlati dokumentáció V. Műszaki leírás fejezetében az ajánlatkérő - egyebek mellett - az alábbiakat határozta meg:

4.1.2. Magasság

- a.) A belső tér szabad magassága a padlószinttől mérve minimum 2100 mm (ajtóknál min. 2000 mm) legyen. Az utastéri lábtartó dobogónál az előírt szabad magasság minimum 1850 mm.
- b.) 6.7.2 Belső kijelzők
- c.) (...)
- egyaránt elhelyezhető a jármű mennyezetén, a jármű középvonalában, a vezetőfülke hátfalán vagy kapaszkodóra, oldalfalra stb. rögzítve, de alatta a szabad magasság minimum 1900 mm legyen.

Az ajánlattételi határidőre ajánlatot nyújtott be a Siemens Termelő, Szolgáltató és Kereskedelmi Zrt., a Stadler Bussnang AG, a CONSTRUCCIONES Y AUXILIAR DE FERROCARRILES, S.A., a Pojazdy Szynowe PESA Bydgoszcz Spółka Akcyjna és a kérelmező.

A kérelmező ajánlatának a

- 15. oldalán csatolta a Kbt. 55. § (5) bekezdés szerinti nyilatkozatát a kapacitást nyújtó szervezetekről, melyben kérelmező akként nyilatkozott, hogy az ajánlati felhívás III.2.3) M1. pontjában megfogalmazott műszaki, szakmai alkalmassági minimumkövetelmény igazolására az ALSTOM Transport SA-t, mint kapacitást nyújtó szervezetet kívánja igénybe venni.

- 16. oldalán nyújtotta be a Kbt. 55. § (6) bekezdés szerinti nyilatkozatát a kapacitást nyújtó szervezetekről, melyben kérelmező akként nyilatkozott, hogy az ALSTOM Transport SA alvállalkozó szakmai tapasztalatát az ajánlati felhívás követelményeinek megfelelő, általa megajánlott villamos-jármű tervezésében, kialakításában kívánja bevonni, felhasználni.

- 30-31. oldalán nyújtotta be referencianyilatkozatát az M1. alkalmassági előíráshoz, az abban foglalt adatokat tartalmazza az ajánlat 34-35. oldalán csatolt, az ALSTOM Transport SA, mint szállító számára Dijonban 2013. április 11. napján kiállított referenciaigazolás, amely 33 db kétoldalas ajtóelrendezésű, 100 %-os mértékben alacsonypadlós villamos 2012. szeptember 1. és 2012. december 8. napja között történt leszállítását igazolja 67.143.282.-EUR értékben.

- 69-77. oldalán nyújtotta be a kereskedelmi ajánlatát magában foglaló ártáblázatot, melynek összesen sorában 78.302.969,49 EUR összeg szerepelt.

Az ártáblázat 4. sorszámú „oktatás ára összesen (4.1-4.2. sorok összesen)” nettó 10.908,00 EUR összeget tartalmazott. E sor alábontásaként a következők szerepeltek:

4.1. járművezetők képzésének ára	7.552,00 EUR
4.2. karbantartók képzésének ára	3.356,00 EUR

Az ártáblázat 5. sorszámú „karbantartási díj (5.1-5.2. sorok összesen)” nettó 1.436.429,00 EUR összeget tartalmazott. E sor bontásaként a következőket tartalmazta az ajánlat:

5.1. Üzemkész rövid villamos jármű havi karbantartási költsége (1041 hó) 829,00 EUR/hó, nettó ár összesen: 862.989,00 EUR

5.2. Üzemkész hosszú villamos jármű havi karbantartási költsége (448 hó) 1.280,00 EUR/hó, nettó ár összesen: 573.440,00 EUR

- 168. oldalán csatolta az ALSTOM Transport SA nyilatkozatát, és annak fordítását a kötelezettségvállalásról: „Alulírott, ALSTOM Transport SA (székhelye: André Malraux sugárút 3., 92300 Levallois-Perret, Franciaország), mint a Ganz-Skoda Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság (ajánlattevő) javára az ajánlati felhívás III.2.3) pontja szerinti M1. műszaki, szakmai alkalmasság igazolásában részt vevő más szervezet nyilatkozattételre jogosult képviselője büntetőjogi felelősségem tudatában kötelezettséget válllok arra, hogy a BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság által HU-Budapest: Villamos járművek 2013/S 033-052117 szám alatt, az „Utastéri állóhelyi alapterületen 100%-ban alacsonypadlós villamosok beszerzése” tárgyban kiírt közbeszerzési eljárásban az ajánlattevő szerződés teljesítéséhez szükséges alkalmasságának igazolásaként általunk biztosított erőforrásokat az ajánlattevő rendelkezésére bocsátjuk, azok a Ganz-Skoda Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság ajánlattevő rendelkezésére állnak majd a szerződés teljesítésének időtartama alatt. Vállaljuk, hogy a Kbt. 55. § (5) bekezdése alapján az előírt igazolási módokkal azonos módon igazoljuk az ajánlatban a fenti alkalmassági feltételnek való megfelelést.”

- 179-184. oldalain csatolta a villamosok műszaki rajzát, amelyen a csuklóalagutak magasságáról nem található adat.

Az ajánlatkérő 2013. június 13. napján tájékoztatta az ajánlattevőket, hogy a Pojazdy Szynowe PESA Bydgoszcz Spółka Akcyjna ajánlattevő ajánlatát a Kbt. 74. § (1) bekezdés e) pontja alapján érvénytelenné nyilvánította.

2013. június 20. napján az ajánlatkérő hiánypótlási felhívást adott ki és felvilágosítást kért.

A kérelmezőtől többek között az alábbi hiányokat kérte pótolni:

„4. Az ajánlat 168-169. oldalán csatolt nyilatkozatában az Alstom Transport SA nem nyilatkozott arra vonatkozóan, hogy az általa, mint az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezet részéről milyen erőforrások és milyen módon állnak majd ténylegesen az ajánlattevő rendelkezésre a szerződés teljesítésének időtartama alatt, csak megismételte a jogi szabályozást, érdemi tájékoztatás, nyilatkozat nélkül. E nyilatkozat alapján az Alstom Transport SA kötelezettségvállalásának tárgya, műszaki tartalma, helye, időtartama nem állapítható meg, emiatt az sem állapítható meg, hogy a szerződés teljesítésének

időtartama alatt rendelkezésre állnak. Kérjük, csatolja az Alstom Transport SA, mint kapacitásnyújtó szervezet cégszerűen aláírt érdemi, tartalmi kötelezettségvállalási nyilatkozatát.”

A kérelmező 2013. június 28-i hiánypótlásának

- 10. oldalán csatolta a Kbt. 55. § (6) bekezdés szerinti nyilatkozatát a kapacitást nyújtó szervezetekről, melyben kérelmező az alábbiak szerint nyilatkozott:

„Az ALSTOM Transport SA közreműködése az ajánlatunkban rendelkezésre bocsátott szállítói referencia teljesítése során szerzett tapasztalataikon alapszik. Az ALSTOM Transport SA által így szerzett tapasztalatokat, ismereteket, információkat kívánjuk felhasználni az ALSTOM Transport SA szakemberei által biztosított műszaki tanácsadás formájában a szerződés teljesítése során. Az ALSTOM Transport SA által nyújtott szolgáltatások magukba foglalnak műszaki jellegű szolgáltatásokat, úgy mint szakmai konzultációt az ajánlattevő véges elemes számításairól, kalkulációs modell analíziséről, kalkulációs technológiájáról, valamint az általunk megajánlott villamosok végleges tervezésével kapcsolatos tanácsadást. Az ALSTOM Transport SA a velünk történő konzultációkhoz és tanácsadói megbeszélésekhez szükséges erőforrásokat a teljesítés teljes időtartama alatt rendelkezésünkre bocsátja a fenti körben, a szerződésszerű teljesítés elősegítése érdekében. Tanácsadásukkal közreműködnek abban, hogy az általunk megajánlott villamosok megfeleljenek az ajánlati felhívásban foglalt, az utastéri állóhelyi alapterületen 100%-ban alacsonypadlóval kapcsolatos műszaki követelménynek.”

- 12. oldalán nyújtotta be az ALSTOM Transport SA nyilatkozatát a kötelezettségvállalásról az alábbiak szerint:

„Alulírott, ALSTOM Transport SA (székhelye: André Malraux sugárút 3., 92300 Levallois-Perret, Franciaország), mint a Ganz-Skoda Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság (ajánlattevő) javára az ajánlati felhívás III.2.3) pontja szerinti M1. műszaki, szakmai alkalmasság igazolásában részt vevő más szervezet nyilatkozattételre jogosult képviselője büntetőjogi felelősségem tudatában kötelezettséget vállalok arra, hogy a BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság által HU-Budapest: Villamos járművek 2013/S 033-052117 szám alatt, az „Utastéri állóhelyi alapterületen 100%-ban Alacsonypadlós villamosok beszerzése” tárgyban kiírt közbeszerzési eljárásban az ajánlattevő szerződés teljesítéséhez szükséges alkalmasságának igazolásaként általunk biztosított erőforrásokat (szakembereket, ismereteket, információkat) az ajánlattevő rendelkezésére bocsátjuk, azok a Ganz-Skoda Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság ajánlattevő rendelkezésére állnak majd műszaki jellegű szolgáltatások formájában, az ajánlattevő és közöttünk megkötendő külön szolgáltatási szerződés alapján, a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt. ALSTOM Transport SA szakembereinek közreműködése az ajánlatban rendelkezésre bocsátott szállítói referencia teljesítése során szerzett

tapasztalatainkon alapszik. Az ALSTOM Transport által nyújtott szolgáltatások magukba foglalnak műszaki jellegű szolgáltatásokat, úgy mint szakmai konzultációt az ajánlattevő véges elemes számításairól, kalkulációs modell analíziséről, kalkulációs technológiájáról, valamint a Ganz-Skoda Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság által megajánlott villamosok végleges tervezésével kapcsolatos tanácsadást. Az ajánlattevővel történő konzultációkhoz és tanácsadói megbeszélésekhez szükséges erőforrásainkat a teljesítés teljes időtartama alatti rendelkezésre bocsátjuk a fenti körben a szerződésszerű teljesítés elősegítése érdekében. Tanácsadásunkkal közreműködünk abban, hogy a Ganz-Skoda Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság által megajánlott villamosok megfeleljenek az ajánlati felhívásnak az utastéri állóhelyi alapterületen 100%-ban alacsonypadlóval kapcsolatos műszaki követelményének. A kötelezettségvállalásunk (közreműködésünk) helye a Ganz-Skoda Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság székhelye, vagy más, általa megjelölt helyszín. Vállaljuk, hogy a Kbt. 55. § (5) bekezdése alapján az előírt igazolási módokkal azonos módon igazoljuk az ajánlatban a fenti alkalmassági feltételnek való megfelelést.”

2013. június 28. napján ajánlatkérő indokolást kért az alábbiak szerint:

„Az ajánlatkérő a Kbt. 69. § (1)-(2) bekezdésében foglaltak alapján megállapította, hogy a Ganz-Skoda Közlekedési Zrt. és a Construcciones y Auxiliaries de Ferrocarriles S.A. ajánlattevők ajánlati ára aránytalanul alacsony, több mint 20 %-kal eltér az ajánlatkérő rendelkezésére álló anyagi fedezet összegétől.

Az ajánlatkérő a Kbt. 69. § (1) bekezdésében meghatározott indokoláskérési kötelezettsége teljesítése körében az alábbiak szerint kér a lényeges ajánlati elemekre vonatkozó adatokat, indokolást.

Az ajánlatkérő a kérelmezőtől mind az öt ajánlati elemre kérte indokolás és adatok megadását az alábbiak szerint:

- 1.1. Üzemkés villamos jármű ára, rövid és hosszú jármű
- 1.2. Tartalék alkatrészek ára
- 1.3. Járművek karbantartásához, javításához és vonali mentéséhez szükséges berendezések és speciális készülékek, technológiai berendezések, valamint a dokumentáció és szoftver ára
- 1.4. Oktatás

E szolgáltatás esetében a legkirívóbb az ajánlati árak különbsége. A Ganz-Skoda Közlekedési Zrt. ajánlati árának összegére tekintettel 10.908 Euro nem állapítható meg, hogy biztosítja-e az ajánlati dokumentáció V. fejezet Műszaki leírás I. rész 8.4. pontjában meghatározott képzési követelmények szerinti oktatási szolgáltatás teljesíthetőségét.

Az ajánlatkérő a képzés valamennyi költsége (pl. helyszín, oktatási feltételek biztosítása – elméleti, gyakorlati –, oktató személyzet díjazása, magyar nyelvű tematikus oktatási anyag, oktatófilmek stb.) tekintetében akként rendelkezett,

hogy azt a szállítónak kell viselni. Utalunk arra is, hogy járművezetők esetében az oktatási jogosultságot elérő szintű képzés a követelmény.

Az ajánlatkérő felhívja az ajánlattevőt, az oktatási szolgáltatásra tett árát akként indokolja meg, hogy az általa közölt adatok és indokolások alapján az előírt létszámú – 20 fő műszaki személyzet és 10 fő járművezető – elméleti és gyakorlati oktatása az előírt feltételek szerint nyújtása valamennyi elemére térjen ki.

1.5. Karbantartási díj

A villamos járművek karbantartási díjai tekintetében szintén domináns mértékű különbségek állnak fenn. A Ganz-Skoda Közlekedési Zrt. díja kevesebb, illetve közel egyharmada a két hozzávetőlegesen hasonló árajánlatot adó ajánlattevő árának, továbbá a CAF karbantartási ajánlatának is megközelítőleg a fele.

Az ajánlatkérő számára – a rendelkezésére álló adatok alapján – nem állapítható meg, hogy ugyanazon, illetve jelentős mértékben hasonló jogi, műszaki, szakmai, pénzügyi és gazdasági környezetben ilyen mértékű különbség mellett teljesíthető-e a szerződéstervezet 4.1. számú melléklet Általános Karbantartási Feltételek, 4.2. számú melléklet Karbantartási Szerződés terjedelme, továbbá 4.3. és 4.6. számú melléklet Rendelkezésre állási meghatározások feltételei szerint a teljes körű karbantartási szolgáltatás. Biztosított-e a 4.5. számú melléklet azon követelménye teljesülése is, hogy:

„A szállító saját költségén biztosít minden olyan általános kéziszerszámot, műszert és kisgépet, mely a karbantartás ellátásához szükségesek. A szállító saját költségén biztosít továbbá minden, a karbantartás ideje alatt szükséges célszerszámot, vizsgálót, szűrőt és töltő berendezést, diagnosztikai eszközt illetve szoftver beszerzését, melyek a karbantartás ellátásához szükségesek. A felsorolt eszközöket a kötelező gyártói karbantartás lejártakor szállító köteles megrendelőnek külön díj felszámítása nélkül átadni.”

Az ajánlatkérő kéri, hogy az ajánlattevő karbantartási szolgáltatás árindokolása körében legalább a következő elemekre terjedjen ki:

- A szolgáltatás ellátásához igénybe venni tervezett személyzet létszáma a vezetői, tervezői és üzemi szintre is kiterjedően. A létszám megfelelő-e, az egyes karbantartási tevékenységek időigényére, a rendelkezésre állási követelményekre, a többműszakos, hétvégi munkavégzésre, szabadságokra stb. is figyelemmel. A személyzet biztosítása megfelelő-e a magyar foglalkoztatási jogszabályok, illetve a Munka Törvénykönyve előírásainak.
- Mutassa be a teljes karbantartási személyzet komplex humán erőforrás költségét, élőmunka ráfordítását, a munkabér mellett figyelembe vett valamennyi közteherre és kötelező kiadásra, költségre is kiterjedően. Térjen ki arra is, hogy külön jogszabály vagy kollektív szerződés ezen alágazatra állapít-e meg kötelező munkabért, bérszintet.
- Fejtse ki, hogy a meghatározott havi karbantartási szolgáltatási díj mennyiben biztosít fedezetet a karbantartási szolgáltatás teljes

időtartama alatt szükséges és a megkötésre kerülő szerződés alapján a szállítót terhelő anyagköltségekre (pl. fogyóeszközök, kopóalkatrészek stb.), valamint az ajánlatkérő által közölt évi max. 75.000 km futásteljesítményre figyelemmel és a villamosok ütemezett szállításából következően több, mint 3 éves karbantartási időszak alatt szükséges részegység, alkatrész cserékre, az adott jármű karbantartási dokumentációjával, karbantartási ütemtervével összhangban.

- Mutassa be részletesen, hogy a teljes karbantartási időszak alatt milyen napi, időszakos és futásteljesítményhez kötött szolgáltatásokat nyújt az ajánlatkérő részére és ezekre az általa meghatározott havi díj megfelelő fedezetet biztosít. Külön térjen ki a veszélyes hulladék kezelésére és annak költségére.
- Ismertesse, hogy a szerződéstervezet – fentiekben idézett – 4.5. számú melléklete szerinti összes szükséges eszköz rendelkezésre állása érdekében konkrétan milyen eszközöket és milyen beszerzési árért biztosít, továbbá, a karbantartási díj erre fedezetet biztosít-e.”

Kérelmező 2013. július 16. napján benyújtotta az üzleti titokká minősített árandokolását, melyhez csatolta a Skoda Transportation ajánlatát a karbantartási szolgáltatásról.

2013. június 28. napján az ajánlatkérő ismételten hiánypótlási felhívást és felvilágosítás kérést bocsátott ki.

A kérelmezőtől többek között az alábbi hiányokat kérte pótolni:

„4. A Műszaki leírás 4.1.2. pontjában az ajánlatkérő meghatározta, hogy a belső tér szabad magassága padlószinttől mérve min. 2100 mm legyen. Az ajánlatkérő számára – adatfeltüntetés hiánya miatt – nem állapítható meg egyértelműen az ajánlatukba csatolt rajzokon a csuklóalagútnak a padlószinthez képesti magassága. Erre tekintettel ajánlatkérő olyan új keresztmetszeti rajzok benyújtására hívja fel az ajánlattevőt, melyeken ábrázolásra kerültek a hiányzó csuklóalagút magassági adatok, a rövid és a hosszú járműre vonatkozóan egyaránt.”

A kérelmező 2013. július 16. napján teljesítette a hiánypótlást, melynek 8. oldalán csatolta az ötcsuklós alacsonypadlózatú villamos LO 63102 P.02 számú rajzot, a 11. oldalán csatolta az kilenccsuklós alacsonypadlózatú villamos LO 63103 P.02 számú rajzot.

Mindkét rajzon oly módon adta meg az ajánlatkérő által kifogásolt 2100 mm-es méretet, hogy a méretvonal felső nyila a csuklóalagút felső pontját képező gumiharmonika legalacsonyabb pontjához, míg az alsó nyila a csuklóalagút alját képező 3,7°-os lejtő és a gumiharmonika azon szélének, amelyik a lejtő magasabb pontjánál található metszéspontjából kiinduló méretsegédvonalhoz

lett húzva. A méretvonalától balra lévő csuklóalagút szakaszon a lejtő emelkedése jól láthatóan folytatódik.

2013. július 29. napján az ajánlatkérő ismételten hiánypótlást és felvilágosítást kért, a kérelmezőtől többek között az alábbi hiányokat kérte pótolni:

„1. Az ajánlatkérő számára a benyújtott ajánlatában és a hiánypótlásában foglaltak alapján – a Kbt. 55. § (5) és (6) bekezdésének megfelelő ajánlattevői és kapacitást nyújtó szervezeti kötelezettségvállalás hiányában – nem állapítható meg az ajánlattevő alkalmassága az ajánlati felhívás III.2.3) M1 alkalmassági feltétele tekintetében.

Ajánlatkérő erre tekintettel arra hívja fel az ajánlattevőt, hogy csatoljon nyilatkozatot új referencia(ák) bemutatásával (ajánlati dokumentáció 10/a. melléklet) és csatoljon olyan referencianyilatkozatot vagy referenciaigazolást e referenciákról - a 310/2011. Korm. rendelet 16. § (1) bekezdése szerinti módon kiállított referenciaigazolás(ok)/referencianyilatkozat(ok) - az ajánlati felhívásban előírt minimális tartalommal.” Majd idézte ennek szövegét.

„Az aránytalanul alacsony ár

2. Az ajánlatkérő 2013. június 28-án kiadott aránytalanul alacsony ár miatt indokolás kérési felhívás 1.5. Karbantartási díj pontjában a karbantartási szolgáltatás tekintetében az alábbiak szerint hívta fel indoklásra a Ganz-Skoda Közlekedési Zrt.-t:

„Az ajánlatkérő kéri, hogy az ajánlattevő karbantartási szolgáltatás árindokolása körében legalább a következő elemekre terjedjen ki:

- A szolgáltatás ellátásához igénybe venni tervezett személyzet létszáma a vezetői, tervezői és üzemi szintre is kiterjedően. A létszám megfelelő-e, az egyes karbantartási tevékenységek időigényére, a rendelkezésre állási követelményekre, a többműszakos, hétvégi munkavégzésre, szabadságokra stb. is figyelemmel. A személyzet biztosítása megfelelő-e a magyar foglalkoztatási jogszabályok, illetve a Munka Törvénykönyve előírásainak.
- Mutassa be a teljes karbantartási személyzet komplex humán erőforrás költségét, élőmunka ráfordítását, a munkabér mellett figyelembe vett valamennyi közteherre és kötelező kiadásra, költségre is kiterjedően. Térjen ki arra is, hogy külön jogszabály vagy kollektív szerződés ezen alágazatra állapít-e meg kötelező munkabért, bérszintet.
- Fejtse ki, hogy a meghatározott havi karbantartási szolgáltatási díj mennyiben biztosít fedezetet, a karbantartási szolgáltatás teljes időtartama alatt szükséges és a megkötésre kerülő szerződés alapján a Szállítót terhelő anyagköltségek (pl. fogyóeszközök, kopóalkatrészek stb.), valamint az ajánlatkérő által közölt évi max. 75.000 km futásteljesítményre figyelemmel és a villamosok ütemezett szállításából következően több, mint 3 éves karbantartási időszak alatt szükséges részegység, alkatrész cserékre, az adott jármű karbantartási dokumentációjával, karbantartási ütemtervével összhangban.

- Mutassa be részletesen, hogy a teljes karbantartási időszak alatt milyen napi, időszakos és futásteljesítményhez kötött szolgáltatásokat nyújt az ajánlatkérő részére és ezekre az általa meghatározott havi díj megfelelő fedezetet biztosít. Külön térjen ki a veszélyes hulladék kezelésére és annak költségére.
- Ismertesse, hogy a szerződéstervezet – fentiekben idézett – 4.5. számú melléklete szerinti összes szükséges eszköz rendelkezésre állása érdekében konkrétan milyen eszközöket és milyen beszerzési árért biztosít, továbbá, a karbantartási díj erre fedezetet biztosít-e.

Ajánlatkérő a benyújtott árindokolás vizsgálata alapján megállapította, hogy az nem tartalmazza az ajánlatkérő által a fentiekben kértek szerinti objektív árajánlati elemeket, adatokat.

Ajánlattevő a hosszú és rövid villamos-jármű havi karbantartási díja összegének megadásán kívül az árindokolásában semmilyen további konkrét és objektív árelemet nem adott meg. Becsátolta a Skoda Transportation a.s. 10% feletti alvállalkozója árajánlatát, mely azonban szintén nem tartalmaz sem objektív árelemeket, sem indokolást, csak a hosszú és rövid jármű havi szervizszolgáltatási díját.

Ajánlatkérő a Kbt. 69. § (1) és (2) bekezdésében aránytalanul alacsony ár miatti indokoláskérési kötelezettségének a 2013. június 28-i felhívásával eleget tett.

Ajánlatkérő - a Kbt. 69. § (3) bekezdésében foglaltakra is tekintettel – ismételten felhívja a Ganz-Skoda Közlekedési Zrt.-t, hogy adja meg az általa megajánlott aránytalanul alacsony karbantartási szolgáltatási díj indokolását. Ajánlatkérő legalább - a fentiekben már ismertetett - 2013. június 28-án kiadott aránytalanul alacsony ár miatti indokolás kérés felhívásban foglaltak szerinti árajánlati elem bemutatást, adat megadást, indokolást vár el.

Felhívjuk ismételten az ajánlattevő figyelmét, hogy az ajánlatkérő a Kbt. 69. § (4) bekezdés rendelkezéseinek megfelelően objektív alapú indokolást vár el, amely különösen

- a) a gyártási folyamat, az építési beruházás vagy a szolgáltatásnyújtás módszerének gazdaságosságára,
- b) a választott műszaki megoldásra,
- c) a teljesítésnek az ajánlattevő számára kivételesen előnyös körülményeire,
- d) az ajánlattevő által ajánlott áru, építési beruházás vagy szolgáltatás eredetiségére,
- e) az építési beruházás, szolgáltatásnyújtás vagy árubeszerzés teljesítésének helyén hatályos munkavédelmi rendelkezéseknek és munkafeltételeknek való megfelelésre, vagy
- f) az ajánlattevőnek állami támogatások megszerzésére való lehetőségére vonatkozik.

Az ajánlatkérő felhívja az ajánlattevő figyelmét a Kbt. 69. § (5) bekezdésében foglaltakra, mely szerint az Ajánlatkérő köteles érvénytelennek nyilvánítani az

ajánlatot, ha nem tartja elfogadhatónak és a gazdasági ésszerűséggel összeegyeztethetőnek az indokolást.

A gazdasági ésszerűséggel össze nem egyeztethetőnek minősül az indokolás különösen akkor, ha az ajánlati ár - a szerződés teljesítéséhez szükséges élőmunka-ráfordítás mértékére tekintettel - nem nyújt fedezetet a külön jogszabályban, illetve kollektív szerződésben vagy a miniszter által az ágazatra, alágazatra kiterjesztett szerződésben az eljárás eredményéről szóló értesítés ajánlattevőknek történő megküldését megelőző egy éven belül megállapított munkabérré és az ahhoz kapcsolódó közterhekre. Az ajánlatkérő az ajánlat megalapozottságának vizsgálata során ezen irányadó munkabérekről is tájékoztatást kérhet az ajánlattevőtől (Kbt. 69. § (6) bekezdés).”

2013. augusztus 1. napján a kérelmező előzetes vitarendezést kezdeményezett, melyben vitatta az ajánlatkérő 2013. július 29. napján kiadott hiánypótlási felhívásának 1. pontját a Kbt. 55. § (5) és (6) bekezdése vonatkozásában, kérte a hiánypótlás ezen pontjának törlését.

2013. augusztus 6. napján az ajánlatkérő elutasította az előzetes vitarendezési kérelmet és fenntartotta a hiánypótlási felhívásában leírtakat.

A kérelmező 2013. augusztus 4. napján benyújtott hiánypótlásának 3. oldalán a hiánypótlási felhívás 1. pontjára az alábbiak szerint nyilatkozott:

„Kbt. 55.§ (5) és (6) bekezdése szerinti nyilatkozatok, illetve az ajánlati felhívás III.2.3.M.1 alkalmassági feltétele tekintetében kért hiánypótlás

Az erre vonatkozóan 2013. augusztus 1-én előterjesztett előzetes vitarendezési kérelmünkben foglaltaknak megfelelően a benyújtott ajánlatban és korábban teljesített hiánypótlásban foglalt dokumentumokat a Kbt.-ben és az ajánlatkérő ajánlati felhívásában, illetve dokumentációjában foglaltaknak mindenben megfelelőnek, és a Ganz-Skoda szerződés teljesítésére való alkalmasságának megállapítását lehetővé tevőnek tartjuk. Ennek megfelelően az e körben megküldött hiánypótlási felhívás álláspontunk szerint indokolatlan volt, a III.2.3.M.1. pont szerinti alkalmassági feltételnek való megfelelésünket a benyújtott dokumentumok (referenciaigazolás és kapcsolódó nyilatkozatok) igazolják.”

A kérelmező az aránytalanul alacsony ár körében benyújtotta üzleti titokká nyilvánított indokolását.

2013. július 31. napján az ajánlatkérő újabb hiánypótlást és felvilágosítást kért, kérelmezőtől az alábbiak szerint:

1. „Az ajánlatkérő számára a rövid és a hosszú villamos jármű ajánlati árára benyújtott árindokolás alapján nem állapítható meg egyértelműen sem a rövid, sem a hosszú villamos jármű ajánlati árának a megalapozottsága.

Az ajánlati ár alátámasztásaként az ajánlattevő által ismertetett miskolci és konyai tenderek alapján rögzíthető, hogy az ajánlattevő a korábbi miskolci árához képest mintegy 7%-al alacsonyabb árat ajánlott meg, míg a konyai tender esetén hasonló. Azonban egyik esetben sem történt még meg a teljes körű és szerződészerű teljesítés, mely az árvállalás megalapozottságát alátámasztaná. Ezen kívül pedig mind az ajánlattevő, mind más gyártók magasabb ajánlati vállalásokat tettek a járművek szállítására.

Erre tekintettel ajánlatkérő felhívja ajánlattevőt, hogy a benyújtott rövid és hosszú jármű árindokolását egészítse ki

- egyrészt melyek azok az objektív okok, amelyek lehetővé tették/teszik további árcsökkentés alkalmazását és azt, hogy más gyártóknál közel 20%-kal alacsonyabb árat tudjon megtenni,
- másrészt az indokolását és az abban levő táblázatokat is egészítse ki oly módon, hogy az adott bemutatott részegység(ek), munkaerőköltség, energiaköltség, anyagköltség sorai összegezéséből ténylegesen kimutatható és átlátható legyen a megajánlott ajánlati ár,
- ajánlatkérő számára nem állapítható meg egyértelműen a bemutatott alacsony fejlesztési költségek megalapozottsága, a konstrukció egyébként rendelkezésre állása. Ismereteink szerint a Skoda cégcsoport eddig alapvetően más konstrukciójú járműveket gyártott, míg a miskolci jármű még nincs forgalomban, a szükséges engedélyekkel nem rendelkezik. Megjegyezzük a miskolci villamoshoz képest a duplaajtók és más budapesti elvárások miatt a rövid jármű fejlesztése is szükséges, a hosszú járműnél pedig még több fejlesztést igényel a hosszúság, konstrukciója miatt. Erre tekintettel kérjük, hogy az engedélyezési és fejlesztési költségeket is egy járműre vetítve adja meg.
- kérjük annak bemutatását is, hogy több tételsor (többek között pl. az utastájékoztató berendezések beszerzésével és gyártásával kapcsolatos munkaerőköltség) esetén a hosszú járműhöz kapcsolódó feladatok költsége miként lehet alacsonyabb a rövid jármű vonatkozó költségeinél.

2. Az ajánlatkérő számára a benyújtott tartalék alkatrészár indokolás alapján nem állapítható meg egyértelműen a tartalék alkatrész árajánlat megalapozottsága, ezért ajánlatkérő az árindokolás kiegészítésre hívja fel az ajánlattevőt:

- kérjük az ajánlattevő egyértelműen közölje, hogy az egyes tartalék alkatrészekből, azok részegységeiből hány elemet tartalmaz egy hosszú járműhöz tartozó garnitúra, illetve azt is, hogy adott tartalék alkatrészekhez konkrétan melyik cikkszámú termékek tartoznak,
- térjen ki arra, hogy valóban minden egyes esetben a benyújtott okiratok alátámasztják a tartalék alkatrész árakat, ennek érdekében egyértelműen rendelje hozzá a megadott tartalék alkatrész listához a benyújtott dokumentumokat, az esetleges ellentmondásokat oldja fel, illetve csatolja a vállalási árait alátámasztó okiratokat, vagy részletes, a releváns költségekre kiterjedő

bemutatást. Ajánlatkérő számára különösen aggályosnak tűnnek – az eddig rendelkezésére álló dokumentumok alapján – a 2.3., 2.6., a 2.28. tételszám alatti tartalék alkatrészek.

3. Az ajánlatkérő számára nem állapítható meg az ajánlati dokumentációban meghatározott feltételeknek megfelelő tartalmú oktatási szolgáltatásra teljes körűen fedezetet biztosít-e a benyújtott árindokolás alapján a díj. Ajánlatkérő felhívja az ajánlattevőt, hogy mutassa be a teljes oktatás kötelezettség időbeni ütemezését, menetrendjét, ideértve a Plzenbe történő kiutazás, valamint az elméleti és gyakorlati oktatások lebonyolítási rendjét is. Ennek keretében adja meg azt is, hogy az egyes oktatási időszakokban konkrétan hány ember részére kell szállást, valamint étkezést biztosítani, mindezek fedezetét a díj miként biztosítja, illetve, hogy a műszaki személyzet oktatása esetén az oktatón kívül további költség felmerül-e.”

A kérelmező 2013. augusztus 8. napján benyújtotta üzleti titokká nyilvánított árindokolását.

A 2013. augusztus 23. napján elkészített és megküldött összegezés szerint az eljárás eredményes volt. Az eljárás nyerteseként a Construcciones Y Auxiliaries DE Ferrocarriles S.A. került kihirdetésre.

A kérelmező ajánlatát az ajánlatkérő az alábbi indokolással érvénytelenné nyilvánította.

- 1) „A Ganz-Skoda Közlekedési Zrt. (1111 Budapest, Budafoki út 59., 3. emelet) ajánlattevő ajánlata nem felel meg az ajánlati felhívás III.2.3. M1 pontjában meghatározott műszaki, szakmai alkalmassági követelményeknek, ezért a Kbt. 74. § (1) bekezdés d) pontja szerint érvénytelen, mivel az ajánlattevő nem felel meg a szerződés teljesítéséhez szükséges alkalmassági követelményeknek tekintettel az alábbiakra:

A Ganz-Skoda Közlekedési Zrt. ajánlattevő nem felel meg az ajánlatkérő által az ajánlati felhívás III.2.3. M1) pontjában támasztott alkalmassági feltételnek. Az ajánlattevő által az első hiánypótlási felhívást követően benyújtott új, a Kbt. 55. § (5) és (6) bekezdése szerinti nyilatkozat tartalmi elemei alapján egyértelműen megállapítható, hogy az alkalmasság igazolásába bevont ALSTOM Transport SA megtett vállalása nem biztosít ténylegesen olyan jellegű és mértékű bevonást a szerződés teljesítésébe, mely lehetővé tenné az ajánlattevőtől független ALSTOM Transport SA erőforrásainak tényleges felhasználását oly módon, hogy az biztosítsa az ajánlattevő szerződés teljesítésére való képességet.

Az ajánlatkérő összevetette a jelen közbeszerzés tárgyát, valamint az ennek megfelelően meghatározott M1 alkalmassági feltételt azzal a vállalással, amelyről szűk tartalmi keretek megadásával nyilatkozott mind a Ganz-Skoda Közlekedési Zrt., mind a kapacitást biztosító ALSTOM Transport SA.

Az ajánlatkérő szerint nem alapozza meg a Ganz-Skoda Zrt. ajánlattevő alkalmasságát és ebből következően teljesítési képességét önmagában a szűk

körű tervezési szolgáltatási tapasztalat átadás, különösen mert még a részleges szakterület és konkrét műszaki követelmény tekintetében sem történt olyan vállalás, melyben a kapacitást nyújtó adna át saját szakértelmet, szaktudást, tapasztalatot, hanem csak azt vállalta, hogy a Ganz-Skoda Közlekedési Zrt. ajánlattevő erre vonatkozó ajánlata, számításai tekintetében konzultáción, szakmai megbeszélésen vesz részt.

Jelen közbeszerzési eljárás tárgya nem önmagában villamos jármű tervezése, és ennek megfelelően az alkalmassági feltétel, illetve a teljesítési kötelezettség sem tervezésre vonatkozik. A jármű tervezése kis és elkülönülő szegmensét jelenti csak a szerződésnek.

A jelen közbeszerzési eljárás tárgya kiemelten magas értékű, nagy volumenű és hosszú távú járműszállítás, üzembe helyezés. Ennek megfelelően az ajánlatkérő az alkalmassági feltételt sem tervezési szolgáltatásra határozta meg, hanem összesen legalább 30 db, mindkét oldalán utasajtókkal rendelkező, új gyártású járművek szállítására és üzembe helyezésére, melyek az utastéri állóhelyi alapterületen teljes mértékben alacsonypadlósak és együttes értékük legalább nettó 35 millió EUR.

Az ajánlatkérő mint felelős közpénz felhasználó nem fogadhatja el az ilyen fajta alkalmasság igazolást és ezért 2013. július 29-én az ajánlattevőt alkalmassága igazolására hívta fel, melynek a meghatározott hiánypótlási határidő alatt az ajánlattevő nem tett eleget.

Az ajánlatkérő szakmai és jogi álláspontja szerint az előírt és valamennyi ajánlattevőt egyenlően terhelő alkalmassági feltételnek való megfelelés igazolása nem fogadható el, mivel nem bizonyított sem az ajánlat, sem a hiánypótlás alapján, hogy a jelen szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások a Ganz-Skoda Közlekedési Zrt. rendelkezésére fognak állni, mely miatt az ajánlatkérő kötelezettsége a Kbt. 63. § (3) bekezdése alapján az ajánlat Kbt. 74. § (1) bekezdés d) pontja alapján fennálló érvénytelenségének a megállapítása.

2) A Ganz-Skoda Közlekedési Zrt. (1111 Budapest, Budafoki út 59., 3. emelet) ajánlattevő ajánlata a Kbt. 74. § (1) bekezdés e) pontja szerint érvénytelen, mivel egyéb módon nem felel meg az ajánlati felhívásban és a dokumentációban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek, ide nem értve az ajánlatok ajánlatkérő által előírt formai követelményeit, figyelemmel az alábbiakra:

Az ajánlatkérő az ajánlati dokumentáció részét képező műszaki leírás 4. pontja alatt állapította meg a jármű általános felépítésére vonatkozó követelményeit. Ezen belül a 4.1. pontban rögzítette az „Utastér”-rel szembeni kötelező szakmai kritériumait. A 4.1.2. pontban „Magasság” címszó alatt előírta : „A belső tér szabad magassága padlószinttől mérve min. 2100 mm (ajtóknál min. 2.000 mm) legyen. Az utastéri lábtartó dobogónál az előírt szabad magasság minimum 1.850 mm.”

Az ajánlatkérő a műszaki ajánlat részeként benyújtott jellegrajzok, tervdokumentumok vizsgálata alapján megállapította, hogy azok nem tartalmazzák az utastér részét képező csuklóalagút magassági adat jelölését, egyébként pedig aggályos a minimum 2.100 mm magassági követelmény teljesítése a megajánlott villamos csuklóalagútjaiban.

Erre tekintettel az ajánlatkérő 2013. június 28-án hiánypótlásra hívta fel a Ganz-Skoda Közlekedési Zrt.-t, amelynek keretében olyan új keresztmetszeti rajzok benyújtását kérte az ajánlattevőtől, melyeken ábrázolásra kerültek a hiányzó csuklóalagút magassági adatok, a rövid és a hosszú járműre vonatkozóan egyaránt. Jelezve egyben, hogy az adatfeltüntetési hiánya miatt nem egyértelmű a csuklóalagút magassága, valamint közölte a kötelező értéket is.

Az ajánlatkérő a 2013. július 17-i hiánypótlási határidőre a Ganz-Skoda Közlekedési Zrt. által benyújtott hiánypótlás alapján megállapította, hogy az továbbra sem tünteti fel a jármű csuklóalagútjainak a padlószinttől mért magasságát.

Az ajánlatkérő az ajánlati dokumentáció 5.2.15. pontjában határozta meg a műszaki ajánlattal szembeni tartalmi feltételeit, ezek között – az adatfeltüntetési követelményeken túl – rögzítette, hogy a megajánlott villamos jármű 1:50 léptékű beméretezett jellegrajzát kell benyújtani, melynek tartalmaznia kell a megadott nézetek szerinti és a fontosabb keresztmetszeti rajzokat is.

Az ajánlatkérő megvizsgálta mind az ajánlatban, mind a 2013. július 17-i hiánypótlásban benyújtott jellegrajzokat, tervdokumentációkat és megállapította, hogy a Ganz-Skoda Közlekedési Zrt. által megajánlott villamos csuklóalagútjának a magassága egyértelműen nem éri el a kötelezően előírt 2.100 mm-t, mely miatt nemcsak adat feltüntetési kötelezettségének nem tett eleget az ajánlattevő, hanem érdemben sem felel meg a villamosok utasterének magassága tekintetében támasztott a műszaki érvényességi feltételnek. Ezen ok miatt a Kbt. 63. § (3) bekezdése alapján az ajánlatkérő kötelezettsége az ajánlat érvénytelenségének a megállapítása a Kbt. 71. § (1) bekezdés e) pontja alapján mivel az hiánypótlást követően sem felelt meg az ajánlatkérő által támasztott tartalmi követelményeknek.

3) A Ganz-Skoda Közlekedési Zrt. (1111 Budapest, Budafoki út 59., 3. emelet) ajánlattevő ajánlata a Kbt. 74. § (2) bekezdés a) pontja alapján érvénytelen, mivel az ajánlat aránytalanul alacsony ellenszolgáltatást tartalmaz, figyelemmel az alábbiakra:

Az árindokolás és további tájékoztatás kérésére adott ajánlattevői válasz alapján a Ganz-Skoda Közlekedési Zrt. 79.302.969,49 EUR árajánlatának indokolása – több ok miatt – nem összeegyeztethető a gazdasági ésszerűséggel, mely miatt az ajánlatkérő a Kbt. 74. § (2) bekezdés a) pontja alapján az ajánlatot érvénytelenné nyilvánította.

A Ganz-Skoda Közlekedési Zrt. árajánlatának gazdasági ésszerűsége, megalapozottsága a karbantartási szolgáltatás, oktatási szolgáltatás árajánlati elemekre a kiadott kétszeri ajánlatkérői felhívás ellenére sem állapítható meg,

mivel azokat az ajánlattevő hiányosan közölte, továbbá a konkrétan megadott egyes árajánlati elemek indokolása sem minősíthető elfogadhatónak, megalapozottnak.

A karbantartási szolgáltatás esetén az ajánlattevő a személyzet létszámát és a képzéshez szükséges óraszámokat bemutatta, azonban a foglalkoztatási szabályokból, illetve a humán erőforrás közterheiből eredő költségek bemutatása, valamint fedezetük alátámasztott igazolása kétszeri felszólítás ellenére is elmaradt.

Az ajánlatkérő számára elfogadhatatlan hogy az ajánlattevő nem adta meg kétszeri felhívás ellenére sem a különböző karbantartási szintekhez tartozó, a karbantartás során elvégzendő feladatokat. Ennek hiányában továbbra sem állapítható meg a karbantartási árindokolás szakmai tartalma, így viszonyítási pont hiányában a költségek realitása és megalapozottsága sem. Úgyszintén elmaradt az ajánlattevő részéről a fogyóeszközök, kopóalkatrészek költségeinek bemutatása.

Az oktatási szolgáltatás tekintetében szintén a másodszori felhívást követően sem állapítható meg, hogy az ajánlattevő által megajánlott ellenszolgáltatásért nyújtható a műszaki leírás feltételeinek megfelelő tartalmi és mennyiségi követelményeket kielégítő oktatási szolgáltatás. Az ajánlatkérő az ártáblázat önálló pontjában követelte meg az oktatási szolgáltatás beárazását, így más ártáblázati pontokra vonatkozó hivatkozást nem tud elfogadni. Nem állapítható meg a járművezetők gyakorlati oktatásának sem az oktatói, sem a szállás, sem az ellátás költsége, mely a hosszú képzési időtartam miatt különösen problematikus. Az ajánlatkérő számára kiemelkedő fontosságú a megfelelő minőségű és mennyiségű gyakorlati képzés.”

A kérelmező 2013. augusztus 27. napján előzetes vitarendezési kérelemmel fordult ajánlatkérőhöz, melyben a jogorvoslati kérelmében foglaltakkal megegyezően a saját érvénytelenségének megállapítását kifogásolta.

2013. augusztus 30. napján az ajánlatkérő az előzetes vitarendezésre irányuló kérelmet teljes egészében elutasította.

A **kérelmező** 2013. szeptember 9. napján nyújtott be jogorvoslati kérelmet ajánlatkérő eljárást lezáró döntése ellen. A kérelmező kérte a jogsértés megállapítását és ajánlatkérő eljárást lezáró döntésének megsemmisítését.

A kérelmező álláspontja szerint jelen jogorvoslati eljárásban a kérelmezői jogosultsága egyértelműen megállapítható. A kérelmező a közbeszerzési eljárás során nem tett le a részvételi szándékáról, az ajánlatkérő által kibocsátott indokoláskéréseknek eleget tett, illetve hiánypótlás benyújtására is az első érvénytelenségi okkal összefüggésben, első alkalommal sor került, azt követően azért nem, mert meggyőződése, hogy az ajánlata anélkül is érvényes volt.

Az egyéb érdekelt által hivatkozott döntőbizottsági eseti döntésre tekintettel kifejtette, hogy természetesen lehet olyan eset, amelyben az ajánlattevői, kérelmezői érdekmúlás megállapítható, olyan vonatkozásban, amikor nyilvánvaló, hogy a hiánypótlás nem teljesítése egyértelműen az ajánlat érvénytelenségével jár, jelen esetben azonban fel sem merült ez a helyzet. A kérelmező jelen közbeszerzési eljárásban az ajánlatát mindvégig érvényessé kívánta tenni. Jogorvoslati kérelmét a Kbt.-ben meghatározott jogvesztő határidőn belül terjesztette elő a kérelmező.

1.a.) A kérelmező ajánlatában foglalt, ALSTOM Transport S.A. által tett nyilatkozat konkrét közbeszerzési eljárásban, az eljárás tárgyát képező konkrét beszerzésre és konkrét szervezetre vonatkozóan tartalmazta a Kbt. rendelkezéseiből levezethető konkrét, és a szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások rendelkezésre bocsátására vonatkozó kötelezettségvállalást.

A kérelmező szerint e kérdésben nincs jelentősége a közbeszerzési eljárás értékének, az alkalmasság kapacitást nyújtó szervezet bevonásával történő igazolása tekintetében ugyanazon rendelkezések vonatkoznak a kis értékű és a kiemelt értékű beszerzésekre is, az előzetes vitarendezésre adott válaszában ajánlatkérő nem szolgált magyarázattal arra, hogy az összegezés indokolásában foglalt ezen kitétel milyen összefüggésben áll a kérelmező által az alkalmasság igazolásának körében benyújtott dokumentumokkal, illetve az azokban foglaltakkal.

A Kbt. 55. § (5) bekezdése szerint az előírt alkalmassági követelmény igazolásán túlmenően az alkalmasság igazolásába bevont szervezetnek nyilatkozási kötelezettsége áll fenn arra, hogy a szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások rendelkezésre állnak majd a szerződés teljesítésének időtartama alatt. A III.2.3) M1. alkalmassági feltételnek való megfelelés igazolása körében e kötelezettségének az adott alkalmassági követelmény igazolásába bevont ALSTOM Transport S.A. az ajánlatkérő dokumentációjában foglalt 7/b. számú mellékletben szereplő iratminta szerinti nyilatkozatnak, illetve annak az ajánlatkérő hiánypótlási felhívásban előírtak szerinti változatának a benyújtásával - a 2013. június 20-án kelt hiánypótlási felhívás alapján teljesített hiánypótlása részeként - eleget tett.

A Kbt. 55. § (5) bekezdése alapján az alkalmasság igazolásába bevont más szervezetet kizárólag arra vonatkozó nyilatkozattételi kötelezettség terheli, hogy a szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások rendelkezésre állnak majd a szerződés teljesítésének időtartama alatt. Az erőforrások körének megjelölésére vonatkozó kötelezettséget a Kbt. nem rögzít, ebből következően az erőforrások körének megjelöléséhez, azok részletezettségéhez, a rendelkezésre bocsátás módjához stb. kapcsolódó, az alkalmasság igazolása tekintetében relevanciával bíró jogkövetkezményt sem fűz. Ez a jogszabály szövegezése alapján

tényszerűen megállapítható, így nem értelmezhető kérelmező számára az ajánlatkérő arra történő hivatkozása, hogy a jogszabály hivatkozott rendelkezése az erőforrások körének tételes megjelölésére követelményt tartalmaz.

Az ajánlatkérő által rendelkezésre bocsátott iratminta szintén nem tartalmaz a nyilatkozatnak a rendelkezésre bocsátandó erőforrásokat érintő tartalmi elemeire vonatkozó előírásokat, nem rögzíti, hogy az erőforrások rendelkezésre bocsátásának a beszerzés tárgyát képező árubeszerzés mely szegmensére kell kötelezően kiterjednie, illetve a nyilatkozat mely tartalmi hiányai eredményezik annak a Kbt. 55. § (5) bekezdéséhez kapcsolódó követelményeknek való meg nem felelését.

A Kbt. 55. § (5) bekezdése és a dokumentáció nem ír elő az alkalmasság igazolásába bevont más szervezet részére az erőforrások körének, valamint azok rendelkezésre bocsátási módjának ismertetésére vonatkozóan kötelezettséget és ebből következően arra sem tartalmaz rendelkezést, hogy ezeket a nyilatkozati elemeket milyen részletezettséggel, milyen tartalmi követelményeknek megfelelően kell a nyilatkozatban szerepeltetni. Erre tekintettel pedig a Kbt. 55. § (5) bekezdésére és/vagy a dokumentációban előírtakra alapítottan az erőforrások megjelölt körére, illetve a hiánypótlás keretében becsatolt nyilatkozat egyéb, az előírt tartalmi követelményeket meghaladó tartalmi elemeire a kötelezettségvállalás hiánya (annak hiányos volta) fogalmilag sem állapítható meg.

A hiánypótlási felhíváshoz kapcsolódóan lefolytatott előzetes vitarendezési eljárásokban az ajánlatkérő azt az álláspontját fejtette ki, hogy a 2004/18/EK. irányelv 48. cikkének szövegezéséből, valamint a Kbt. 55. § (5) és (6) bekezdéséből következően a kapacitást rendelkezésre bocsátó szervezet által a szerződés teljesítése során rendelkezésre bocsátandó erőforrások tartalmi elemeinek rögzítésre kellett volna kerülniük.

A kérelmező álláspontja szerint ugyanakkor az Irányelv és a Kbt. vonatkozó rendelkezései e tekintetben nem tartalmaznak előírást, ilyen konkrét előírásra az összegezésben foglalt indokolás és az ajánlatkérő által az előzetes vitarendezési kérelemre adott válasz sem hivatkozik.

Az ajánlatkérő az irányelv 48. cikk (3) bekezdésében foglaltakból a kérelmező által a közbeszerzési eljárásban benyújtott előzetes vitarendezési kérelmekre adott válaszaiban azt emelte ki, hogy az alkalmasság igazolásába bevont gazdasági szereplőnek bizonyítania kell a szerződés teljesítéséhez az erőforrások rendelkezésre állását, például kötelezettséget vállalva a szükséges erőforrások rendelkezésre bocsátására.

A kérelmező szerint az irányelv hivatkozott cikke, a Kbt. 55. § (5) és (6) bekezdése, továbbá a Kbt. ajánlatkérő által hivatkozott indokolása nem tartalmaz rendelkezést a szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások körére vonatkozóan, így nyilvánvalóan referencia igazolásának bevonásához kapcsolódó erőforrásokra vonatkozóan sem. Az irányelv hivatkozott

rendelkezése csak annyit rögzít (és ezzel teljes mértékben összhangban áll a Kbt. szabályozása), hogy a bevont gazdasági szereplőnek a szükséges erőforrásokat rendelkezésre kell bocsátania a teljesítés során. Az ajánlatkérő a kötelezettségvállalásra vonatkozóan az ajánlatban a referencia követelményt igazoló ALSTOM Transport S.A. által benyújtott nyilatkozatot formálisnak minősítette és kijelentette, hogy az nem minősül az irányelv szerinti bizonyítéknak.

A kérelmező a második előzetes vitarendezési kérelmében már rögzítette, hogy ajánlatkérő által kizárólag olyan feltétel alapján hozható az ajánlat érvénytelenségére vonatkozó jogszerű döntés, mely feltételt az ajánlatkérő a felhívásban, dokumentációban vagy az ezek értelmezésére szolgáló kiegészítő tájékoztatásban kifejezetten és egyértelműen közölte, vagy amelyet a Kbt. kógens rendelkezései kifejezetten és egyértelműen megállapítanak.

A kérelmező álláspontja szerint a jogszabályi követelményeknek való megfelelésre történő hivatkozás az ajánlat érvényességével kapcsolatban a korábban kifejtettek túlmenően is megalapozatlan.

Önmagában az a körülmény, hogy a rendelkezésre bocsátandó erőforrások tételiesen nem kerültek rögzítésre nem jelenti a nyilatkozat tartalom nélkülségét és formális voltát. Éppen ellenkezőleg az iratmintában foglaltak szerint megtett nyilatkozat azt tartalmazza, hogy az ajánlattevő szerződés teljesítéséhez szükséges alkalmasságának igazolásaként a bevont szervezet által biztosított erőforrások az ajánlattevő rendelkezésére bocsátásra kerülnek, és azok az ajánlattevő rendelkezésére állnak majd a szerződés teljesítésének időtartama alatt. Ez pedig a bevont szervezetnek az alkalmasság igazolásához kapcsolódóan rendelkezésére álló erőforrásaik teljes körének rendelkezésre bocsátását jelenti, nem pedig tartalom nélküli nyilatkozatot. A Kbt. 55. § (6) bekezdés b) pontja alapján egyértelműen beazonosítható az is, hogy referencia követelménynek való megfelelés igazolásához kapcsolódóan mit tekint a jogalkotó erőforrásnak. Az erőforrás ebben az esetben azoknak a szakmai tapasztalatoknak az összessége, amelyek az alkalmasságot igazoló szervezetnek az általa teljesített referencia szállításra tekintettel rendelkezésére állnak. Érdemben egyéb erőforrás ennél az alkalmassági követelménynél nem is lenne értelmezhető kérelmező álláspontja szerint.

Az ajánlat részeként megtett nyilatkozat tehát nem formális, nem tartalom nélküli és a jogszabályban, ezen alkalmassági feltétel igazolásához kapcsolódóan meghatározott erőforrások teljes körének rendelkezésre állására kiterjed.

A kérelmező az ajánlatában benyújtott, a Kbt. 55. § (5) bekezdéséhez kapcsolódóan az ALSTOM Transport S.A. által tett nyilatkozatot a jogszabályi és az ajánlatkérő által előírt tartalmi követelményeknek teljes mértékben

megfelelőnek tekinti, így ezen nyilatkozat alapján a kérelmező szerződés teljesítésére való alkalmasságát az ajánlatkérőnek meg kellett volna állapítania, függetlenül az általa lefolytatott hiánypótlási eljárástól és az annak keretében benyújtott nyilatkozatokban foglaltaktól.

A hiánypótlás keretében a kapacitást rendelkezésre bocsátó szervezet által benyújtott nyilatkozat első része az erőforrások szakemberek, ismeretek, információk műszaki jellegű szolgáltatások keretében történő rendelkezésre bocsátására vonatkozó általános kötelezettségvállalást is tartalmaz, majd ezt követi egyes erőforrás elemek kiemelése az ajánlatkérői igényekre tekintettel.

A beszerzés nem egymástól elkülönülő beszerzési tárgyakat, hanem egy beszerzési tárgyat határoz meg, így ennek a beszerzési tárgynak a tekintetében értelmezhető, releváns szakmai tapasztalatok rendelkezésre bocsátása igazolja a szerződés teljesítésére való alkalmasságot. Külön elemként, az indokolás részeként jelenik meg az összegezésben ajánlatkérő megállapítása, mely szerint az erőforrást rendelkezésre bocsátó szervezet a saját szakértelmének, szaktudásának, tapasztalatának átadására nem vállalt kötelezettséget, hanem kizárólag arra, hogy konzultáción és szakmai megbeszélésen vesz részt.

A kapacitást rendelkezésre bocsátó szervezet nyilatkozata egyértelmű, az erőforrások rendelkezésre állására vonatkozó kötelezettségvállalást tartalmazza, a nyilatkozat kiadására a Kbt. 55. § (5) bekezdése alapján került sor. Azt kérelmező nem tudja, hogy az ALSTOM által a referencia munka teljesítéséhez kapcsolódóan szerzett tapasztalatok (ezek keretében a rendelkezésre álló ismeretek, információk) műszaki jellegű szolgáltatásként történő rendelkezésre bocsátására vonatkozó kötelezettségvállalás konzultáció és tanácsadás formájában mit/mi egyebet jelenthetne még, mint a referencia szállításhoz kapcsolódóan szerzett szakmai tapasztalatok átadására vonatkozó egyértelmű kötelezettségvállalást.

A Kbt. 55. § (6) bekezdés b) pontja alapján az ajánlattevőnek áll fenn nyilatkozattételi kötelezettsége, ami arra terjed ki, hogy nyilatkozatában mutassa be, hogy milyen módon vonja be a teljesítés során az alkalmasság igazolásához kapcsolódóan megjelölt szervezetet. Ezzel kapcsolatban a Kbt. kizárólag annyit rögzít, hogy a teljesítés során történő bevonás módjára vonatkozó ajánlattevői leírásának alkalmasnak kell lennie arra, hogy a bevont szervezet szakmai tapasztalatának a szerződés teljesítése során történő felhasználása biztosított legyen. A Kbt. tehát kizárólag arra kötelezi kérelmezőt, hogy az alkalmassági feltételt az ajánlati felhívásban/dokumentációban meghatározottak szerint igazoló szervezetet milyen módon vonja be az e szervezetnél rendelkezésre álló szakmai tapasztalatok szerződés teljesítése során történő felhasználása érdekében. A Kbt. tehát kizárólag a bevonás módjára vonatkozó nyilatkozati elem meglétét írja elő kötelezően a kérelmező számára és ezt meghaladó tartalmi elemet az ajánlatkérő által kiadott iratminta sem tartalmaz.

1.b.) A kérelmező által e körben benyújtott rajzok teljes mértékben megfelelnek az ajánlati felhívásban, dokumentációban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek, ideértve az ipari gyakorlat és az ezen a szinten elvárt szakmai és formai követelményeket is.

Az ajánlatkérő 2013. június 28-án kelt hiánypótlási felhívás 2) 4.) pontjában arra hívta fel a kérelmezőt, hogy nyújtson be „olyan új keresztmetszeti rajzokat, melyeken ábrázolásra kerültek a hiányzó csuklóalagút magassági adatok, a rövid és hosszú járműre vonatkozóan”. Az ajánlatkérő a dokumentáció részeként kibocsátott műszaki leírás 4.1.2. pontjára hivatkozott, miszerint „a belső tér szabad magassága padlószinttől mérve min. 2100 mm legyen”. Megjelölte, hogy „az ajánlatkérő számára – adatfeltüntetési hiánya miatt – nem állapítható meg egyértelműen az ajánlatukba csatolt rajzokon a csuklóalagútnak a padlószinthez képesti magassága”.

Ezen túl az ajánlatkérő a csuklóalagútra és a villamos jármű belső tér szabad magassági követelményére vonatkozóan, illetve azzal kapcsolatban, semmilyen egyéb hiánypótlást, felvilágosítást nem kért.

A kérelmező a hiánypótlási kötelezettségének eleget téve határidőre benyújtotta a megajánlott villamos járművek 1:50 arányú beméretezett és a szükséges különféle metszeti rajzokat tartalmazó jellegrajzát. A kérelmező az adat feltüntetési kötelezettségének eleget téve a beadott jellegrajzokon minden műszaki szempontnak megfelelően feltüntette az ajánlatkérő által megkövetelt belső tér padlószinttől mért szabad magasságára vonatkozó méretadatokat, amelyek mindenütt megfelelnek az előírt min. 2100 mm-nek. A kifogásolt csuklóalagút magassági adat – szemben az összegezésben foglaltakkal – a 2013. július 16-án kelt hiánypótlás részeként csatolt jellegrajzokon egyértelműen megadásra került.

A hiánypótlás keretében e körben a kérelmező által benyújtott jellegrajzok struktúrája minden tekintetben megfelel a járműiparban elfogadott és az ajánlatkérő által előírt tartalmi és formai követelményeknek. Tartalmazza az oldal- és homloknézetet, a fontosabb keresztirányú metszeteket és a teljes villamos hosszmetseti rajzát 1:50-es méretarányban.

A becsatolt jellegrajz struktúra mind a rövid (LO63102P), mind a hosszú villamos (LO63103P) vonatkozásában három lapból áll az alábbi rendszer szerinti bontásban:

1. lap: teljes villamos oldal- és homloknézeti rajz, üléselrendezési rajz, mely tartalmazza a hossz, magasság és szélességi méreteket, tengelytávolságokat stb. valamint szöveges információ formájában a főbb műszaki paramétereket és a jármű befogadóképességét.

2. lap: az első lapon megjelölt fontosabb keresztmetszeti síkok ábráit tartalmazza A-A, B-B és C-C metszet rajzokon beméretezve mindhárom fajta kocsira vonatkozó belső tér szabad magassága padlószinttől mérve. A lap tartalmazza az állóhelyi alapterület méretezett rajzát is.

3. lap: a teljes villamos hosszirányú metszetét tartalmazza az első lapon bejelölt D-D metszősíkban ábrázolva, feltüntetve a padlómagasságokat, lejtéseket, ülésosztás méreteket, belső magasságokat és szöveges információkat.

Az ajánlatkérő összegezésében hiányolt, a két járműtípus csuklóalagútjának padlószinttől mért magassága az ismételten benyújtott, rövid járműre vonatkozó LO63102 P.02 rajz harmadik lapján és a hosszú járműre vonatkozó LO63103 P.02 jelű rajz harmadik lapján az első csuklóalagutaknál egyértelműen feltüntetésre került, a megadott méret az előírt követelménynek megfelelően 2100 mm-ben.

A fentiek ezen érvénytelenségi indok, mely szerint a benyújtott ajánlat arra tekintettel nem felel meg a dokumentációban előírtaknak, hogy abban nem került feltüntetésre a csuklóalagutak padlószinttől mért magassága, tényszerűen nem felel meg a valóságnak.

Az ajánlatkérő a Kbt. 63. § (1) és (3) bekezdésében foglaltak alkalmazásával köteles vizsgálni a kérelmező által az ajánlatban és a hiánypótlás keretében benyújtott dokumentumokat, tényeket, adatokat. A kérelmező által benyújtott vonatkozó dokumentáció pedig minden, a felhívásban, dokumentációban, műszaki leírásban és hiánypótlási felhívásban előírt adatot tartalmaz.

Az indokolásból kérelmező számára különösen érthetetlen volt, hogy az ajánlatkérő milyen módon állapította meg egyértelműen a csuklóalagút padlószinttől mért magasságának az előírt 2100 mm minimális magasságot el nem érő voltát.

A második előzetes vitarendezési kérelemre adott ajánlatkérői válaszban foglaltakból a következő állapítható meg kérelmező számára:

Ajánlatkérő álláspontja szerint a hiánypótlás keretében benyújtott rajzok nem felelnek meg az általa a kapcsolódó hiánypótlási felhívásban előírt követelményeknek. Megállapítja, hogy a LO63102P.03/LO63103P.03 oldalnézeti rajzokon a csuklóalagút magassága nem került feltüntetésre.

Kérelmező ezzel kapcsolatban rögzíti, hogy az ajánlatkérő által hivatkozott külső oldalnézeti rajz (1. lap) természeténél fogva nem tartalmazhat belső magassági méretet, így ez az adat ezen a rajzon értelemszerűen nem került feltüntetésre.

Ajánlatkérő megállapítja továbbá, hogy a csukló előtti keret a jármű más részeihez képest alacsonyabb belmagassággal rendelkezik.

A kérelmező álláspontja szerint az ajánlatkérő ezen megállapítása a kérelmező számára műszakilag értelmezhetetlen, mivel sem a keret, sem a csuklóalagút belső struktúrája nincs ábrázolva a külső oldalnézeti rajzon, így e rajz alapján az ajánlatkérő előzőek szerinti következtetése nem vonható le.

Ajánlatkérő rögzíti, hogy a LO63102P.02/LO63103P.02 hiánypótlás keretében benyújtott keresztmetszeti rajzokon a csuklóalagút magassága szintén nem került feltüntetésre, valamint LO63102P.03/LO63103P.03 rajzokon az alacsonyabb belmagasságot biztosító keret a keresztmetszeti rajzokon is látszik, annak magassága a monitor – műszaki leírásnak megfelelő – magassága kivételével nem került feltüntetésre.

A LO63102P.02/LO63103P.02 keresztirányú metszet rajzok (2. lap) többek között a villamos kocsi zárókeretét és az azon elhelyezett a műszaki leírásnak megfelelő magasságú képernyő elrendezést ábrázolják. A csuklóalagút és a kocsiszekrény zárókerete a kérelmező szakmai álláspontja szerint szerkezeti különálló egységek. A zárókeret tartalmazza a monitort, ahol a padlószinttől mért belső magasság az ajánlatkérő által támasztott min. 1900 mm követelményt maradéktalanul kielégíti és az e követelménynek való megfelelést igazoló méretadat a rajzon is feltüntetésre került. Ajánlatkérő a műszaki követelményrendszerben semmilyen előírást, útmutatást nem adott a monitor magasság és a belső szabad magasság – aminek egyik speciális részhalma a kérdéses csuklóalagút magasság – közötti átmeneti szerkezet konstrukciós kialakítására, sem a monitor tartó szerkezet vastagságára.

A kérelmező az így adott lehetőséggel élve a zárókeret részévé tette a monitort és egyúttal kielégítette a csukló alagút vonatkozásában megkövetelt 2100mm-es magassági méretet, amit LO63102P.02/LO63103P.02 hosszirányú metszetrajzokon (3. lap) egyértelműen megadott.

Az indokolás azon része miszerint „a LO63102P.03 illetve LO63103P.03 rajzokon feltüntetett, alacsonyabb belmagasságot biztosító keret magassága nem került feltüntetésre” értelmezhetetlen, mivel ez az oldalnézeti rajzra vonatkozó hivatkozás, amely semmilyen információt nem tartalmaz keretről és belmagasságról.

A csuklóalagútban kialakított hosszirányú lejtős közlekedő folyosó miatt a keresztirányú metszet ábrázolás a csuklóalagút magasságára vonatkozó érdemi információt annak teljes hosszára (vonalában) és keresztmetszetére vonatkozóan nem tartalmazhat, az erre vonatkozó adatot csak a hosszirányú metszetrajz képes maradéktalanul megjeleníteni, ezért tüntette fel ezt az adatot a kérelmező a hosszirányú metszetrajzon.

A hosszirányú metszetrajzon a padló emelkedése miatt beméretezett pozíció a legszűkebb csuklóalagút magasságot tartalmazza 2100 mm-es méretadattal, ami a csuklóalagút teljes hosszában (vonalában) értelemszerűen ennél csak magasabb lehet. A metszetrajzon a csuklóalagút magassági mérete a jelölt padlólejtésből láthatóan a csuklóalagúthoz tartozó legmagasabb (a jármű első része felé eső) padlómagasságánál került megadásra. Teljes mértékben téves és megalapozatlan ennek megfelelően az ajánlatkérő által - kérelmező számára ismeretlen módszerrel - kialakított azon következtetése, hogy a csuklóalagút tekintetében feltüntetett magassági adatnál a padlónak a jármű közelebbi

homlokfala felé történő emelkedésére tekintettel csak kisebb magassági adatok lehetnek a csuklóalagút egyéb pontjain és így kétséget kizáróan megállapítható az előírt vonatkozó műszaki paraméternek való meg nem felelés.

A 2. lap keresztmetszeti ábráiból egyértelműen megállapítható, hogy a padló kereszt irányban nem tartalmaz lejtőt, másrészt a 3. lap hosszmetszeti ábrájából egyértelműen megállapítható, hogy a csuklóalagút plafon felülete kereszt irányban nem tartalmaz a síktól eltérő geometriai kialakítást, így a kérelmező által megadott egyetlen magassági adat nem csak a csuklóalagút vonalában, hanem annak teljes járófelület vonatkozásában kielégíti az ajánlatkérő műszaki elvárásait.

Egyéb helyeken feltüntetett csuklóalagút magassági adat többlet információt nem tartalmazó redundáns adatszolgáltatást jelentett volna, amit a műszaki oktatási rendszer és az abból származtatott ipari gyakorlat kerülendőnek és feleslegesnek tart.

A kérelmező ajánlata – a hiánypótlás keretében benyújtott – dokumentáció (rajzok) alapján egyértelműen alátámasztottan megfelel az ajánlatkérőnek a csuklóalagút magasságára vonatkozóan meghatározott követelményének.

A kérelmező határozott álláspontja szerint tehát a hivatkozott követelménynek való meg nem felelés megállapítására megalapozatlanul, jogsértően került sor, mert a megajánlott villamos járművek maradéktalanul teljesítik a csuklóalagút tekintetében előírt min. 2100 mm magassági követelményt.

A kérelmező álláspontja szerint az ajánlatkérő ezen érvénytelenségi ok megállapítása során megsértette Kbt. 67. § (1) bekezdésében foglaltakat is, tekintettel arra, hogy nem kért további felvilágosítást az általa aggályosnak tartott méret vonatkozásában.

1.c.) A kérelmező előadta, hogy az ajánlatkérő a kérelmező ajánlatában foglalt aránytalanul alacsony ajánlati árra vonatkozóan az ajánlatkérői felhívásokra – az érintett árelemek vonatkozásában – két-két alkalommal megadott árandokolást a karbantartási és az oktatási szolgáltatásra vonatkozó árelemek tekintetében nem tartotta a gazdasági ésszerűséggel összeegyeztethetőnek, illetve álláspontja szerint azok gazdasági ésszerűséggel összeegyeztethető volta a hiányos, illetve nem megalapozott indokolás miatt nem megállapítható.

A kérelmező álláspontja az indokolásban foglalt egyes megállapítások tekintetében a következő:

Karbantartási szolgáltatás

A foglalkoztatási szabályokból és a humán erőforrás közterheiből eredő költségek az árandokolásokban tételesen bemutatásra kerültek. A kérelmező a 2013. július 16-án kelt árandokoláshoz csatoltan objektív alapú indokolást nyújtott be a karbantartási szolgáltatáshoz kapcsolódóan felmerülő költségei

tekintetében. Arra figyelemmel, hogy ajánlatkérő az indokolást nem tartotta elégségesnek a szolgáltatás teljesítésére irányadó jog alapján a foglalkoztatási szabályokból és a humán erőforrás közterheiből eredő költségeket a 2013. augusztus 4-én kelt árandokolásának 3-4. oldalán kérelmező tételesen bemutatta. Az előzőekhez kapcsolódóan felmerülő és pontosan megjelölt költségek fedezetének bemutatására az adott árelem tekintetében a 2013. augusztus 4-én kelt árandokolás 4. oldalán sor került.

A karbantartási szintekhez tartozó karbantartási feladatok részletesen ismertetésre kerültek részben a 2013. július 16-án kelt árandokoláshoz csatolt alvállalkozói ajánlatban, részben a 2013. augusztus 4-én kelt árandokolás 5. oldalán.

A fogyóeszközök és kopóalkatrészek költségeinek bemutatása a 2013. augusztus 4-én kelt árandokolás 6. oldalán megtörtént.

Oktatási szolgáltatás

Az indokolásból nem tűnik ki, hogy miért nem állapítható meg ajánlatkérő számára a megajánlott ellenszolgáltatásért az előírt tartalmú és mennyiségű oktatási szolgáltatás nyújthatósága.

A kérelmező az oktatási szolgáltatásra vonatkozóan a 2013. július 16-án kelt árandokolásában, majd a 2013. augusztus 8-án kelt árandokolásában részletes és kimerítő indokolást adott, melyből egyértelműen megállapítható, hogy az oktatási szolgáltatásnak a dokumentációban előírtak szerinti nyújtására a megajánlott ajánlati árelem tartalékot magában foglaló fedezetet nyújt. A kérelmező árandokolásában kizárólag olyan, az oktatási árelemtől elkülönülő árelemtel jelölt meg, mely árelemnél az ajánlattevők által kötelezően kalkulálандó költséghez viszonyítottan az oktatási tevékenység ellátása további költséget nem eredményez, így az erre vonatkozó ajánlatkérői utalás nem értelmezhető. Ennek tükrében kérelmező teljes mértékben megalapozatlannak tartja az ajánlatkérőnek a járművezetők gyakorlati oktatásának az oktatói, a szállás és az ellátás költsége hiányára alapított indokolását.

2.) A kérelmező álláspontja szerint ajánlatkérő megsértette a Kbt. 77. § (2) bekezdését is, tekintettel arra, hogy az eljárásról készült összegezésben foglalt indokolás nem felel meg e körben a Kbt. 77. § (2) bekezdésében és a közbeszerzési és tervpályázati hirdetmények feladásának, ellenőrzésének és közzétételének szabályairól, a hirdetmények mintáiról és egyes tartalmi elemeiről, valamint az éves statisztikai összegezésről 92/2011. (XII. 30.) NFM rendelet 35. § (1) bekezdésében hivatkozott 9. számú mellékletében előírt követelményeknek, mert az ajánlatkérő által előadott szűkszavú és általános megállapításokat tartalmazó, ugyanakkor a jogszabállyal igazolt, szakmai megalapozottságot nélkülöző indokolás alapján nem állapítható meg pontosan, hogy a kérelmező által benyújtott indokolások milyen konkrét elemükben és

milyen okból hiányosak, mely elemükben és milyen indok alapján megalapozatlanok. Az indokolásban foglalt egyes megállapítások ezen formájukban alkalmatlanok arra, hogy a kérelmező ténylegesen meg tudja állapítani az indokolásban foglaltakon alapuló döntés jogszerűségét.

A Kbt. 77. § (2) bekezdésében foglaltak szerint az ajánlatkérőnek az NFM rendelet 9. számú mellékletében meghatározott minta szerint kell elkészítenie az eljárásról készült összegezést.

A kérelmező álláspontja szerint jogsértően mulasztotta el ajánlatkérő a gazdasági ésszerűséggel összeegyeztethetlenség körében a konkrét indokok megjelölését. Az ajánlatkérő az eljárást lezáró összegezésben több ponton hivatkozott olyan körülményre, amely egyrészt iratellenes, másrészt pedig tényszerűen megalapozatlan.

A kérelmező álláspontja szerint az indokolás konkretizálható lett volna az üzleti titok sérelme nélkül is. Rögzíthető lett volna, hogy a benyújtott anyagokban tényszerűen szereplő adatok hiányát az összegezés milyen okból tartalmazza, a közölt adatokból miért nem állapítható meg a szolgáltatás teljesíthetősége a megjelölt ajánlati áron. Miután az összegezésben foglaltak szerinti adat, információhiány tényszerűen nem áll fenn, ajánlatkérőnek azt kellett volna rögzítenie, hogy álláspontja szerint az adatok milyen indok alapján nem megfelelőek vagy elégségesek.

Kérelmező igazolta 25.000.000.-Ft igazgatási szolgáltatási díj megfizetését.

Az *ajánlatkérő* észrevételében a jogorvoslati kérelem elutasítását és kérelmező kötelezését kérte költségeinek megtérítésére.

Az ajánlatkérő álláspontja szerint megalapozottan, jogszerűen állapította meg mindhárom okból a kérelmező ajánlatának az érvénytelenségét.

Az ajánlatkérő jogi álláspontja szerint a kérelmező jogorvoslati kérelme kizárólag abban az esetben minősülhet alaposnak és ajánlata érvényesnek, amennyiben mindhárom érvénytelenségi ok tekintetében egyértelműen és kétséget kizáróan megállapítható, hogy az ajánlata a hiánypótlással együtt teljes körűen megfelel a jogszabályoknak, valamint az ajánlatkérő által támasztott tartalmi követelményeknek.

1.a.) Az ajánlatkérő előadta, hogy a kérelmező ajánlatát a Kbt. 74. § (1) bekezdés d) pontja alapján azért nyilvánította megalapozottan érvénytelenné, mivel a kérelmező nem felelt meg a szerződés teljesítéséhez szükséges, az ajánlati felhívás III.2.3) M1 pontjában meghatározott műszaki, szakmai alkalmassági követelményeknek.

Az ajánlatkérő szerint a kérelmező által előadottak ellentétesek a Kbt. és a közbeszerzés alkalmasság igazolásának rendeltetésével és a Kbt. 2. § (3) bekezdésében és 3. §-ban megkövetelt rendeltetésszerű joggyakorlással.

Az ajánlatkérő kötelezettsége, hogy megvizsgálja az adott közbeszerzési eljárásban, mely ajánlattevők alkalmasak a teljesítésre. E vizsgálat nyilvános és átlátható.

Az ajánlatkérő a felhívásában köteles megadni és minden potenciális gazdasági szereplő tudomására hozni, hogy legalább és minimum milyen pénzügyi és gazdasági, illetve műszaki és szakmai alkalmassági feltételeknek kell fennállni ahhoz, hogy az adott ajánlattevőt az ajánlatkérő elfogadhassa alkalmasnak.

Az ajánlatkérő által támasztott alkalmassági feltétel az a kötelező előírás, amely képezi és képezheti az alapját minden egyes ajánlattevő szerződés teljesítésére való képessége (alkalmassága) vizsgálatának, és amelytől az ajánlattételi határidőben bekövetkezett kötöttség miatt nem lehet eltekinteni. Az alkalmasság keretében az ajánlattevők azt kötelesek igazolni, bizonyítani, hogy az ajánlatkérő által előzetesen meghatározott, az adott szerződés teljesítéséhez minimálisan szükséges tapasztalattal, gyártókapacitásokkal, eszközökkel, forrásokkal stb. rendelkeznek.

Az ajánlatkérő álláspontja szerint nem áll fenn semmiféle jogi lehetőség arra, hogy az alkalmassági feltételnek való megfelelés vizsgálatakor, a bírálatkor elkezdhessen az ajánlati felhívásban megadott alkalmassági követelményéből engedni, „mennyi tapasztalat legyen átadva”, illetve, hogy az ajánlattevő elvárhassa bármely, az alkalmassági követelményben meghatározott releváns résztapasztalat átadása esetén az alkalmassága kimondását. Rögzíthető, hogy miként referencia munkaként is kizárólag olyan alkalmasság igazolása fogadható el, mely minden kötelező elemet magában foglal, a konkrét esetre vonatkoztatva az sem fogadható el, hogy villamos tervezési referenciával kívánnák igazolni a gyártói, szállítói, üzembehelyezési alkalmasságukat.

Az ajánlatkérő jogi álláspontja szerint miután nem lehet eltérni a valamennyi ajánlattevőre kötelező alkalmassági feltételtől, kizárólag az lehet a Kbt. 55. § (5) bekezdés és (6) bekezdés b) pontja szerinti megfelelő tartalmú nyilatkozat, kötelezettség-vállalás, szakmai tapasztalatátadás, mely megfelel, azaz teljes körűen lefedti az előírt alkalmassági feltételt.

Ellenkező esetben az ajánlattevő sem jogilag, sem logikailag, sem szakmailag nem kerülhet alkalmas helyzetbe, azaz nem jut azon tapasztalat, eszközök, források stb. birtokába, amelyek alkalmassá tennék őt a szerződés szerű teljesítésre.

Jelen ügyben a kérelmező, mint ajánlattevő a megfelelő, teljes körű tapasztalat, eszközök stb. részére történő átadása híján teljességgel alkalmatlan, önmaga semmilyen alkalmasságot nem igazolt.

Az ajánlati felhívás III.2.3) M1. pontja szerinti alkalmassági feltétel szerinti referenciamunkát az ALSTOM Transport SA teljesítette. Önmagában ettől a kérelmező, mint ajánlattevő nem válik alkalmassá. Kizárólag abban az esetben igazolódna be a szerződés teljesítésére való alkalmassága, ha megkapta volna az ALSTOM Transport SA-tól azt a teljes körű szakmai tapasztalatát, amelyre az az előírt komplex szállítási referencia munka alapján jutott. E nélkül (vagy csak a tervezési tapasztalat esetében) nincs ténybeli és jogi alap a kérelmező alkalmasságának a kimondására.

Az ajánlatkérő a felhívásában konkrét műszaki jellemzőkkel általánosan specifikálta a minimum alkalmassági feltételeit, az a szerinti és előírt darabszámú új villamos szállítása igazolja az alkalmasságot. Nem írt elő részletes követelményeket az alkalmasság keretében igazolandó járművek tekintetében. Ugyanakkor az ajánlatkérő által előírt minimális követelményeknek a szerződés teljesítésére képes ajánlattevőnek meg kell felelnie saját korábbi teljesítései, vagy azok teljes körére vonatkozóan rendelkezésre bocsátott kapacitások révén.

A beszerzés tárgyát képező villamosok az alkalmassági feltételben közöltekkel azonosak. A referencia munka az alkalmasság körében egyértelműen a megajánlandó és szállítandó műszaki jellemzőkkel bíró járműre vonatkozik, az ezt meghaladó jellemzői különbségek pedig nem relevánsak.

Az ajánlatkérő hivatkozott az irányelv 48. § (3) bekezdésére, továbbá az Európai Bíróság által hozott ítéletekre (Ballast Nedam Groep I (C-389/92); Holst Italia (C-176/98.)). Az ajánlatkérő jogi álláspontja szerint a Kbt. szabályozása tekintetében - különösen, mert az Európai Bizottság által e körben kezdeményezett kötelezettségzegési eljárás keretében került megalkotásra (az eljárás megszüntetésre is került) - kijelenthető, hogy az sem tartalmaz olyan rendelkezést, amely elfogadhatóvá tehetné a kérelmező hivatkozásait.

A kérelmező az ajánlatkérő hiánypótlási felhívására módosította az ajánlatában eredetileg benyújtott kapacitást nyújtói, Kbt. 55. § (5) bekezdése szerinti nyilatkozatot, továbbá az ajánlattevői Kbt. 55. § (6) bekezdés b) pontja szerinti nyilatkozatot is.

Ajánlatkérő szerint e nyilatkozat tartalma alapján kell megítélni, hogy bizonyított-e, hogy az ALSTOM Transport SA átadja a kérelmezőnek mindazon összes kapacitását, erőforrását, szakmai tapasztalatát, mely ahhoz szükséges, hogy az egyébként alkalmatlan kérelmező képessé válhasson a teljesítésre.

A kiadott hiánypótlási felhívás egyértelmű volt a kérelmező, illetve az ALSTOM TRANSPORT SA kizárólag az általuk aláírt nyilatkozat szerint vállalt kötelezettséget.

A kérelmezői bevonás tartalma nyilvánvalóan és okszerűen szigorúan csak ahhoz tud igazodni, ameddig az ALSTOM Transport SA megengedte, vállalta az átadást.

A kérelmező és az ALSTOM Transport SA között - az ajánlatkérő tudomása szerint - nem áll fenn vállalatcsoporti kapcsolat, így az azonos cégcsoporton belüli teljes körű átadás természetessége mellett kérdéses, hogy egy adott versenytárs átadja-e valóban, ténylegesen a kérelmezőnek mindazt a kapacitást, erőforrást, szakmai tudást, tapasztalatát, melyhez az előírt mennyiségű, minőségű járművek gyártása, szállítása során hozzájutott és amellyel rendelkezik.

Az ALSTOM Transport SA által megtett nyilatkozat három bekezdést foglal magában az alábbiak szerint:

- az első bekezdés, mint egy bevezető, a nyilatkozat kötelező elemeinek (felek, eljárás stb.) megadásán kívül konkrét és tényleges átadásra kerülő erőforrást nem jelöl meg és nem is tesz konkrét kötelezettségvállalást sem. Épp ellenkezőleg azt rögzíti, hogy az ajánlattevő és közte megkötendő külön szolgáltatási szerződés alapján fog műszaki jellegű szolgáltatások formájában biztosítani szakembert, ismeretet, információt. Az, hogy a műszaki jellegű szolgáltatás mit foglal magában és milyen erőforrás kerül átadásra, azt a második bekezdés pontosan és egyértelműen megadja.
- „Az ALSTOM Transport által nyújtott szolgáltatások magukba foglalnak műszaki jellegű szolgáltatásokat, úgy, mint szakmai konzultációt az ajánlattevő véges elemes számításairól, kalkulációs modell analíziséről, kalkulációs technológiájáról, valamint a Ganz-Skoda Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság által megajánlott villamosok végleges tervezésével kapcsolatos tervezést.” E kitétel nem hagy kétséget az ajánlatkérő szerint, hogy az ALSTOM Transport SA kizárólag ezen konkrétan és tételesen megadott területek és témák tekintetében tett kötelezettségvállalást és azokban is csak a szakemberei részvételével történő szakmai konzultációra. Ezt követően még külön azt is rögzíti, hogy „a fenti körben” biztosítja a konzultációkhoz és tanácsadó szolgáltatásokhoz az erőforrásait. Ez az ajánlatkérő jogi és szakmai álláspontja szerint nem felel meg az irányelv és a Kbt. elvárásainak, továbbá semmiképpen nem teszi a kérelmezőt alkalmassá a szerződés teljesítésére, nem fedí le teljes körűen az alkalmassági feltételt. Külön szűkítő feltételként értékelhető az is, hogy a tanácsadásukkal közreműködnek a 100 %-ban alacsony padló követelmény teljesítésében, így kérdéses az összes többi követelményben való közreműködése.
- A harmadik bekezdés rögzíti, hogy benyújtja a referenciaigazolást. Ez kötelező feltétel, és önmagában nem teszi a kérelmezőt alkalmassá.

Az ajánlatkérő a fentiekben arra tekintettel mutatta be részletesen az ALSTOM Transport SA által megtett, a hiánypótlásban benyújtott nyilatkozatot, hogy az legyen összevethető az irányelv, az Európai Bíróság ítéletei és a Kbt.

rendelkezéseivel, így objektíven és szakmailag ítélni lehet, hogy az ALSTOM Transport SA ténylegesen és bizonyítottan biztosítja-e az alkalmassági feltételnek megfelelő és teljesítéshez szükséges erőforrást.

Az ajánlatkérő számára ez az összevetés továbbra is azt az eredményt mutatja, hogy nincs olyan az ALSTOM Transport SA által megtett kötelezettségvállalás, melyet egy jogszerűen és felelősen közpénzt és uniós támogatást felhasználó ajánlatkérő elfogadhatna jelen esetben, mivel a referencia szerinti alkalmassági követelmény nagy mennyiségű villamos jármű szerződészerű szállítására, üzembe helyezésére vonatkozik.

Az ajánlatkérő hangsúlyozta, hogy nem alapozza meg a kérelmező alkalmasságát és ebből következően teljesítési képességét önmagában a szűk körű tervezési szolgáltatási tapasztalat átadás, különösen, mert még a részleges szakterület és konkrét műszaki követelmény tekintetében sem történt olyan vállalás, melyben a kapacitást nyújtó adna át saját szakértelmet, szaktudást, tapasztalatot, hanem csak azt vállalta, hogy a kérelmező erre vonatkozó ajánlata, számításai tekintetében konzultáción, szakmai megbeszélésen vesz részt.

A jelen közbeszerzési eljárás tárgya pedig nem önmagában villamos jármű tervezése (számítások elvégzése), és ennek megfelelően az alkalmassági feltétel, illetve a teljesítési kötelezettség sem ezekre vonatkozik. A jármű tervezése (a kapcsoló számítások) kis és elkülönülő szegmensét jelenti csak a szerződésnek.

A jelen közbeszerzési eljárás tárgya kiemelten magas értékű, nagy volumenű és hosszú távú járműszállítás, üzembe helyezés. Ennek megfelelően az ajánlatkérő az alkalmassági feltételt sem tervezési szolgáltatásra határozta meg, hanem összesen legalább 30 db, mindkét oldalán utasajtókkal rendelkező, új gyártású járművek szállítására és üzembe helyezésére, mely az utastéri állóhelyi alapterületen teljes mértékben alacsonypadlósak és együttes értékük legalább nettó 35 millió EUR.

1.b.) Az ajánlatkérő előadta, hogy a kérelmező ajánlatát a Kbt. 74. § (1) bekezdés e) pontja alapján azért nyilvánította érvénytelenné, mert a csuklóalagutaknál a belső tér szabad magassága padlószinttől mérve nem éri el a kötelezően előírt minimum 2100 mm-t.

Az ajánlatkérő szerint objektív szakmai kérdés, hogy a kérelmező által megajánlott villamos (az ajánlat és a hiánypótlás együtt) teljesíti-e a kötelező műszaki érvényességi feltételt.

Az ajánlatkérő számára a közbeszerzés tárgyából – villamos járművek – adódóan kritikusan fontos a megajánlott járművek műszaki-technikai megfelelősége. Az ezzel kapcsolatos ajánlatkérői elvárásokat az ajánlattevők által átvett dokumentáció V. fejezete (Műszaki Leírás), a benyújtandó dokumentumokat a dokumentáció 5.2.15 pontja (Műszaki ajánlat szabályozta).

Az ajánlatok műszaki ellenőrzését az ajánlatkérő valamennyi ajánlattevő tekintetében elvégezte a benyújtott dokumentumok alapján, a teljesség

érdekében több alkalommal műszaki jellegű hiánypótlási felszólítást küldve az ajánlattevők, így a kérelmező felé is.

Az ajánlatkérő a műszaki leírásban a jármű belső magasságára vonatkozóan a 4.1.2 Magasság pontjában a következőket határozta meg:

A belső tér szabad magassága a padlószinttől mérve minimum 2100 mm (ajtóknál min. 2000 mm) legyen. Az utastéri lábtartó dobogónál az előírt szabad magasság minimum 1850 mm.

Az ajánlatkérő a fentiektől egy ponton engedélyezett a műszaki leírásban eltérést, melyet a 6.7.2 Belső kijelzők pontban szabályozott a következő módon: „egyaránt elhelyezhető a jármű mennyezetén, a jármű középvonalaiban, a vezetőfülke hátfalán vagy kapaszkodóra, oldalfalra stb. rögzítve, de alatta a szabad magasság minimum 1900 mm legyen.”

A műszaki leírásból az alábbiak állapíthatók meg a jármű belső terének magasságára vonatkozóan:

A jármű belső terében a belső magasságnak 2100 mm-nek kell legalább lennie, amely alól összesen három helyen lehet eltérni:

- a jármű utas-ajtóinál a magasság 2000 mm is lehet,
- azon ülések esetén, amelyek utastéri lábtartó dobogón vannak elhelyezve, a magasság 1850 mm is lehet,
- a belső utas-tájékoztató monitor alatt a szabad magasság 1900 mm is lehet.

Az utastér belső magasságának meghatározása elsősorban utas-komfort szempontból fontos. Az alacsonyabb belmagasság a magas utasoknak az utazás során kényelmetlenséget okozhat.

Az ajánlattevők az ajánlatkérő jármű belső terének magasságára vonatkozó és fentiekben ismertetett követelményeit elfogadták, arra következett be az ajánlattételi határidőben a kötöttség.

Az ajánlatkérő más műszaki érvényességi feltételek mellett az utastér belső magasságának megfelelőségét is vizsgálta. Az ajánlatkérő a csuklóalagút tekintetében egyik ajánlattevő részéről sem tudott meggyőződni a megfelelő, a műszaki leírásban rögzített minimum 2100 mm-es belső magasság meglétéről. Emiatt az ajánlatkérő 2013. június 28-án az ajánlattevők részére hiánypótlási felszólítást küldött.

Az ajánlatkérő a kérelmező 2013. július 17-én benyújtott műszaki jellegű hiánypótlásában foglaltak alapján a következőket állapította meg:

Az LO63102P.03 illetve LO63103P.03 jelű, hiánypótlás keretében benyújtott oldalnézeti rajzokon a csuklóalagút magassága nem került feltüntetésre, a rajz erre vonatkozóan nem tartalmaz adatot. Megállapítható ugyanakkor, hogy a csukló előtti keret a jármű más részeihez képest alacsonyabb belmagassággal rendelkezik.

Az LO63102P.02, illetve LO63103P.02 jelű, hiánypótlás keretében benyújtott keresztmetszeti rajzokon a csuklóalagút magassága nem került feltüntetésre, a rajz erre vonatkozóan nem tartalmaz adatot. Az LO63102P.03, illetve

LO63103P.03 rajzokon feltüntetett, alacsonyabb belmagasságot biztosító keret a keresztmetszeti rajzokon is látszik, annak magassága a monitor – műszaki leírásnak megfelelő – magassága kivételével nem került feltüntetésre.

Az LO63102P.02, illetve LO63103P.02 jelű, hiánypótlás keretében benyújtott hosszmetzeti rajzokon a csuklóalagút vonalában jelölt magassági jelzés az ajánlatkérő által 2013. június 28-án megküldött hiánypótlási felszólításban foglaltakat nem elégíti ki.

Az ajánlatkérő a 2013. június 28-án a kérelmező felé megküldött hiánypótlási felszólításban egyértelműen megjelölte, hogy az ajánlatkérő a benyújtott jellegrajzok alapján nem tudja megállapítani, hogy a műszaki leírásban előírt, a belső tér szabad magasságára – így a csuklóalagút pontjaira – minimum 2100 mm-es magasság rendelkezésre áll-e a csuklóalagút vonalában is.

Tekintettel arra ugyanakkor, hogy a csuklóalagút vonalában a megajánlott jármű közlekedő folyosója (padlófelülete) lejtős kialakítású, a csuklóalagút magassága legfeljebb egy pontban volt megállapítható, a csuklóalagút többi, változó magasságú, így a jelzett méretnél alacsonyabb pontjain nem került feltüntetésre.

Az ajánlatkérő a feltüntetett méretek alapján megállapította, hogy a keresztmetszeti, valamint a hosszmetzeti jellegrajzokon feltüntetett magasságok alapján a csuklóalagút egyes pontjaiban, valamint a csuklóalagutat határoló keretben a belső szabad tér magassága kétséget kizáróan nem éri el a műszaki leírásban megkövetelt minimum 2100 milliméteres magasságot, mivel a jelzett mérethez képest a jármű közelebbi homlokfala felé a padló emelkedése folytatódik, így ott a belső szabad tér magassága a jelzettnél csak kisebb lehet.

Az ajánlatkérő számára a kétszeres hiánypótlás tilalma miatt nem állt fenn más jogi lehetőség, mint az ajánlat és a hiánypótlás alapján megítélni a csuklóalagút magasságot.

Az ajánlatkérő szerint objektív szakmai kérdés, hogy a kérelmező által benyújtott hiánypótlás tartalmazza-e egyértelműen az előírt csuklóalagút magassági adatot és megalapozottan alapul szolgálhat-e az ajánlat és a hiánypótlás megfelelőségének.

Az ajánlatkérő szerint mind jogi, mind ténybeli szempontból jogszerű és megalapozott a kérelmező ajánlatának az érvénytelenné nyilvánítása.

A kérelmező a jogorvoslati kérelmében az általa benyújtott műszaki ajánlatban és hiánypótlásban rögzített objektív, szakmai alapon alátámasztható tényeket nem megfelelően, illetve valótlanul, iratellenesen mutatja be.

A kérelmező szerint a LO63102P.02, illetve LO63103P.02 hosszmetzeti rajzokon feltüntetett, 2100 mm-es, csuklóalagútban elhelyezett magassági érték a csuklóalagút legszűkebb, legalacsonyabb pontját jelöli, mely alapján a jármű többi részén ennél csak magasabb, ebből következően a műszaki leírásnak megfelelő lehet a magasság.

A kérelmező olyan villamos járművet ajánlott meg, melynek belső padlója nincs mindenhol egy szintben, a padlóban lejtők és emelkedők segítik elő, hogy az utasok a jármű teljes hosszán, így a kerekek felett is át tudjanak haladni a jármű belső terében. A változó magasságú padlóból adódóan a jármű belső terének magassága is változó. Ezen lejtők és emelkedők egy része a jármű csuklórészének vonalába (a csuklóalagútba) esik, így a belső tér magassági változása (szűkülése) elsősorban ott jelenik meg. Mivel az ajánlatkérő a jármű teljes belső terére vonatkozóan határozta meg a műszaki leírásban rögzített minimum 2100 mm-es magasságot, így annak biztosítása a padló emelkedéséből és lejtéséből adódó magassági szűkületekben is szükséges.

A csuklóalagút kialakítása a fentiek alapján az LO63102P.02, illetve LO63103P.02 hossz- és keresztmetszeti rajzok alapján állapítható meg.

A hosszmetzeti rajzon a kérelmező a hiánypótlás keretében feltüntetett egy 2100 mm-es magassági értéket a csuklóalagút vonalán belül. Az ajánlatkérő álláspontja az, hogy a feltüntetett magassági méret nem a legszűkebb magassági pontot mutatja be.

Az ajánlatkérő az eljárás bírálata során, majd az ajánlatkérői döntést követően, a vitarendezésre adandó válasz során ismételten megvizsgálta az LO63102P.02, illetve LO63103P.02 hosszmetzeti rajzokon (az egyik rajz a rövid, 32-36 méteres, a másik rajz a hosszú, 52-56 méteres jármű hosszmetzetét ábrázolja) a kérelmező által feltüntetett magassági, 2100 mm feliratú jelzés elhelyezkedését.

A magassági jelzés felső határát a rajzon feltüntetett, a csuklószerkezetet határoló vízszintes vonal jelzi, míg az alsó határát egy másik vízszintes, a ferde padlósíkot metsző vonal. A jelzett magasság helye a berajzolt vonalak alapján egyértelműen, kétséget kizáróan meghatározható ez alapján: a méretvonal az alsó határoló vízszintes vonal és a ferde padlósík metszéspontja feletti magasságot jelzi.

Mivel ettől a vonaltól a rajzon jobbra a padlósík emelkedése láthatóan és egyértelműen tovább folytatódik, miközben a belső tér magassága azonos szintben marad, így látható, hogy a kérelmező nem a legszűkebb ponton tüntette fel a magasságot, azaz vannak olyan pontok, ahol a belső tér magassága nem elégíti ki a műszaki leírásban megfogalmazott minimum 2100 mm-es magasságot.

Az ajánlatkérő a benyújtott keresztmetszeti és hosszmetzeti rajzok alapján megállapította továbbá, hogy a csuklóalagút magassága a csuklóalagutat határoló, kocsiszekrény záró keretben tovább szűkül. A kérelmező véleménye alapján a kocsiszekrény zárókerete és a csukló szerkezetileg különálló elemek. Az ajánlatkérő osztja abban a kérelmező álláspontját, hogy a kocsiszekrény zárókerete, valamint a csuklóharmonika szerkezetileg különálló elemek, hiszen eltérő anyagból vannak, gyártási technológiájuk különböző.

Nem változtat azonban ez azon a tényen, hogy a zárókeret alatt a jármű kialakításából adódóan alacsonyabb belmagasság biztosított a kocsiszekrény más részeinél, magassági szempontból ugyanis a kocsiszekrény zárókerete a

csuklóalagút része, hiszen az „alagút”, azaz a magassági szűkület a kocsiszekrény zárókerete alatt kezdődik. Az ajánlatkérő hiánypótlási felhívásában amiatt kért új keresztmetszeti rajzokat a csuklóalagút magasságának a bemutatására, mert a keresztmetszeti rajzok megmutatják a teljes kialakítást.

Függetlenül attól a tényről ugyanakkor, hogy a csuklóharmonika és a kocsiszekrény zárókeret független szerkezeti elemek, az ajánlatkérő ismételt felhívta a figyelmet, hogy a műszaki leírásnak megfelelően a belső szabad tér magasságának 2100 mm-nek kell lennie a jármű valamennyi pontján. A műszaki leírás által engedett kivételek sorába - úgymint a dobogón lévő ülések felett, az ajtók térségében, valamint a belső utas-tájékoztató kijelző alatt eltérő, csökkentett magasságok engedélyezése - sem a kocsiszekrény zárókerete, sem a csuklóharmonika nem érhető bele, ezek alatt a 2100 mm-es magasságot biztosítani kell, ezt a kérelmező sem vitatta.

A kérelmező a benyújtott műszaki ajánlatában és hiánypótlásában több ponton élt a műszaki leírás által megengedett alacsonyabb belmagasságot engedő kivételekkel. Releváns kérdés, hogy a kocsiszekrény zárókeretébe építette be az utas-tájékoztató kijelzőt, alatta a műszaki leírással összhangban a LO63102P.02 illetve LO63103P.02 keresztmetszeti rajzokon fel is tüntette a min. 1900 mm-es magasságot.

Ugyanezen keresztmetszeti rajzokon látszik, hogy a monitor két oldalán a kocsiszekrény záró keret magassága magasabban helyezkedik el, mint a monitor alsó széle, valamivel ugyanakkor a monitor vízszintes felezővonala alatt helyezkedik el. A pontos magasságkülönbség nincs beméretezve, a méretarányos 1:50 léptékű rajzon a magasságkülönbség 10 cm-ben határozható meg, hangsúlyozta, hogy ez csak méréssel állapítható meg, ennek a magasságkülönbségnek a beméretezése nem volt az ajánlattevő feladata.

A kérelmező feladata lett volna ugyanakkor a kiadott hiánypótlás értelmében a csuklóalagút részének tekintett zárókeret alatti belső tér magasságának beméretezése. Ez a hiánypótlás során kért, de nem teljesített adatközlés miatt nem állapítható meg pontosan. Összevetve azonban a keresztmetszeti és hosszmetzeti rajzokat, látható, hogy a keret magassága bizonyosan nem éri el a minimum 2100 mm-es magasságot.

A hosszmetzeti rajzokon egyértelműen látszik az utastérbe belógó monitor oldalnézete. Ismerte a keret ehhez viszonyított magasságát, látható, hogy a 2100 mm-es előírt beltéri magasság semmiképp nem lehet meg alatta.

Az előzőekben már levezetésre került, hogy a csuklóalagútban a padló emelkedése, emellett a „plafonfelület” magasságának a kérelmező által is elismert magassági változatlansága miatt a belső tér magassága szűkül, a feltüntetett 2100 mm-es magassági jelzéstől a rajzon jobbra nem lehet meg a megkövetelt minimum 2100 mm-es magasság.

A hosszmetzeti rajzok alapján megállapítható, hogy a monitor és a zárókeret a csukló magasságánál alacsonyabban helyezkedik el, a belső térbe belóg. Mivel a monitor és a zárókeret az említett magassági, 2100 mm-es jelzéstől jobbra, azaz a padló emelkedése felé helyezkedik el, ahol a monitor és a zárókeret belógó elemei nélkül sincs meg az 2100 mm-es magasság.

A kérelmező által a hiánypótlás keretében benyújtott dokumentumok nem teljesítik a műszaki leírás által előírt 2100 mm-es magasságot.

A kérelmező lényegében elismerte, hogy a zárókeret – a csuklóalagút „bejárati pontja” – alatt a 2100 mm-es magasság nem áll rendelkezésre. A kérelmező ezt azzal kívánta feloldani, hogy értelmezésében a monitor a zárókeret része, ahol a műszaki leírás alapján az 1900 mm-es magasságát szükséges csak biztosítani.

A belső tér minimum 1900 mm-es szabad magasságát a műszaki leírás vonatkozó pontja csak és kizárólag a kijelző alatt engedélyezi. A zárókeretnek nem a monitor felfüggesztő elemként történő rögzítése a funkciója, hanem szerkezeti szerepe van.

Az ajánlatkérő egyértelműen meghatározta, hogy a kijelző alatt min. 1900 mm-es magasságot, a belső tér más pontjain (leszámítva az itt nem releváns ajtók térségét, valamint a dobogón lévő ülések feletti magasságot) 2100 mm-es magasságot írt elő, tekintet nélkül arra, hogy a kijelzőt az ajánlattevő mely szerkezeti elembe integrálta. A zárókeret magassága egyértelműen nem megfelelő.

A hosszmetzeti rajzon a hiánypótlást követően feltüntetett magassági adat nem elégítette ki a hiánypótlásban foglaltakat, mivel az adatfeltüntetést a kérelmező nem megfelelően, a legszűkebb beltéri magasságokra nem kitérve végezte el. A feltüntetett adat alapján ugyanakkor egyértelműen megállapítható volt, hogy a magassági értéktől jobbra, a padló emelkedésének irányában a belső tér alacsonyabb magasságú, így a műszaki leírás által rögzített 2100 mm-es minimális, belső térre vonatkozó magasságnak semmiképp nem megfelelő volt.

Megállapítható volt továbbá, hogy az amúgy sem megfelelő magasságot a belső térbe fentről benyúló zárókeret tovább szűkíti, azaz a műszaki leírásnak a benyújtott villamos jármű kétséget kizáróan nem felel meg.

Az ajánlatkérő álláspontja szerint a fenti részletes objektív szakmai okok és indokok alapján egyértelműen és kétséget kizáróan megállapítható, hogy a kérelmező által megajánlott villamos csuklóalagútjának a padlószinttől mért magassága nem felel meg a kötelezően előírt 2.100 mm-es követelménynek, jogszerű és megalapozott az érvénytelenné nyilvánítás.

Ajánlatkérő álláspontja szerint a Kbt. 67.§ (1) bekezdése betartásra került az ajánlatkérő közbeszerzési eljárásában.

Az ajánlatkérő hiánypótlást rendelt el, melynek tartalmát a konkrét ügy, az adott szakmai ajánlati rajzok jellemzőinek megfelelően állított össze.

Az ajánlatkérő közölte, hogy a keresztmetszeti rajzok hiányossága miatt nem tudja egyértelműen megítélni, hogy megfelel-e a csuklóalagút magassága a kötelező műszaki előírásnak. Okszerűen egy nem teljes, valamennyi adatot (különösen méretadatot) nem tartalmazó ajánlat mellett még nem jelenthető ki a nem megfelelőség. Az ajánlatkérő az ajánlattevők irányába – a megfelelő pótlás érdekében –, hogy értsék az elvárását és az egyértelműen meg nem állapíthatósági problémáját, pontosan beidézte a csuklóalagút magassága tekintetében támasztott szakmai követelményét. Emellett az ajánlatkérő olyan új keresztmetszeti rajzok benyújtására hívta fel a kérelmezőt, melyeken ábrázolásra kerültek a hiányzó csuklóalagút magassági adatok, a rövid és a hosszú járműre vonatkozóan egyaránt.

A kérelmező ehhez képest továbbra sem adta meg megfelelően magát a kért padlószinttől számított csuklóalagút magassági adatot, továbbá ez a magasság nem éri el a legalább 2100 mm-t.

Az ajánlatkérő álláspontja szerint a csuklóalagút magasságára vonatkozóan a kétszeres hiánypótlás tilalma miatt újabb felhívás kiadására és annak alapján egy még újabb, már a harmadik csuklóalagút bemutatásra nem áll fenn jogi lehetőség. Különösen a többi ajánlattevőre és az egyenlő bánásmód alapelveire is tekintettel elfogadhatatlan a kérelmező számára más ajánlattevőkhöz képest előnyös helyzet biztosítása.

1.c.) Az ajánlatkérő előadta, hogy a kérelmező ajánlatát jogszerűen nyilvánította érvénytelenné az összegezésben megjelölt harmadik okból is.

Az írásbeli összegezésében megadott érvénytelenné nyilvánítási okok jelentős része épp amiatt került kimondásra, mert a kérelmező kétszeri felhívás ellenére sem adta meg azokat a konkrétan kért árajánlati elemeket, adatokat, kalkulációkat, amelyek alapján az árajánlatának megalapozottsága alátámasztható lenne. A kétszeri felhívás ellenére elmaradó adatszolgáltatás következményét viszont a kérelmezőnek kell viselni a Kbt. rendelkezése és az e tekintetben következetes joggyakorlat alapján.

A karbantartási szolgáltatás tekintetében az írásbeli összegezésben közölt érvénytelenné nyilvánítás rögzíti:

- az ajánlattevő a személyzet létszámát és a képzéshez szükséges óraszámokat bemutatta, azonban a foglalkoztatási szabályokból, illetve a humán erőforrás közterheiből eredő költségek bemutatása, valamint fedezetük alátámasztott igazolása kétszeri felszólítás ellenére is elmaradt;
- az ajánlattevő nem adta meg kétszeri felhívás ellenére sem a különböző karbantartási szintekhez tartozó, a karbantartás során elvégzendő feladatokat. Ennek hiányában továbbra sem állapítható meg a karbantartási árindokolás szakmai tartalma, így viszonyítási pont hiányában a költségek realitása és megalapozottsága sem;
- elmaradt az ajánlattevő részéről a fogyóeszközök, kopóalkatrészek költségeinek bemutatása.

Ajánlatkérő álláspontja szerint a karbantartási szolgáltatástól részben eltérő megítélésű az oktatási szolgáltatásra adott kérelmező árindokolás, tájékoztatás megítélése.

E tekintetében az írásbeli összegezésében az ajánlatkérő megadta azokat a releváns és konkrét okokat, melyek miatt vonta le e szolgáltatás tekintetében is az árajánlat nem megalapozottságára a következtetését.

Az oktatási szolgáltatás tekintetében az ajánlatkérő bemutatta, hogy a kérelmező által megadott árajánlati elemek, azok száma, értéke felhasználásával, hogy a kérelmező által az árajánlat indokolásában bemutatott, költséget szolgáltatás nem biztosítja az ajánlatkérő számára a műszaki leírásban specifikált oktatási szolgáltatás nyújtását, így az árajánlat és annak indokolása is megalapozatlan, megalapozta az érvénytelenné nyilvánítást.

2.) Az ajánlatkérő előadta, hogy a harmadik érvénytelenségi ok indokolása jogszerű volt, nem sértette meg a Kbt. 77. § (2) bekezdését sem.

Az ajánlatkérő – a kérelmező által sem vitatottan – kifejezetten az NFM rendelet vonatkozó, 9. számú mellékletében kiadott „Összegezés az ajánlatok elbírálásáról” formanyomtatványt alkalmazta.

Az összegezés 10. pontja megnevezése: „Az érvénytelen ajánlatot tevők neve, címe és az érvénytelenség indoka”. Sem a Kbt., sem az NFM rendelet, sem a vonatkozó 9. számú melléklet ezt meghaladó további követelményt nem támaszt.

Az ajánlatkérő szerint minden egyes esetben az ügy egyedi sajátosságai és a konkrét érvénytelenné nyilvánítás alapján kell megítélni, hogy az ajánlatkérő eleget tett-e az érvénytelenné nyilvánítás indoka megadási kötelezettségének.

A konkrét esetben kétséget kizáróan megállapítható, hogy az ajánlatkérő minden egyes érvénytelenségi ok esetében nem önmagában csak a Kbt. 74. § (1) és (2) bekezdése szerinti érvénytelenségi okot és annak jogszabályi megfogalmazását tüntette fel, hanem részletesen taglalta mind ténybeli, mind jogi szempontból a döntése indokait.

Ennek keretében bemutatta az ajánlatkérői követelményrendszert, a kérelmezőnek kiadott hiánypótlási, indokolás kérési, tájékoztatási kérési felhívásokat, az azokat továbbra sem teljesítő kérelmezői válaszokat, és ezeket egyenként, valamennyi kérdésre külön kitérve minősítette is a Kbt. és az ajánlatkérői követelmények tükrében. Az egyes érvénytelenségi okokra a joggyakorlatban is kifejezetten hosszúnak és részletesnek minősíthető indokolást adott, így a kérelmező hivatkozása emiatt is érthetetlen.

Jelentős különbség van a hiányos vagy okszerűtlen indokolás, az elmulasztott indokolás, valamint az érdemi döntés megalapozottságának megítélése között. Bármely, a kérelmező ajánlata tekintetében alkalmazott érvénytelenségi ok megalapozottsága esetén az indokolás esetleges hiányosságai nem hatnak ki az ajánlatkérő eljárást lezáró döntésére. Az ajánlatkérő az uralkodó joggyakorlattól eltérően sokkal részletesebb ténybeli és jogi indokát mutatta be az eljárást lezáró

döntést tartalmazó összegzésében a kérelmező ajánlatának érvénytelenné nyilvánításával összefüggésben.

Az érvénytelenségi okok ajánlatkérő által történt indokolása egyértelműen tartalmazott valamennyi tényállási és jogi elemet, amely lehetővé tette a kérelmező jogorvoslati jogának gyakorlását.

Megjegyezte az ajánlatkérő, hogy a harmadik érvénytelenségi ok tekintetében amiatt sem érthető a kérelmező hivatkozása, mert mind az indokolását, mind a későbbi tájékoztatását is üzleti titoknak minősítette, melyre tekintettel az ajánlatkérőnek oly módon kellett megadni az indokot, hogy az az üzleti titok sérelmét ne okozza, a többi ajánlattevő a kérelmező által üzleti titoknak minősített részletekről tudomást ne szerezzen.

Az egyéb érdekelt Construcciones y Auxiliar de Ferrocarriles, S.A. észrevételében eljárásjogi akadály miatt a jogorvoslati eljárás megszüntetését, érdemben az alaptalan jogorvoslati kérelem elutasítását kérte.

Az egyéb érdekelt álláspontja szerint a kérelmező nem rendelkezik a Kbt. 137.§ (2) bekezdése szerinti ügyfélképességgel.

A Kbt. indokolása és a Döntőbizottság következetes joggyakorlata egyértelművé teszi, hogy az ügyfélképességet önmagában az ajánlattevői minőség nem alapozza meg, ahhoz szükséges a közvetlen érdek fennállása is. A Kbt. 2. § (3) bekezdése előírja, hogy a közbeszerzési eljárás során ajánlattevők kötelesek a jóhiszeműség, a tisztesség és a rendeltetésszerű joggyakorlás követelményeinek megfelelően eljárni.

Az egyéb érdekelt részére megküldött hiánypótlási felhívások, előzetes vitarendezési kérelmekre benyújtott válaszok és a www.bbk.hu-n elérhető előzetes vitarendezési kérelmek, továbbá a kérelmező által leírtak alapján a kérelmező jogorvoslatához kapcsolódó releváns joga illetve érdeke tekintetében az állapítható meg, hogy az ajánlatkérő 2013. július 29-én hiánypótlási felhívást intézett a kérelmezőhöz, melyben tájékoztatta, hogy az addig benyújtott dokumentumok alapján nem állapítható meg alkalmassága a szerződés teljesítésére. Az ajánlatkérő egyben felszólította a kérelmezőt az alkalmasság igazolására, részletesen leírva az alkalmassági feltételeket. A hiánypótlási felhívás ellen a kérelmező előzetes vitarendezési kérelmet nyújtott be 2013. augusztus 1-én melyet az ajánlatkérő elutasított. A kérelmező az ajánlatkérő elutasító válaszát elfogadta, tudomásul vette, nem nyújtott be ellene jogorvoslati kérelmet és nem teljesítette a hiánypótlást, így saját maga mondott le arról, hogy versenyben maradjon, hogy érvényes ajánlatot tegyen. Hivatkozott e tekintetben a Döntőbizottság D.452/7/2012. számú végzésében foglaltakra.

Az egyéb érdekelt indítványozta, hogy a Döntőbizottság tisztázza a kérelmi elemek számát, arra tekintettel, hogy nem minden kérelmi elem tekintetében kérte a jogsértés megállapításán túli egyéb jogkövetkezmények alkalmazását.

1.a.) Az egyéb érdekelt előadta, hogy az ajánlatnak a Kbt., valamint az ajánlati felhívás rendelkezéseinek kell megfelelni. Az ajánlatkérő tartalmilag értékeli a nyilatkozatok, igazolások megfelelőségét, a minta nem jelenti formai követelmények meghatározását. Az alkalmasság igazolásához szükséges nyilatkozatokat a Kbt. 55. (5) bekezdése és (6) bekezdés b) pontja, továbbá a 2004/14/EK irányelv 48. cikk 3. pontja szabályozza.

Ezen jogszabályhelyek kimondják, hogy az ajánlattevő köteles bizonyítani, hogy a szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások rendelkezésre állnak majd a szerződés teljesítése alatt, konkrétan megjelölve egyben, hogy milyen módon kerül a szerződés teljesítése során bevonásra a kapacitásait rendelkezésre bocsátó szervezet.

A bizonyít szó a magyar nyelvben a „meggyőzően bemutat, bárki számára nyilvánvalóvá tesz”, „meggyőzően tanúsít, alátámaszt”, „valaminek igazságát, valóságát igazolja”, „valaminek igaz voltát alapos érvek által bemutatja” jelentéssel bír.

Az irányelv és a Kbt. ezt a bizonyítási, alátámasztási és igazolási köteleességet írja elő. A Kbt. és az irányelv sem a „teljesítéshez szükséges erőforrások” körét, sem a nyilatkozatok kötelező tartalmát nem határozza meg zárt, taxatív módon – mely praktikusán lehetetlen is lenne – hanem keretjelleggel lehetőséget biztosít arra, hogy az egyes elkülönülő eljárások mindenkori szereplői a mindenkori eset sajátosságaira tekintettel járjanak el. Az egyes eljárások eltérő gazdasági, műszaki sajátosságai befolyásolják és határozzák meg, hogy mi az a nyilatkozati tartalom, mely a bizonyosság kellő fokára juttatja a mindenkori ajánlatkérőt az ajánlattevői alkalmasság vonatkozásában. A mindenkori körülmények határozzák meg azt is, hogy mi az a bevonási módszer, mely valóban biztosítja a kapacitást nyújtó szervezet tapasztalatának felhasználását.

A gazdasági élet törvényszerűségeivel ellentétes, hogy egy világszerte elismert villamosgyártó, az Alstom úgy segítse versenytársát, a kérelmezőt egy tender alkalmassági követelményeinek való megfelelésében, hogy sem közös ajánlatot nem nyújtanak be, sem alvállalkozóként nem vesz részt a teljesítésben, ezért az ajánlatkérőnek fokozott óvatossággal kellett eljárnia a nyilatkozatok értékelésekor. A bizonyításhoz szükséges bizonyosság valószínűsíthetően más tartalom mellett valósulhat meg egy 100% anya-leányvállalat vonatkozásában, ha az alkalmasságot az anyavállalat referenciája igazolja, mint akkor, ha az alkalmasság igazolása egy versenytárs referenciájával történik

A villamosgyártás jelentős K+F beruházásokat, folyamatos fejlesztést igénylő iparág. A piaci szereplők hatalmas összegeket fordítanak arra, hogy olyan know-how birtokába jussanak, mely lehetővé teszi számukra, hogy modern, az ajánlatkérők elvárásainak mindenben megfelelő terméket tudjanak gyártani, versenyképes áron. A részükre versenyelőnyt biztosító fejlesztéseik eredményét, megoldásaikat, know-how-jukat minden lehetséges módon óvják versenytársaiktól. Ezen tudás átadása versenytársak között nemhogy nem természetes, hanem kifejezetten illogikus és természetellenes, ezért ennek jövőbeli valós megtörténte csak akkor vélelmezhető, ha arra a felek egyértelmű, részletes és kifejezett kötelezettséget vállalnak. A fejlesztések eredménye, megoldások, know-how jellege nem olyan, hogy azok egy egyszerű konzultáció által megismerhetők, átadhatók lennének. Teljes mértékben érthető, hogy az ajánlatkérő jelen esetben a résztapasztalatok szóbeli konzultációkon történő átadására vonatkozó nyilatkozatot nem tartotta bizonyító erejűnek.

A kérelmező gazdasági, pénzügyi és műszaki állapota alapján az alkalmasság megállapítása szempontjából szintén komoly aggályokat vet fel. A hivatalos, közzétett 2012. évi beszámolójának kiegészítő melléklete szerint a kérelmező mindösszesen 1 fő fizikai, 9 fő szellemi és 2 fő állományba nem tartozó munkavállalóval rendelkezik; saját tőkéje évek óta negatív, 2012. végén csaknem mínusz 67 millió forint. A kérelmező nemhogy saját gyárral/gyártási kapacitással nem rendelkezik, de még saját ingatlana sincs.

Bár a kérelmező állapota sok szempontból aggályos és ezért a fokozott ajánlatkérői elővigyázatosság indokolt, a kérelmező és az Alstom Transport SA által tett nyilatkozatok semmiféle zsinórmérték alkalmazásával sem minősülhetnének megfelelőnek. A nyilatkozatok még egy anya-leányvállalat közötti viszonyban sem minősülnének megfelelőnek az alkalmasság igazolására, mivel egyrészt csupán résztapasztalatok átadására vonatkoznak, másrészt a kapacitást nyújtó szervezet nyilvánvalóan csupán a teljesítés egy kis szegmensében vesz részt, harmadrészt pedig a nyilatkozatok kötelező ereje, illetve konkrétági foka sem éri el a jogszabályok által megkövetelt szintet.

A kérelmező azon állításai, hogy bármiféle kötelezettségvállalás, mely bármely szempontból szükséges és elvileg alkalmas lehet a szerződés bármely részfeladatának teljesítésére, megfelelő az alkalmasság igazolásához, ellenkezik mind a jogszabályok szövegével, mind azok céljával, értelmével.

1.b.) Az egyéb érdekelt előadta, hogy a kérelmező ajánlata mind a hiánypótlási felhívás nem megfelelő teljesítése, mind a műszaki feltételeknek való egyértelmű meg nem felelés okán érvénytelen.

Az ajánlati felhívás és dokumentáció lehetővé tette, hogy a megajánlott villamosok padlója emelkedőket, lejtőket tartalmazzon.

Ennek következtében egyértelmű, hogy egy egyetlen keresztmetszeti pontban történő magassági jelölés nem képes megfelelő módon bemutatni a csuklóalagút egészének magasságát.

A kérelmező akkor járt volna el helyesen, ha egy hosszmetzeti rajzon, a csuklóalagút két végpontján, azaz a kocsiszekrény zárókeretnél jelölte volna meg a padlószinttől mért magasságot. Ez a jelölés egyértelműen következik a megajánlott jármű műszaki sajátosságaiból. Ajánlatkérő a Kbt. kétszeres hiánypótlást tiltó szabályaira tekintettel nem hívhatta volna fel jogszerűen a kérelmezőt ismételten arra, hogy jelölje be a csuklóalagút magasságát. Ha a mérések alapján egyértelmű, hogy a 2100 mm-es minimális magasság nem teljesül a csuklóalagút teljes hossz- és keresztmetszetében, a megajánlott jármű nem felel meg a műszaki leírásnak.

1.c.) Az egyéb érdekelt előadta, hogy az általa ismert dokumentumok (ajánlatkérő indokolás és felvilágosítás kérései, továbbá az eljárást lezáró döntésben leírtak) teljes mértékben összhangot mutatnak. Az indokolás, felvilágosítás kérések kellő pontossággal jelölték meg, hogy a kérelmező milyen jellegű információkat köteles megadni annak érdekében, hogy ajánlatkérő az ár gazdasági ésszerűséggel összeegyeztethetőségéről dönthessen.

A Kbt. 69. § (3) bekezdése egyértelműen ajánlattevő köteletségévé teszi, hogy valamennyi releváns adatot megadjon az ár megalapozottságáról való ajánlatkérői döntéshez.

A 2013. június 28-i indokoláskérés 6. oldalán írtak szerint a kérelmező mintegy 10908 euróért vállalta mintegy 10 fő járművezető és 20 fő műszaki személyzet, azaz összesen 30 fő oktatását, a járművezetők esetén képzési jogosultsággal. Az árat visszaosztva, alig bruttó 100 ezer forint jut egy fő oktatására. Tekintettel a műszaki leírás 8.4 pontjára, ideértve azon előírást is, hogy az oktatás a referenciában megjelölt, azaz Alstom villamoson kell, hogy megtörténjen, hogy az oktatás helyszíne Plzen, de az oktatás magyar anyagokkal, magyar nyelven kell történjen, teljes mértékben megalapozottnak tűnik ajánlatkérő azon döntése, mely szerint a megjelölt ellenérték nem nyújthat fedezetet a szolgáltatásra.

2.) Az egyéb érdekelt álláspontja szerint teljes mértékben érthető volt az indokolás, a döntés a kérelmező üzleti titkait tiszteletben tartva tartalmazza a jogszabályok által előírt feltételeket.

A **Döntőbizottság** megállapította, hogy ajánlatkérő jelen közbeszerzési eljárását a Kbt. rendelkezései alapján indította, így a Kbt. 181. § (1) bekezdése szerint e jogorvoslati eljárásra is a Kbt. 2013. február 13. napján hatályos rendelkezéseit kell alkalmazni.

A Döntőbizottság elsődlegesen az egyéb érdekelt eljárásjogi kifogásaira tekintettel az eljárásjogi feltételek fennállásának meglétét vizsgálta meg, e körben azt, hogy a kérelmező rendelkezik-e ügyfélképeséssel és a jogvesztő határidőn belül nyújtotta-e be jogorvoslati kérelmét.

Az árubeszerzésre és az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélésével kapcsolatos jogorvoslati eljárás alkalmazására vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról szóló 1989. december 21-i 89/665/EGK tanácsi irányelv (a továbbiakban: jogorvoslati irányelv) 1. cikk (3) bekezdése szerint a tagállamok biztosítják, hogy az általuk megállapítandó részletes szabályok szerint legalább azon személyeknek álljon jogorvoslati eljárás a rendelkezésére, akiknek érdekükben áll vagy állt egy adott szerződés elnyerése, és akiknek az állítólagos jogsértés érdeksérelmet okozott vagy ennek kockázata fennáll.

A Kbt. 137. § (2) bekezdése szerint kérelmet nyújthat be az ajánlatkérő, az ajánlattevő, közös ajánlattétel esetén bármelyik ajánlattevő, a részvételre jelentkező, közös részvételi jelentkezés esetén bármelyik részvételre jelentkező vagy az egyéb érdekelt, akinek jogát vagy jogos érdekét az e törvénybe ütköző tevékenység vagy mulasztás sérti vagy veszélyezteti. Az ajánlati, ajánlattételi vagy részvételi felhívás, a dokumentáció, illetve ezek módosításának jogsértő volta miatt kérelmet nyújthat be a közbeszerzés tárgyával összefüggő tevékenységű kamara vagy érdekképviseleti szervezet is.

A Kbt. 137. § (3) bekezdése szerint a kérelem - a (4) bekezdés szerinti eltéréssel - a jogsértésnek a kérelmező tudomására jutásától számított tizenöt napon belül, a közbeszerzési eljárást lezáró jogsértő döntés esetében pedig a jogsértésnek a kérelmező tudomására jutásától számított tíz napon belül nyújtható be. A jogsértés megtörténtétől számított kilencven napon túl kérelmet előterjeszteni nem lehet.

A Kbt. 137. § (5) bekezdés d) pontja szerint a (3) bekezdés szerinti határidő számításakor a jogsértés tudomásra jutása időpontjának kell tekinteni ha a kérelemmel érintett jogsértéssel összefüggésben előzetes vitarendezést kérelmeztek és az ajánlatkérő a jogsértéssel kapcsolatban álláspontját megküldte, de egyéb intézkedést nem tett, ezen jogsértés tekintetében az ajánlatkérői álláspont megküldésének időpontját.

A Kbt. 137. § (8) bekezdése szerint a (3)-(7) bekezdés szerinti határidők elmulasztása jogvesztéssel jár.

A jogorvoslati irányelv 1. cikk (3) bekezdése szerint legalább azon személyeknek kell biztosítani jogorvoslati jogot, akiknek érdekében áll egy adott szerződés elnyerése és akiknek az állítólagos jogsértés érdeksérelmet okozott vagy ennek kockázata fennáll, míg a Kbt. 137. § (2) bekezdése szerint kérelmet nyújthat be - mások mellett - az az ajánlattevő akinek jogát vagy jogos érdekét közvetlenül sérti vagy veszélyezteti a közbeszerzési törvénybe ütköző tevékenység vagy mulasztás.

A Döntőbizottság megállapította, hogy jelen közbeszerzési eljárásban a kérelmező az ajánlattételi határidőre ajánlatot nyújtott be. Az is tényként volt megállapítható, hogy az ajánlatkérő az ajánlatok bírálatának folyamatában több alkalommal bocsátott ki hiánypótlási felhívást és kért indokolást a kérelmezőtől. Az ajánlatkérő 2013. július 29. napján kibocsátott hiánypótlási felhívásának az első pontja a felhívás III.2.3) M1. pontjában előírt alkalmassági feltétel igazolására vonatkozott, a Kbt. 55. § (5) és (6) bekezdésében írtakra tekintettel. E hiánypótlási felhívás ellen a kérelmező 2013. augusztus 1. napján valóban nyújtott be előzetes vitarendezési kérelmet, amelyet az ajánlatkérő 2013. augusztus 6. napján elutasított, azonban időközben, 2013. augusztus 4. napján a kérelmező a hiánypótlási felhívásra adott válaszként kifejtette arra vonatkozó álláspontját, hogy megfelelően igazolta alkalmasságát a szóban forgó alkalmassági előírás tekintetében, ezért az újabb hiánypótlási felhívást indokolatlannak tartotta. A fentiekben ismertetett ténybeli indokok alapján nem vonható le az az egyéb érdekelt által megfogalmazott következtetés, hogy a kérelmező az eljárásnak már ebben a szakaszában, 2013. augusztus 6. napján bizonyosan tudomást szerzett arról, hogy az ajánlatkérő az ajánlatát a hivatkozott okból érvénytelenné fogja nyilvánítani és e döntésbe belenyugodott volna, ezért elkésetten terjesztette elő jogorvoslati kérelmét 2013. szeptember 9. napján az eljárást lezáró döntés ellen benyújtott előzetes vitarendezési kérelmét 2013. augusztus 30. napján elutasító ajánlatkérői válasz ismeretében.

A Döntőbizottság megállapította, hogy a kérelmező a vitatott alkalmassági előírásra vonatkozó hiánypótlás kivételével - amelyre vonatkozóan azonban reagált - az ajánlatkérő által kibocsátott valamennyi felhívásnak eleget tett, az ajánlatkérő által kéréket teljesítette, így nem lehet irányadónak tekinteni jelen esetben az egyéb érdekelt által hivatkozott jogesetben szereplő, eltérő tényállási elemek alapján meghozott végzésben foglaltakat.

A Döntőbizottság megállapította, hogy jelen esetben a fentiekben kifejtett indokok figyelembevételével a kérelmező ügyfélképessége az eljárást lezáró döntés, a reá vonatkozó, ajánlatát érvénytelenné nyilvánító ajánlatkérői döntés ellen benyújtott jogorvoslati kérelem tartalma alapján megállapítható.

A kérelmező a Kbt. 137. § (5) bekezdés d) pontja szerinti vélelem alapján megállapíthatóan a jogorvoslati kérelem előterjesztésére irányadó tíz napos szubjektív jogvesztő határidőn belül nyújtotta be jogorvoslati kérelmét, így eljárásjogi akadály hiányában a Döntőbizottság a kérelmező jogorvoslati kérelmét érdemben elbírálta.

Az egyes kérelmi elemek érdemi elbírálása előtt rögzíti továbbá a Döntőbizottság, hogy megvizsgálta az egyéb érdekelt indítványában foglaltakra is figyelemmel a kérelmező tárgyalási nyilatkozatával pontosított jogorvoslati kérelmében foglalt kérelmi elemek számát, melyek számbavételénél figyelemmel volt a Közbeszerzési Döntőbizottság által kiszabható szankciókról és alkalmazásuk részletes szabályairól, valamint a Közbeszerzési Döntőbizottság eljárásáért fizetendő igazgatási szolgáltatási díjról szóló 288/2011. (XII. 22.) Korm. rendelet 2. § (4) bekezdésében foglaltakra, amely szerint kérelmi elemen a - szükség esetén kiegészített - kérelemnek azt a jól körülhatárolt részét kell érteni, mely tartalmazza a jogsértőnek vélt ajánlatkérői magatartást, az azzal megsértett jogszabályi rendelkezés vagy rendelkezések megjelölését, valamint a Közbeszerzési Döntőbizottság döntésére irányuló indítványt és annak indokait.

A Döntőbizottság álláspontja szerint jelen esetben a kérelmező saját ajánlatának érvénytelenségét megállapító ajánlatkérői döntés ellen benyújtott jogorvoslati kérelmének azon része, melyben az ajánlata három okból történt érvénytelenné nyilvánítását tartalmazó ajánlatkérői döntés jogszerűségét vitatta, egy kérelmi elemnek tekintendő, a második érvénytelenségi okhoz kapcsolódó esetleges ajánlatkérői mulasztás vitatásával együtt, míg második kérelmi elemnek a Döntőbizottság a kérelmező ajánlatának harmadik okból történt érvénytelenségét megállapító ajánlatkérői döntés indokolásának megfelelőségét vitató kérelmét tekintette.

A Döntőbizottság az alábbiak szerint bírálta el a kérelmező jogorvoslati kérelmének egyes elemeit.

1.a.) A Döntőbizottság azt vizsgálta, hogy az ajánlatkérő jogszerűen állapította-e meg a kérelmező ajánlatának érvénytelenségét az első okból.

Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (a továbbiakban: irányelv) 48. cikke az alábbi - az ügy megítélése szempontjából relevanciával bíró - rendelkezéseket tartalmazza:

„Műszaki és/vagy szakmai alkalmasság

(1) A gazdasági szereplő műszaki és/vagy szakmai alkalmasságát a (2) és a (3) bekezdéssel összhangban kell elbírálni és megvizsgálni.

(2) A gazdasági szereplő műszaki alkalmasságát – az építési beruházás, az árubeszerezés, illetve a szolgáltatás jellegétől, mennyiségétől vagy jelentőségétől és rendeltetésétől függően – a következő módon vagy módokon lehet bizonyítani:

a) i. az elmúlt öt évben megvalósított építési beruházások listája, a legfontosabb munkák megfelelő elvégzésére vonatkozó igazolásokkal. Ezeknek az igazolásoknak tartalmazniuk kell az építési beruházások értékét, időpontját és helyszínét, továbbá azt, hogy a beruházásokat a szakmai szabályoknak megfelelően valósították meg és szabályszerűen fejezték be. Adott esetben az illetékes hatóság közvetlenül nyújtja be ezeket az igazolásokat az ajánlatkérő szervnek;

(3) Egy gazdasági szereplő szükség esetén és egy adott szerződés tekintetében egyéb szervezetek kapacitására is támaszkodhat, a velük fennálló kapcsolatának jogi jellegétől függetlenül. Ebben az esetben a gazdasági szereplőnek bizonyítania kell az ajánlatkérő szerv számára, hogy a szerződés teljesítéséhez ezek az erőforrások a rendelkezésére fognak állni, például olyan módon, hogy bemutatja az említett szervezetek arra vonatkozó kötelezettségvállalását, hogy a szükséges erőforrásokat a gazdasági szereplő rendelkezésére bocsátják.”

A Kbt. 2. § (1), (2) és (3) bekezdései szerint:

„(1) A közbeszerzési eljárásban az ajánlatkérő köteles biztosítani, a gazdasági szereplő pedig tiszteletben tartani a verseny tisztaságát, átláthatóságát és nyilvánosságát.

(2) Az ajánlatkérőnek esélyegyenlőséget és egyenlő bánásmódot kell biztosítania a gazdasági szereplők számára.

(3) Az ajánlatkérő és a gazdasági szereplők a közbeszerzési eljárásban a jóhiszeműség és tisztesség, valamint a rendeltetésszerű joggyakorlás követelményeinek megfelelően kötelesek eljárni.”

A Kbt. 38. § (3) bekezdés 1) pontja szerint a közbeszerzési eljárást megindító felhívás tartalmazza különösen: az alkalmassági követelményeket, az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatokat és a megkövetelt igazolási módot.

A Kbt. 55. § (1) bekezdése szerint a közbeszerzési eljárásban csak olyan gazdasági szereplő tehet ajánlatot, amely megfelel az ajánlatkérő által támasztott

a) szakmai tapasztalatra és képzettségre,

b) műszaki és technikai feltételekre,

c) minőségbiztosítási vagy környezetgazdálkodási szabványokra,

d) gazdasági és pénzügyi helyzetre

vonatkozó minimális követelményeknek (alkalmassági követelmények) és nem áll kizáró ok [56-57. §] hatálya alatt. Az ajánlatkérő köteles az eljárásban legalább egy az a)-c) pontok (műszaki, illetve szakmai alkalmasság), valamint

legalább egy a *d*) pont (pénzügyi és gazdasági alkalmasság) szerinti körülményre vonatkozó alkalmassági követelményt előírni.

A közbeszerzési eljárásokban az alkalmasság és a kizáró okok igazolásának, valamint a közbeszerzési műszaki leírás meghatározásának módjáról szóló 310/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 15. § (1) bekezdés a) pontja szerint az ajánlattevőnek és részvételre jelentkezőnek a szerződés teljesítéséhez szükséges műszaki, illetve szakmai alkalmassága árubeszerzés esetében - figyelemmel annak jellegére, mennyiségére, rendeltetésére – igazolható az eljárást megindító felhívás feladásától - nem hirdetménnyel induló eljárásokban megküldésétől - visszafelé számított megelőző három év legjelentősebb szállításainak ismertetésével; az ajánlatkérő köteles a három év teljesítését figyelembe venni.

A Kbt. 55. § (2) bekezdése szerint az alkalmassági követelményeket és az azoknak való megfelelés igazolására benyújtandó dokumentumokat az eljárást megindító felhívásban pontosan meg kell jelölni. Ennek során meg kell határozni, hogy az (1) bekezdésben foglaltak szerint mely körülmények megléte, illetve hiánya vagy azok milyen mértékű fogyatékosága zárja ki, hogy az ajánlatkérő az ajánlattevőt vagy részvételre jelentkezőt alkalmasnak minősítse a szerződés teljesítésére.

A Kbt. 55. § (5) bekezdése szerint az előírt alkalmassági követelményeknek az ajánlattevők vagy részvételre jelentkezők bármely más szervezet (vagy személy) kapacitására támaszkodva is megfelehetnek, a közöttük fennálló kapcsolat jogi jellegétől függetlenül. Ebben az esetben meg kell jelölni az ajánlatban, több szakaszból álló eljárásban a részvételi jelentkezésben ezt a szervezetet és az eljárást megindító felhívás vonatkozó pontjának megjelölésével azon alkalmassági követelményt (követelményeket), melynek igazolása érdekében az ajánlattevő vagy részvételre jelentkező ezen szervezet erőforrására (is) támaszkodik. A kapacitásait rendelkezésre bocsátó szervezet az előírt igazolási módokkal azonos módon köteles igazolni az adott alkalmassági feltételnek történő megfelelést, továbbá köteles nyilatkozni, hogy a szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások rendelkezésre állnak majd a szerződés teljesítésének időtartama alatt.

A Kbt. 55. § (6) bekezdés b) pontja szerint az ajánlattevő vagy részvételre jelentkező az alkalmasság igazolása során az (5) bekezdés szerint más szervezet kapacitására a következő esetekben támaszkodhat: ha az alkalmassági követelmény korábbi szállítások, szolgáltatások vagy építési beruházások teljesítésére vonatkozik, az ajánlattevő (részvételre jelentkező) nyilatkozik arról, hogy milyen módon vonja be a teljesítés során azt a szervezetet, amelynek adatait az alkalmasság igazolásához felhasználja, amely lehetővé teszi e más szervezet szakmai tapasztalatának felhasználását a szerződés teljesítése során.

A Kbt. 58. § (1) bekezdés a) pontja szerint az ajánlatkérő olyan igazolások benyújtását írhatja elő a gazdasági szereplők számára, amelyek szükségesek a közbeszerzési eljárás lefolytatásához, az ajánlatok vagy a részvételi jelentkezések elbírálásához. Ezek az igazolások arra szolgálnak, hogy az ajánlatkérő megítélje az ajánlattevők vagy részvételre jelentkezők szerződés teljesítésére való alkalmasságát, az ajánlati biztosíték rendelkezésre bocsátását és a kizáró okok fenn nem állását.

A Kbt. 60. § (1) bekezdése szerint az ajánlatot az ajánlattevőnek az ajánlati (ajánlattételi), több szakaszból álló eljárásban az ajánlattételi és részvételi felhívásban, valamint a dokumentációban meghatározott tartalmi és formai követelményeknek megfelelően kell elkészítenie és benyújtania.

A Kbt. 63. § (2) és (3) bekezdése szerint:

„(1) Az egy szakaszból álló eljárásokban az ajánlati vagy ajánlattételi felhívásban előírtaknak megfelelően kell megítélni az ajánlattevő szerződés teljesítésére való alkalmasságát vagy alkalmatlanságát.

(3) Az ajánlatkérő köteles megállapítani, hogy mely ajánlatok érvénytelenek, és hogy van-e olyan ajánlattevő, akit az eljárásból ki kell zárni.”

A Kbt. 67. §-a szerint:

„(1) Az ajánlatkérő köteles az összes ajánlattevő, valamint részvételre jelentkező számára azonos feltételekkel biztosítani a hiánypótlás lehetőségét, valamint az ajánlatokban vagy részvételi jelentkezésekben található, nem egyértelmű kijelentések, nyilatkozatok, igazolások tartalmának tisztázása érdekében az ajánlattevőktől vagy részvételre jelentkezőktől felvilágosítást kérni.

(2) A hiánypótlásra vagy a felvilágosítás nyújtására vonatkozó felszólítást az ajánlatkérő a többi ajánlattevő vagy részvételre jelentkező egyidejű értesítése mellett közvetlenül köteles az ajánlattevők, illetve részvételre jelentkezők részére megküldeni, megjelölve a határidőt, továbbá a hiánypótlási felhívásban a pótlandó hiányokat.

(3) A hiányok pótlása - melynek során az ajánlatban vagy részvételi jelentkezésben szereplő iratokat módosítani és kiegészíteni is lehet - csak arra irányulhat, hogy az ajánlat vagy részvételi jelentkezés megfeleljen az ajánlati, részvételi, illetve ajánlattételi felhívás, a dokumentáció vagy a jogszabályok előírásainak. A hiánypótlás keretében nem lehet új gazdasági szereplőt bevonni az eljárásba. A hiánypótlás során a 26. § nem megfelelő alkalmazása esetén az ajánlatban vagy több szakaszból álló eljárásban a részvételi jelentkezésben alvállalkozóként megjelölt gazdasági szereplő közös ajánlattevőnek vagy több szakaszból álló eljárásban kizárólag a részvételi szakaszban közös részvételre jelentkezőnek minősíthető.

(4) Mindaddig, amíg bármely ajánlattevő vagy részvételre jelentkező számára hiánypótlásra vagy felvilágosítás nyújtására - a (2) bekezdés szerinti

felszólításban, illetve értesítésben megjelölt - határidő van folyamatban, az ajánlattevő vagy részvételre jelentkező pótolhat olyan hiányokat, amelyekre nézve az ajánlatkérő nem hívta fel hiánypótlásra.

(5) Az ajánlatkérő köteles újabb hiánypótlást elrendelni, ha a korábbi hiánypótlási felhívás(ok)ban nem szereplő hiányt észlelt. A korábban megjelölt hiányok a későbbi hiánypótlások során már nem pótolhatók.

(6) Az ajánlatkérő kizárólag az (1)-(2) bekezdésben foglaltak szerint és csak olyan felvilágosítást kérhet, amely az ajánlatok vagy részvételi jelentkezések elbírálása érdekében szükséges, a felvilágosítás kérése nem irányulhat az ajánlattevőkkel vagy részvételre jelentkezőkkel történő tárgyalásra.

(7) A hiánypótlás vagy a felvilágosítás megadása nem járhat:

a) a 2. § (1)-(4) bekezdésében foglalt alapelvek sérelmével vagy

b) az ajánlati kötöttség megsértésével, azaz a beszerzés tárgyára vagy a szerződés feltételeire adott tartalmi ajánlat (a továbbiakban: szakmai ajánlat) módosításával.

(8) A (7) bekezdés b) pontjától eltérően a hiánypótlás vagy felvilágosítás megadása során javítható az ajánlatban előforduló olyan nem jelentős, egyedi részletkérdésre vonatkozó hiba, amelynek változása a teljes ajánlati árat vagy annak értékelés alá eső részösszegét, az ajánlattevők közötti verseny eredményét és az értékeléskor [63. § (4) bekezdése] kialakuló sorrendet nem befolyásolja.

(9) Az ajánlatkérő köteles meggyőződni arról, hogy a hiánypótlás vagy a felvilágosítás megadása a (3) és (7) bekezdésekben foglaltaknak megfelel. A (3) vagy (7) bekezdés rendelkezéseinek megsértése esetén, vagy ha a hiánypótlást, felvilágosítást megadását nem, vagy nem az előírt határidőben teljesítették, kizárólag az eredeti ajánlati vagy részvételi jelentkezési példányt (példányokat) lehet figyelembe venni az elbírálás során.

A Kbt. 74. § (1) bekezdés d) pontja szerint az ajánlat vagy a részvételi jelentkezés érvénytelen, ha az ajánlattevő vagy részvételre jelentkező nem felel meg a szerződés teljesítéséhez szükséges alkalmassági követelményeknek.

E kérdés megítéléshez, a felek hivatkozásaira tekintettel szükségesnek tartja a Döntőbizottság annak rögzítését is, hogy az irányelv 47. cikke (2) bekezdésének, 48. cikke (3) bekezdésének és 52. cikkének szövege az Európai Bíróság korábbi közbeszerzési irányelvekkel kapcsolatban kialakított állandó ítélezési gyakorlatát kodifikálja. A Ballast Nedam Groep I. ügyben hozott ítéletében a Bíróság arra a következtetésre jutott, hogy az a holdingtársaság, amely maga azért nem végez munkát, mert a munkát végző leányvállalatai elkülönült jogi személyek, ezen az alapon nem zárható ki az építési beruházás odaítélésére irányuló közbeszerzési eljárásokban való részvételből abban az esetben, ha bizonyítja, hogy valóban rendelkezésére állnak a leányvállalatok szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrásai.

A Ballast Nedam Groep II. ügyben hozott ítéletében a Bíróság megismételte a Ballast Nedam Groep I. ügyben hozott ítéletben képviselt álláspontját, és tovább pontosította azt azáltal, hogy kimondta, az anyavállalat műszaki kapacitásának értékelése során az elismert vállalkozók listáját összeállító hatóságoknak figyelembe kell venniük az ugyanazon csoporthoz tartozó társaságok műszaki kapacitását.

A Holst Italia ügyben a Bíróság olyan ügyre alkalmazta a Ballast-ügyekben kialakított ítélkezési gyakorlatát, amelyben a közbeszerzési eljárásban részt venni kívánó társaság nem a vezető jogi személy szerepét töltötte be a társaságcsoportjában, és megállapította, hogy az ilyen társaság a velük fennálló kapcsolatának jogi jellegétől függetlenül támaszkodhat a csoporthoz tartozó más társaságok kapacitásaira. A Bíróság megállapította, hogy az ajánlattevőt nem lehet pusztán azért kizárni az eljárásból, mert nem saját, hanem egy vagy több más személy erőforrásait kívánja felhasználni.

Az ezt követő ítélkezési gyakorlat is megerősítette a Bíróság ezen álláspontját, miszerint az uniós jog az ajánlattevőként elismert gazdasági szereplővé való minősítéshez nem követeli meg azt, hogy az ajánlatkérővel szerződést kötni kívánó személy saját erőforrásaival képes legyen a közvetlen teljesítésre. A Bíróság hangsúlyozta, hogy a közbeszerzési eljárásban részt venni kívánó társaságoknak bizonyítaniuk kell, hogy valóban rendelkezésükre áll más személyek szóban forgó szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrása. A bizonyítási teher a mások forrásaira hivatkozni kívánó ajánlattevőt terheli.

A Döntőbizottság szükségesnek tartja továbbá annak kiemelését is, hogy a Kbt. 55. §-hoz fűzött részletes indokolás - egyebek mellett - rögzíti, hogy a közbeszerzési eljárásban csak olyan gazdasági szereplő tehet ajánlatot, amely megfelel az ajánlatkérő által támasztott alkalmassági követelményeknek. Kiemelendő továbbá, hogy a Kbt. megszüntette a sok kérdést felvető erőforrást nyújtó szervezet fogalmát, a törvény általános jelleggel rögzíti, hogy az előírt alkalmassági követelményeknek az ajánlattevők más szervezet kapacitására támaszkodva is megfelehetnek, a közöttük fennálló kapcsolat jogi jellegétől függetlenül. Ebben az esetben meg kell jelölni az ajánlatban, két szakaszból álló eljárásban a részvételi jelentkezésben ezt a szervezetet és az ajánlati (részvételi) felhívás vonatkozó pontjának megjelölésével azon alkalmassági követelményt (követelményeket), melynek igazolása érdekében az ajánlattevő (részvételre jelentkező) ezen szervezet erőforrására (is) támaszkodik. A kapacitásait rendelkezésre bocsátó szervezet az előírt igazolási módokkal azonos módon köteles igazolni az adott alkalmassági feltételnek történő megfelelést, továbbá köteles nyilatkozni, hogy a szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások rendelkezésre állnak majd a szerződés teljesítésének időtartama alatt. Szükséges azonban rendelkezni arról, hogy olyan esetekben, amikor az alkalmasság igazolásához bemutatottakat az ajánlattevő a szerződés teljesítése során nem tudja ténylegesen igénybe venni (ilyen tulajdonképpen minden, a múltra

vonatkozó feltétel előírása, különösen a beszámoló adatai vagy a teljesített szerződéses referenciák), a visszaélések elkerülése érdekében a jogszabály tartalmazzon olyan előírást, amely biztosítja, hogy a külső szervezet adatai valóban alátámasztják az ajánlattevő alkalmasságát. Referenciák esetén az előbbiekre figyelemmel az ajánlattevőnek nyilatkoznia kell arról, hogy milyen módon vonja be a teljesítés során azt a szervezetet, amelynek adatait az alkalmasság igazolásához felhasználja, és a bevonás leírt módjának ténylegesen lehetővé kell tennie e szervezet szakmai tapasztalatának felhasználását a szerződés teljesítése során.

A fentiekben röviden összefoglalt európai uniós joggyakorlat és a jogalkotó által adott indokolás összevetése alapján kialakított jogértelmezés tükrében a Kbt. alapvető és tételes rendelkezéseiben foglaltakkal összhangban a Döntőbizottság álláspontja szerint akkor fogadható el jogszerűen az alkalmasság igazolása kapacitást nyújtó szervezettel, ha e szervezet az adott alkalmassági feltétel valamennyi eleme tekintetében igazolja, hogy a szerződés teljesítése során ténylegesen rendelkezésre fog állni.

A Döntőbizottság megállapította, hogy a kérelmező ajánlatában a felhívás III.2.3) pontjának M1 alpontjában meghatározott alkalmassági követelmény igazolására nem saját referenciáját, hanem az ALSTOM Transport SA referenciáját nyújtotta be, továbbá csatolta erre vonatkozóan a Kbt. 55. § (5) bekezdés szerinti nyilatkozatát, melyben az ALSTOM Transport SA-t, mint kapacitást nyújtó szervezetet kívánja igénybe venni és benyújtotta a Kbt. 55. § (6) bekezdés szerinti nyilatkozatot, melyben kérelmező akként nyilatkozott, hogy az ALSTOM Transport SA alvállalkozó szakmai tapasztalatát az ajánlati felhívás követelményeinek megfelelő, általa megajánlott villamos-jármű **tervezésében, kialakításában** kívánja bevonni, felhasználni. A kérelmező becsatolta továbbá az ALSTOM Transport SA kötelezettségvállalásról szóló nyilatkozatát, mely szerint a tárgybani közbeszerzési eljárásban a kérelmező alkalmasságának igazolásaként az általa biztosított erőforrásokat a kérelmező rendelkezésére bocsátja.

Az ajánlatkérő ez utóbbi nyilatkozat kapcsán 2013. június 20. napján hiánypótlási felhívást bocsátott ki, melyet arra alapított, hogy a nyilatkozatból nem állapítható meg a kötelezettségvállalás tárgya, műszaki tartalma, helye, időtartama, erre tekintettel kérte a kapacitást nyújtó szervezet érdemi, tartalmi kötelezettségvállalási nyilatkozatát.

Az ALSTOM Transport SA nyilatkozata rögzítette, hogy az általa szerzett tapasztalatokat, ismereteket, információkat kívánja felhasználni a szakemberei által biztosított műszaki tanácsadás formájában a szerződés teljesítése során.

Közölte, hogy az általa nyújtott szolgáltatások „**magukba foglalnak**” műszaki jellegű szolgáltatásokat, úgy mint szakmai konzultációt az ajánlattevő véges elemes számításairól, kalkulációs modell analíziséről, kalkulációs technológiájáról” valamint a megajánlott villamosok végleges tervezésével kapcsolatos tanácsadást a közöttük megkötendő külön szolgáltatási szerződés alapján, a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt.

A Döntőbizottság megállapította, hogy ezt követően az ajánlatkérő 2013. június 29. napján újabb hiánypótlási felhívást bocsátott ki, melyben azt közölte a kérelmezővel, hogy az ajánlatkérő számára az ajánlatban és a hiánypótlásában foglaltak alapján – a Kbt. 55. § (5) és (6) bekezdésének megfelelő ajánlattevői és kapacitást nyújtó szervezeti kötelezettségvállalás hiányában – nem állapítható meg az alkalmassága. Az ajánlatkérő erre tekintettel arra hívta fel a kérelmezőt, hogy csatoljon nyilatkozatot új referencia(ák) bemutatásával és csatoljon referencianyilatkozatot vagy referenciaigazolást e referenciákról a felhívásban előírt tartalommal.

Megállapította továbbá a Döntőbizottság, hogy a kérelmező 2013. augusztus 4. napján benyújtott hiánypótlásában akként nyilatkozott, hogy a 2013. augusztus 1. napján előterjesztett előzetes vitarendezési kérelmében foglaltaknak megfelelően ajánlatában és a korábbi hiánypótlásában foglalt dokumentumok az ajánlatkérő ajánlati felhívásában, illetve dokumentációjában foglaltaknak mindenben megfelelnek, így a kérelmező alkalmassága megállapítható, ezért az ajánlatkérő erre vonatkozó hiánypótlási felhívása indokolatlan volt.

Az ajánlatkérő a kérelmező ajánlatát érvénytelenné nyilvánító döntésében foglalt első érvénytelenségi indokot a Kbt. 74. § (1) bekezdés d) pontja szerinti érvénytelenségi ok alapján állapította meg, e döntését lényegében arra alapította, hogy a kérelmező az első hiánypótlásában benyújtott, a Kbt. 55. § (5) és (6) bekezdése szerinti nyilatkozat tartalmi elemei alapján az alkalmasság igazolásába bevont ALSTOM Transport SA vállalása nem biztosít ténylegesen olyan jellegű és mértékű bevonást a szerződés teljesítésébe, mely lehetővé tenné a kérelmezőtől független ALSTOM Transport SA erőforrásainak tényleges felhasználását oly módon, hogy az biztosítsa az ajánlattevő szerződés teljesítésére való képességet.

Az ajánlatkérő szerint nem alapozza meg a kérelmező alkalmasságát és ebből következően teljesítési képességét önmagában a szűk körű tervezési szolgáltatási tapasztalat átadás, különösen mert még a részleges szakterület és konkrét műszaki követelmény tekintetében sem történt olyan vállalás, melyben a kapacitást nyújtó szervezet adna át saját szakértelmet, szaktudást, tapasztalatot, hanem csak azt vállalta, hogy a kérelmező erre vonatkozó ajánlata, számításai tekintetében konzultáción, szakmai megbeszélésen vesz részt.

Kifejtette továbbá, hogy jelen közbeszerzési eljárás tárgya nem önmagában villamos jármű tervezése, az alkalmassági feltétel, illetve a teljesítési kötelezettség sem tervezésre vonatkozik, a jármű tervezése kis és elkülönülő szegmensét jelenti csak a szerződésnek.

Összefoglalóan azt is megállapította az ajánlatkérő, hogy az alkalmassági feltételnek való megfelelés igazolása azért nem volt elfogadható, mivel nem bizonyított sem az ajánlat, sem a hiánypótlás alapján, hogy a jelen szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások a kérelmező rendelkezésére fognak állni.

A Döntőbizottság szükségesnek tartja annak rögzítését, hogy a vizsgálat tárgyát az ajánlatkérő eljárást lezáró döntése képezi, azonban e döntés jogszerűségének megítéléséhez nem kerülhető meg a bírálat folyamatában tett azon ajánlatkérői eljárási cselekmények vizsgálata sem, amelyek az érvénytelenség megállapításához vezettek. Jogszerűnek csak az olyan eljárást lezáró döntés fogadható el, amelyhez vezetően az azt megelőzően elvégzett ajánlatkérői eljárási cselekmények is jogszerűek voltak, az ajánlat esetleges hiányosságainak pótlására, esetleges ellentmondásainak tisztázására minden lehetőséget megadtak az érintett ajánlattevők számára.

E kérdés megítélésénél különös figyelemmel kell lenni a Kbt. 67. §-ában igen széles körben biztosított jogintézmények, a hiánypótlás és a felvilágosítás kérés megfelelő alkalmazására, melyeknek az a jogalkotó által meghatározott rendeltetése, hogy minél nagyobb számú ajánlat legyen érvényessé tehető és így minél szélesebb körben, minél több ajánlattevő számára legyen biztosított a verseny az adott közbeszerzési eljárásban a szerződés elnyeréséért.

A Döntőbizottság a fentiekben foglaltak tükrében vizsgálta meg az ajánlatkérő eljárást lezáró döntésének meghozatala előtti eljárási cselekményeit.

A Döntőbizottság a fentiekben ismertette, hogy az ajánlatkérő milyen eljárási cselekményeket végzett el eljárást lezáró döntésének meghozatala előtt, a vitatott érvénytelenségi ok megállapítását megelőzően. Ezen eljárási cselekmények közül kiemelendő, hogy az ajánlatkérő az első hiánypótlási felhívásában a kötelezettségvállalás tárgyára, műszaki tartalmára, helyére, időtartamára tekintettel kérte a kapacitást nyújtó szervezet érdemi, tartalmi kötelezettségvállalási nyilatkozatát, arra tekintettel, hogy a kérelmező ajánlatában benyújtott nyilatkozat a járművek tervezésében, kialakításában való részvételre vonatkozott. Az ajánlatkérő e felhívására nyújtotta be a kérelmező az első hiánypótlását, amely azt rögzítette, hogy az általa szerzett tapasztalatokat, ismereteket, információkat kívánja felhasználni a szakemberei által biztosított műszaki tanácsadás formájában a szerződés teljesítése során.

Szó szerint azt közölte a kérelmező, hogy az általa nyújtott szolgáltatások **„magukba foglalnak”** műszaki jellegű szolgáltatásokat, úgy mint szakmai konzultációt az ajánlattevő véges elemes számításairól, kalkulációs modell analíziséről, kalkulációs technológiájáról, valamint a megajánlott villamosok végleges tervezésével kapcsolatos tanácsadást a közöttük megkötendő külön szolgáltatási szerződés alapján, a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt.

A Döntőbizottság álláspontja szerint a kérelmező „magukba foglalnak” megfogalmazásából nem vonható le egyértelműen az a következtetés, hogy csak és kizárólag az azt követően felsorolt egyes munkanemek tekintetében lenne biztosított a kapacitást nyújtó szervezet közreműködése, e szó fordulat nem tekinthető bizonyosan egyértelmű kijelentésnek, így erre tekintettel az ajánlatkérőnek vagy további, kifejezetten erre vonatkozó hiánypótlást vagy legalább felvilágosítást kellett volna kérnie, amelyben egyértelműen a kérelmező tudomására kellett volna hoznia, hogy a hiánypótlásában benyújtott nyilatkozat mely okból hiányos vagy nem egyértelmű.

A Döntőbizottság e megállapításához fűződően tartja fontosnak kiemelni azt is, hogy az ajánlatkérőknek a törvényi alapelvekben foglaltakra is tekintettel különös körültekintéssel kell eljárniuk mindazon esetekben, amikor az adott közbeszerzési eljárásban ajánlatot benyújtó gazdasági szereplő nem magyarországi székhellyel rendelkezik, tekintettel arra, hogy az irányelv 48. cikkében írtakhoz képest a jogalkotó a jogharmonizáció során további részlet szabályokat határozott meg a Kbt. 55. §-ában.

A fentiekben részletezettekhez képest az ajánlatkérő újabb hiánypótlási felhívást bocsátott ki, amelyben azt közölte a kérelmezővel, hogy az ajánlatkérő számára az ajánlatban és a hiánypótlásában foglaltak alapján - a Kbt. 55. § (5) és (6) bekezdésének megfelelő ajánlattevői és kapacitást nyújtó szervezeti kötelezettségvállalás hiányában - nem állapítható meg az alkalmassága. Az ajánlatkérő erre tekintettel arra hívta fel a kérelmezőt, hogy csatoljon nyilatkozatot új referencia(ák) bemutatásával és csatoljon referencianyilatkozatot vagy referenciaigazolást a felhívásban előírt tartalommal.

A Döntőbizottság megítélése szerint e hiánypótlási felhívásában az ajánlatkérő nem hozta egyértelműen a kérelmező tudomására azt, hogy pontosan mely okból nem volt megállapítható a kérelmező alkalmassága, hanem a konkrétan megjelölt indokok közlésének mellőzésével arra szólította fel a kérelmezőt, hogy csatoljon új referenciát. Így a kérelmező nem ismerhette meg, hogy a korábbi hiánypótlási felhívásra benyújtott nyilatkozatai miért voltak elfogadhatatlanok az ajánlatkérő számára, így nem kerülhetett abba a helyzetbe, hogy azok esetleges hiányosságait pótolja, vagy felvilágosítása adásával egyértelműsítse az azokban foglaltakat.

A kérelmező ezen hiánypótlási felhívásban foglaltakra közölte azt az ajánlatkérővel, hogy ezen eljárási cselekményét indokolatlannak tartotta.

A Döntőbizottság megállapította, hogy a fentiekben részletezett indokok alapján az ajánlatkérő nem megfelelően illetve nem elégséges módon alkalmazta a Kbt. 67. § (1) bekezdésében foglaltakat, ezért nem lehet megalapozottnak elfogadni az eljárást lezáró döntésben szereplő, a kérelmező ajánlatának érvénytelenségét megállapító ajánlatkérői döntést sem az elsőként megfogalmazott érvénytelenségi indok tekintetében.

A Döntőbizottság a fenti indokok alapján megállapította, hogy az ajánlatkérő a Kbt. 63. § (3) bekezdésére tekintettel megsértette a Kbt. 67. § (1) bekezdését. Az ajánlatkérő csak a Kbt. 67. § (1) bekezdésének megfelelő alkalmazása után kerül abba a helyzetbe, hogy megalapozott és jogszerű döntést hozzon a kérelmezői ajánlat érvényességének kérdésében.

1.b.) A Döntőbizottságnak abban a kérdésben kellett állást foglalnia, hogy a kérelmező ajánlatának érvénytelenségét megállapító ajánlatkérői döntés az összegezésben megjelölt második okból jogszerű volt-e.

A Kbt. 48. § (1) és (2) bekezdése szerint:

„(1) Az ajánlatkérő az eljárást megindító felhívásban vagy a dokumentációban köteles megadni a közbeszerzés tárgyára vonatkozó közbeszerzési műszaki leírást.

(2) A műszaki leírás azoknak a műszaki előírásoknak az összessége, amelyet különösen az ajánlattételhez szükséges dokumentáció tartalmaz, és amelyek meghatározzák a közbeszerzés tárgya tekintetében megkövetelt jellemzőket, amelyek alapján a közbeszerzés tárgya olyan módon írható le, hogy az megfeleljen az ajánlatkérő által igényelt rendeltetésnek.”

A Kbt. 49. § (1) és (2) bekezdése szerint:

„(1) Az ajánlatkérő - a megfelelő ajánlattétel elősegítése érdekében - dokumentációt, versenypárbeszéd esetén ismertetőt köteles készíteni, a hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárásban pedig dokumentációt készíthet. A dokumentáció egyebek mellett tartalmazza a szerződéstervezetet, kivéve tárgyalásos eljárásban és versenypárbeszéd esetén, ahol az ajánlatkérő jogosult szerződéstervezet helyett csak az általa ismert szerződéses feltételeket meghatározni, (szerződéstervezet és szerződéses feltételek a továbbiakban együtt: szerződéstervezet.)

(2) A dokumentáció tartalmazza az ajánlat elkészítésével kapcsolatban az ajánlattevők részére szükséges információkról szóló tájékoztatást, valamint az ajánlat részeként benyújtandó igazolások, nyilatkozatok jegyzékét. A dokumentációban ajánlott igazolás- és nyilatkozatminták szerepelhetnek.

Amennyiben a dokumentációt már a részvételi szakaszban rendelkezésre bocsátják, a közbeszerzési eljárás részvételi szakaszára vonatkozóan is tartalmazhat tájékoztatást. Építési beruházás megvalósítására vonatkozó közbeszerzési eljárásban a megfelelő ajánlattétel, továbbá az ajánlatok érdemi összehasonlítása érdekében az ajánlatkérő köteles a közbeszerzés tárgyára vonatkozó, annak megfelelő árazatlan költségvetést az ajánlattevők rendelkezésére bocsátani.”

A Kbt. 60. § (1) bekezdése szerint az ajánlatot az ajánlattevőnek az ajánlati (ajánlattételi), több szakaszból álló eljárásban az ajánlattételi és részvételi felhívásban, valamint a dokumentációban meghatározott tartalmi és formai követelményeknek megfelelően kell elkészítenie és benyújtania.

A Kbt. 63. § (1) és (3) bekezdése szerint:

„(1) Az ajánlatok elbírálása során az ajánlatkérőnek meg kell vizsgálnia, hogy az ajánlatok megfelelnek-e az ajánlati (ajánlattételi) vagy több szakaszból álló eljárás esetén a részvételi és ajánlattételi felhívásban, a dokumentációban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek.

(3) Az ajánlatkérő köteles megállapítani, hogy mely ajánlatok érvénytelenek, és hogy van-e olyan ajánlattevő, akit az eljárásból ki kell zárni.”

A Kbt. 74. § (1) bekezdés e) pontja szerint az ajánlat vagy a részvételi jelentkezés érvénytelen, ha egyéb módon nem felel meg az ajánlati, ajánlattételi vagy részvételi felhívásban és a dokumentációban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek, ide nem értve a részvételi jelentkezések és az ajánlatok ajánlatkérő által előírt formai követelményeit.

A Kbt. szabályozási rendszerében a jogalkotó az alapvető fontosságú rendelkezések körében határozta meg, hogy az ajánlatkérőnek a felhívásban és a dokumentációban kell meghatároznia az ajánlatadás feltételeit. Az ajánlattevőknek az érvényes ajánlattételük érdekében úgy kell benyújtaniuk ajánlataikat, hogy valamennyi ajánlatkérői előírást teljesítsenek. Az ajánlatkérőt az ajánlatok bírálata során az a kötelezettség terheli, hogy az ajánlatokat megvizsgálja érvényességük szempontjából. Amennyiben valamely ajánlat nem felel meg az ajánlatkérői előírásoknak - és az a Kbt. 67. §-ában meghatározottak szerint sem orvosolható - az ajánlatkérőnek az adott ajánlatot érvénytelenné kell nyilvánítania.

Az ajánlat azonban csak akkor nyilvánítható érvénytelenné, ha valamely olyan feltételnek, előírásnak nem felel meg, amelyet az ajánlatkérő a felhívásában és a dokumentációjában előre, egyértelműen meghatározott. Amennyiben valamely feltétel nem kellően pontos vagy ellentmondásos, az nem eshet az ajánlattevő terhére, ahhoz jogszerűen az érvénytelenség jogkövetkezménye nem fűződhet.

A Döntőbizottság megállapította, hogy az ajánlatkérő a felhívás VI.3.16.11) pontjában a rövid és a hosszú járműre vonatkozóan külön-külön a dokumentációban meghatározottak szerinti jellegrajzok benyújtását írta elő. Az ajánlatkérő a dokumentáció 5.2.15. pontjában a műszaki ajánlat részeként előírta, hogy az ajánlattevő műszaki ajánlatként az ajánlatához köteles csatolni a jármű 1:50 léptékű, az egyértelmű elbíráláshoz szükséges részletességgel beméretezett jellegrajzát. A jellegrajznak tartalmaznia kellett a jármű oldalnézetét, az utastér és a vezetőfülkék felülnézetét, továbbá a jármű homloknézetét és a jármű fontosabb keresztmetszeti rajzait. Előírta továbbá, hogy egyértelműen be kell méretezni a padlómagasságot (padlómagasságokat, amennyiben eltérő magassági értékek is vannak), az alkalmazott lejtők %-ban meghatározott meredekségét is.

A Döntőbizottság megállapította azt is, hogy az ajánlatkérő a műszaki leírás 4.1.2. pontjában határozta meg a járművek magasságára vonatkozó követelményeit, előírta, hogy a belső tér szabad magasságának a padlószinttől mérve minimum 2100 mm-nek kell lennie.

A Döntőbizottság megállapította, hogy a kérelmező ajánlatának 179-184. oldalain nyújtotta be a villamosok műszaki rajzait, amelyeken a csuklóalagutak magasságára vonatkozóan nem tüntetett fel műszaki adatokat, mely hiányra tekintettel az ajánlatkérő hiánypótlási felhívást bocsátott ki. Az ajánlatkérő hiánypótlási felhívására a kérelmező a kért jellegrajzokat benyújtotta.

A Döntőbizottság megállapította, hogy az ajánlatkérő a kérelmező ajánlatát érvénytelenné nyilvánító döntésében második érvénytelenségi okként az előírásainak és az e kérdést illetően elvégzett eljárási cselekmények ismertetését követően lényegében azt állapította meg, hogy a kérelmező által megajánlott villamos csuklóalagútjának a magassága egyértelműen nem éri el a kötelezően előírt 2100 mm-t, mely miatt nemcsak adat feltüntetési kötelezettségének nem tett eleget a kérelmező, hanem érdemben sem felel meg a villamosok utasterének magassága tekintetében támasztott műszaki érvényességi feltételnek, ezért az ajánlat a Kbt. 63. § (3) bekezdése alapján, a Kbt. 71. § (1) bekezdés e) pontja alapján érvénytelen.

A Döntőbizottság megvizsgálta a kérelmező hiánypótlásában benyújtott, az ötcsuklós alacsonypadlózatú villamos 3 lapból álló LO 63102 P.02 számú rajzát és a kilenccsuklós alacsonypadlózatú villamos 3 lapból álló LO 63103 P.02 számú rajzát.

A Döntőbizottság megállapította, hogy a kérelmező mindkét rajzon olyan módon adta meg az ajánlatkérő által kifogásolt 2100 mm-es magassági méretet, hogy a méretvonal felső nyila a csuklóalagút felső pontját képező

gumiharmonika legalacsonyabb pontjához, míg az alsó nyila a csuklóalagút alját képező 3,7°-os lejtő és a gumiharmonika azon szélének metszéspontjához lett húzva, amelyik a lejtő magasabb pontjánál található. A méretegédvonal rövidsége és a padló emelkedésének kis mértéke miatt a méretezés helyessége, csak az elektronikus formátumban beadott rajzról, több mint 60x-os nagyítás alapján ítélni lehet meg. Csak ekkora nagyítás mellett állapítható meg a gumiharmonika teljes hosszában a 2100 mm-es magasság megléte.

A Döntőbizottság megállapította, hogy az ajánlatkérő nem határozta meg, hogy a jármű mely részét tekinti csuklóalagútnak, így nem volt abban a helyzetben, hogy a kérelmező ajánlatában megadott 2100 mm-es magassági méret előírás tekintetében a gumiharmonika és a kocsiszekrény zárókerete közötti csatlakozást eltakaró burkolati elemnél is vizsgálja az előírt méretet. Mivel nem volt meghatározott a csuklóalagút fogalma és a beletartozó elemek köre, így ajánlatkérőnek - mivel a burkolat alatti magasságra nem volt egyértelmű méretmegadás - további felvilágosítás kérést vagy hiánypótlást kellett volna kérnie a kérelmezőtől.

A Döntőbizottság megállapította, hogy ajánlatkérő elmulasztotta e döntése előtt annak további tisztázását, hogy a csuklóalagútban ténylegesen megállapítható az általa meghatározott 2100 mm-es magasság, melyet az ajánlatkérő által megfogalmazott érvénytelenségi indok is alátámaszt, amely azt rögzíti, hogy a kérelmező nemcsak adat feltüntetési kötelezettségének nem tett eleget, hanem érdemben sem felel meg a villamosok utasterének magassága tekintetében támasztott műszaki érvényességi feltételnek. A Döntőbizottság álláspontja szerint ha és amennyiben valamely adat hiányzik, úgy nem állapítható meg kétséget kizáróan a műszaki előírásoknak való meg nem felelés.

A Döntőbizottság a fenti indokok alapján megállapította, hogy az ajánlatkérőnek a csuklóalagút magasságának megfelelése tekintetében érvénytelenséget megállapító döntése előtt további hiánypótlást vagy felvilágosítást kellett volna kérnie, aki ennek elmulasztásával megsértette a Kbt. 63. § (3) bekezdésére tekintettel a Kbt. 67. § (1) bekezdését.

A Döntőbizottság szakmai álláspontja szerint az ajánlatkérő a Kbt. 67. § (1) bekezdésének további megfelelő alkalmazása után kerül abba a helyzetbe, hogy jogszerű és műszakilag is megalapozott döntést hozzon a kérelmező ajánlata érvényességének kérdésében.

1.c.) A Döntőbizottság azt vizsgálta, hogy az ajánlatkérő jogszerűen nyilvánította-e érvénytelenné a kérelmező ajánlatát az összegezésben szereplő harmadik okból, a Kbt. 74. § (2) bekezdés a) pontja szerinti érvénytelenségi ok alapján.

A Kbt. 69. §-a szerint:

„(1) Az ajánlatkérő az értékelés szempontjából lényeges ajánlati elemek tartalmát megalapozó adatokat, valamint indokolást köteles írásban kérni és erről a kérésről a többi ajánlattevőt egyidejűleg, írásban értesíteni, ha az ajánlat a megkötni tervezett szerződés tárgyára figyelemmel aránytalanul alacsony árat tartalmaz bármely olyan, az ellenszolgáltatásra vonatkozó összeg tekintetében, amely a 71. § szerint önállóan értékelésre kerül.

(2) Az ár aránytalanul alacsony voltának megítélésekor az ajánlatkérő korábbi tapasztalataira, a közbeszerzést megelőzően végzett piacfelmérés eredményére vagy a közbeszerzést megelőzően a szükséges anyagi fedezet meghatározásához felhasznált egyéb adatokra kell figyelemmel lenni. Köteles az ajánlatkérő az (1) bekezdést alkalmazni különösen akkor, ha az ajánlatban foglalt - az (1) bekezdés szerinti - ellenszolgáltatás több mint húsz százalékkal eltér az ajánlatkérő rendelkezésére álló - az ellenszolgáltatás önállóan értékelésre kerülő valamely eleme esetén az adott elemre eső - anyagi fedezet összegétől.

(3) Az ajánlatkérő az indokolás és a rendelkezésére álló iratok alapján köteles meggyőződni az ajánlati elemek megalapozottságáról. Ha az indokolás nem elégséges a megalapozott döntéshez, az ajánlatkérő írásban tájékoztatást kér az ajánlattevőtől a vitatott ajánlati elemekre vonatkozóan. Az ajánlattevő kötelessége az ajánlati ára megalapozottságára vonatkozó minden tény, adatot, kalkulációt ajánlatkérő rendelkezésére bocsátani ahhoz, hogy megfelelő mérlegelés eredményeként az ajánlatkérő döntést hozhasson az ajánlati ár megalapozottságáról.

(4) Az ajánlatkérő figyelembe veheti az olyan objektív alapú indokolást, amely különösen

- a) a gyártási folyamat, az építési beruházás vagy a szolgáltatásnyújtás módszerének gazdaságosságára,
- b) a választott műszaki megoldásra,
- c) a teljesítésnek az ajánlattevő számára kivételesen előnyös körülményeire,
- d) az ajánlattevő által ajánlott áru, építési beruházás vagy szolgáltatás eredetiségére,
- e) az építési beruházás, szolgáltatásnyújtás vagy árubeszerzés teljesítésének helyén hatályos munkavédelmi rendelkezéseknek és munkafeltételeknek való megfelelésre, vagy
- f) az ajánlattevőnek állami támogatások megszerzésére való lehetőségére vonatkozik.

(5) Az ajánlatkérő köteles érvénytelennek nyilvánítani az ajánlatot, ha nem tartja elfogadhatónak és a gazdasági ésszerűséggel összeegyeztethetőnek az indokolást.

(6) A gazdasági ésszerűséggel össze nem egyeztethetőnek minősül az indokolás különösen akkor, ha az ajánlati ár - a szerződés teljesítéséhez szükséges élőmunka-ráfordítás mértékére tekintettel - nem nyújt fedezetet a külön jogszabályban, illetve kollektív szerződésben vagy a miniszter által az ágazatra,

alágazatra kiterjesztett szerződésben az eljárás eredményéről szóló értesítés ajánlattevőknek történő megküldését megelőző egy éven belül megállapított munkabérré és az ahhoz kapcsolódó közterhekre. Az ajánlatkérő az ajánlat megalapozottságának vizsgálata során ezen irányadó munkabérekről is tájékoztatást kérhet az ajánlattevőtől.

(7) Amennyiben az ajánlati ár megalapozottságáról az (5) bekezdés szerinti döntés meghozatalához az szükséges, az ajánlatkérő összehasonlítás céljából a többi ajánlattevőtől is kérhet be meghatározott ajánlati elemeket megalapozó adatokat.

(8) Az ajánlatkérő az állami támogatás miatt kirívóan alacsonynak értékelt ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlatot csak abban az esetben nyilváníthatja érvénytelennek, ha ezzel kapcsolatban előzetesen írásban tájékoztatást kért az ajánlattevőtől, és ha az ajánlattevő nem tudta igazolni, hogy a kérdéses állami támogatást jogszerűen szerezte. Az ezen okból érvénytelen ajánlatokról az ajánlatkérő köteles tájékoztatni - a Közbeszerzési Hatóságon keresztül - az Európai Bizottságot.”

A Kbt. 74. § (2) bekezdés a) pontja szerint az (1) bekezdésben foglaltakon túl az ajánlat érvénytelen, ha aránytalanul alacsony ellenszolgáltatást tartalmaz [69. §].

A jogalkotó a Kbt. 69. §-ában az irreálisan alacsony ár esetében követendő eljárást szabályozza. Amennyiben az ajánlatkérő a Kbt. 71. §-a szerint önállóan értékelésre kerülő, az értékelés szempontjából lényeges ajánlati elemet aránytalanul alacsony ellenszolgáltatást tartalmazónak minősít, úgy arra vonatkozóan indokolást köteles kérni. Az ajánlatkérőnek a Kbt. 69. §-a értelmében indokolás kérésében meg kell adni azokat az általa lényegesnek tartott ajánlati elemeket, amelyekre vonatkozóan kéri az adatok és az indokolás benyújtását.

Nem fogadható el az általános jellegű, csak a törvény szövegére, illetve a jogszabályhelyre történő hivatkozás, követelmény, hogy az ajánlatkérő konkrétan nevesítse, hogy mely ajánlati elemeket kell az ajánlattevőnek megindokolni. Általános jellegű felhívás alapján az ajánlattevők nem kerülnek abba a helyzetbe, hogy megfelelő tartalommal el tudják készíteni indokolásukat az ajánlati áraik alátámasztására.

Az irányelv 55. cikk (2) bekezdése szerint az ajánlatkérő szerv az ajánlattevővel folytatott konzultáció útján és a benyújtott bizonyítékok figyelembevételével ellenőrzi ezeket az alkotóelemeket.

Az irányelv e rendelkezésének megfelelően tartalmazza a Kbt. 69. § (3) bekezdése azt a lehetőséget, hogy az aránytalanul alacsony árat megajánló ajánlattevőtől az indokolása benyújtását követően további tájékoztatást kérhessen az ajánlatkérő. A törvényi szabályozás a további tájékoztatás kérését lehetőségként biztosítja, ugyanakkor a joggyakorlatban ennek elmaradása adott

esetben megalapozatlanná is teheti az ajánlatkérő döntését az ajánlat érvényessége kérdésében, ez biztosít ugyanis lehetőséget arra, hogy amennyiben szükséges, az ajánlattevő az indokolásában közöltesse okirati bizonyítékokkal, vagy további tájékoztatással is alátámassza.

Hangsúlyozandó, hogy a Kbt. 69. § (3) bekezdése alapján az ajánlatkérőnek vizsgálati kötelezettsége van, meg kell győződnie az ajánlati elemek megalapozottságáról. Ajánlatkérő megsérti a Kbt. 69. § (3) bekezdését, amennyiben a benyújtott indokolásban foglaltak tekintetében ennek nem tesz eleget.

Ajánlatkérőnek értékelni kell a benyújtott indokolást, hogy az elfogadható-e és összeegyeztethető-e a gazdasági ésszerűséggel. A gazdasági ésszerűség objektív, közgazdasági tartalmat kifejezésre juttató fogalom. A közbeszerzési eljárásban annak érdekében vesznek részt az ajánlattevők, hogy nyertesként jogosulttá váljanak a teljesítésre. A gazdasági ésszerűség minimum feltételének tekinthető, hogy legalább az kerüljön alátámasztásra, igazolásra az indokolásban, hogy a teljesítés nem veszteségesen biztosítható adott ajánlati árért.

A Legfelsőbb Bíróság a Kfv.VI.37.118/2009/6. számú ítéletében rámutatott, hogy „amennyiben az adott válasz csak általánosságokat tartalmaz, anélkül, hogy az abban foglaltakat megalapozná és a kivételesen előnyös körülményeket a gazdasági folyamatokra figyelemmel objektíve indokolná, az a választ nem teszi elfogadhatóvá. Az indokolásnak mindig objektív tényeken kell alapulnia, ha szükséges, igazolt számításokat kell tartalmaznia, bizonyítékokat kell megjelölnie, akár a beszerzési árak igazolásával. Az ajánlatkérőnek az a kötelezettsége, hogy meggyőződjön arról, az adott ajánlati áron a szerződés teljesíthető, maga után vonja azt a következményt is, hogy az ajánlattevőnek olyan részletes indokolást kell előterjesztenie, amely az adott, kirívóan alacsonynak tekintett ellenszolgáltatást megfelelően indokolja, alátámasztja, az azzal szemben támadt kétségeket eloszlatja, a teljesíthetőségeket igazolja.”

Azt is rögzíti az ítélet indokolása, hogy „az adott ajánlati elemekkel kapcsolatban felmerült kétségeket kell az adott indokolásban az ajánlattevőnek eloszlatnia, amelyhez ha szükséges, olyan bizonyítékokkal kell szolgálnia, amely az állításait alátámasztja. Ez nem jelenti az ajánlathoz képest a kiírás feltételrendszerét meghaladó dokumentáció csatolásának kötelezettségét, csupán a vállalás adott áron történő teljesíthetőségének objektív igazolását.”

Hangsúlyozza továbbá azt is a Döntőbizottság, hogy az indokolásban annak objektivitását igazolandó, az indokolás megalapozottságának alátámasztásaként benyújtható bizonyítékok köre igen széles lehet, bizonyítékként alkalmas és elfogadható lehet különösen részletes költség- illetve díjkalkuláció, pénzügyi kimutatás, bármely olyan konkrét adatokat tartalmazó szerződés, igazolás a beszerzési árakról, az érintett ajánlattevő számára kiállított nyilatkozat, amely

alátámasztja az ellenszolgáltatás megalapozottságát. Tekintettel arra, hogy az ajánlattevő célja a közbeszerzési eljárás megnyerése, ezért ilyen esetben elsősorban neki érdeke, hogy az ajánlatkérő részére olyan indokolást adjon a valós helyzetről, amely alapján az ajánlatkérő megnyugtató módon tud dönteni az indokolás elfogadásáról. Ha az indokolás nem tartalmaz kellő információt, racionális közgazdasági indokokat, nem ad meg minden adatot, tényt az ajánlatkérő döntéséhez, nem indokolja meg kellőképpen az ajánlata teljesíthetőségét, úgy magát fosztja meg annak lehetőségétől, hogy az ajánlatkérő az indokolást elfogadva ajánlatát érvényessé nyilvánítsa. Tehát az ajánlattevőnek olyan objektív alapú indokolást kell adnia, amely független, tárgyilagos választ tartalmaz, egyértelműen alátámasztja a tényleges helyzetet és nem hagy kétséget az ajánlatkérőben afelől, hogy a szerződés ténylegesen teljesíthető lesz.

Amennyiben az ajánlattevő által benyújtott indokolás és tájékoztatás nem fogadható el és nem egyeztethető össze a gazdasági ésszerűséggel, úgy ajánlatkérőnek a Kbt. 69. § (5) bekezdése alapján az ajánlat érvénytelenségét kell megállapítania a Kbt. 74. § (2) bekezdés a) pontja szerinti érvénytelenségi ok megjelölésével.

Fontos hangsúlyozni azt is, hogy a Kbt. szabályozása arra nem biztosít lehetőséget, hogy a jogorvoslati eljárás során adjon új, vagy megváltoztatott indokolást az ajánlattevő, az ügy elbírálásának tárgyát az ajánlatkérő részére megadott indokolás képezi.

Tekintettel arra, hogy a kérelmező a benyújtott árindokolásait és további tájékoztatásait üzleti titokká nyilvánította, melyet a jogorvoslati eljárásban is fenntartott, így a Döntőbizottságnak az alábbiak figyelembevételével kellett eljárnia.

A Kbt. 134. § (1) bekezdése szerint a Közbeszerzési Döntőbizottság eljárására - e törvény, valamint az e törvény felhatalmazása alapján alkotott kormányrendelet eltérő rendelkezése hiányában - a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: Ket.) rendelkezéseit kell alkalmazni.

A Ket. 17. § (1) és (6) bekezdése szerint:

„(1) A hatósági eljárás tartama alatt - különösen az iratokba való betekintés engedélyezésénél, a tárgyalás során, a döntés szerkesztésénél és a döntésnek hirdetményi úton való közlésénél - a hatóság gondoskodik arról, hogy a törvény által védett titok és a hivatás gyakorlásához kötött titok (a továbbiakban együtt: védett adat) ne kerüljön nyilvánosságra, ne juthasson illetéktelen személy tudomására, és a személyes adatok védelme biztosított legyen.

(6) Az adat védelmére vonatkozó szabályok megtartása nem vezethet a jogorvoslathoz való jog korlátozásához.”

A Döntőbizottság megállapította, hogy az ajánlatkérő előírása szerint az ajánlattevőknek az ajánlati árukat az ártáblázatban a következő öt fő ajánlati elemre bontottan kellett megtenni:

- 1.) Üzemkész villamos jármű ára (rövid és hosszú)
- 2.) Tartalék alkatrészek ára
- 3.) Járművek karbantartásához, javításához és vonali mentéséhez szükséges berendezések és speciális készülékek, technológiai berendezések, valamint a dokumentáció és szoftver ára
- 4.) Oktatás ára
- 5.) Karbantartási díj

A Döntőbizottság megállapította, hogy az ajánlatkérő 2013. június 28. napján valamennyi árelemre indokolást kért a kérelmezőtől, melyre vonatkozó indokolását a kérelmező 2013. július 16. napján benyújtotta, az indokolásban részletezte az oktatási és a karbantartási költségeit. Az oktatást két ütemben kívánta biztosítani, melynek költségeit ellátási és oktatási költségelemekre bontotta, továbbá hivatkozott a miskolci projekt során szerzett tapasztalataira. A karbantartási díj vonatkozásban rögzítette, hogy az eltérő hosszúságú járművek karbantartása teljes körűen elvégezhető az általa megajánlott áron. Közölte, hogy e munkához alvállalkozója kapacitásait fogja igénybe venni, csatolta az alvállalkozó erre vonatkozó árajánlatát is. Hivatkozott arra is, hogy ajánlatkérő nem írta elő karbantartási dokumentáció benyújtását, és a jövőre nézve számos bizonytalansági tényező áll fenn, amely befolyásolhatja a karbantartási költségeket.

Az ajánlatkérő 2013. július 29. napján további indokolást kért a kérelmezőtől a karbantartási költségek vonatkozásában.

A kérelmező 2013. augusztus 4. napján benyújtotta tájékoztatását, melyben ismételten hivatkozott arra, hogy alvállalkozója árajánlata alapján a szóban forgó szolgáltatás elvégezhető, az tartalmazza valamennyi költségelemet, így a személyi kiadásokat is. Hangsúlyozta, hogy vállalási ára nyereséget és tartalékot is foglal magában.

Az ajánlatkérő 2013. július 31. napján több költségelem, köztük az oktatási költségek tekintetében kért további indokolást a kérelmezőtől.

A kérelmező tájékoztatásában hivatkozott az indokolásában foglaltakra, az oktatási időket elméleti és gyakorlati részre bontva mutatta be.

Az ajánlatkérő a kérelmező ajánlatának érvénytelenségét megállapító döntése harmadik indokaként a Kbt. 74. § (2) bekezdés a) pontját jelölte meg.

A Döntőbizottság megállapította, hogy az összegezés a részletes indokok között tartalmazza azt, hogy a kérelmező ajánlati árát két ajánlati árelem, a karbantartási szolgáltatás és az oktatási szolgáltatás tekintetében adott indokolások hiányosságai illetve azok elfogadhatatlansága, megalapozatlansága okán minősítette érvénytelenné az ajánlatkérő. Az indokolásban ezt követően tovább részletezte az ajánlatkérő, hogy e két ajánlati árelemből miért tartotta aránytalanul alacsony ellenszolgáltatásnak. Így feltüntette, hogy a karbantartási szolgáltatások esetében a kérelmező a személyzet létszámát és a képzéshez szükséges óraszámokat bemutatta, azonban a foglalkoztatási szabályokból, illetve a humán erőforrás közterheiből eredő költségek bemutatása, valamint fedezetük alátámasztott igazolása kétszeri felszólítás ellenére is elmaradt.

Az ajánlatkérő rögzítette az indokolásában továbbá, hogy számára elfogadhatatlan volt, hogy a kérelmező nem adta meg kétszeri felhívás ellenére sem a különböző karbantartási szintekhez tartozó, a karbantartás során elvégzendő feladatokat. Az ajánlatkérő ennek hiányában továbbra sem tartotta megállapíthatónak a karbantartási árindokolás szakmai tartalmát, így viszonyítási pont hiányában a költségek realitását és megalapozottságát sem. Rögzítette továbbá az ajánlatkérő, hogy elmaradt a kérelmező részéről a fogyóeszközök, kopóalkatrészek költségeinek bemutatása.

Az ajánlatkérő az oktatási szolgáltatás tekintetében közölte, hogy másodszori felhívást követően sem tartotta megállapíthatónak, hogy a kérelmező által megajánlott ellenszolgáltatásért nyújtható-e a műszaki leírás feltételeinek megfelelő tartalmi és mennyiségi követelményeket kielégítő oktatási szolgáltatás. Rögzítette azt is, hogy az ajánlatkérő az ártáblázat önálló pontjában követelte meg az oktatási szolgáltatás beárazását, így más ártáblázati pontokra vonatkozó hivatkozást nem tudott elfogadni. Nem volt megállapítható a járművezetők gyakorlati oktatásának sem az oktatói, sem a szállás, sem az ellátás költsége, melyet a hosszú képzési időtartam miatt különösen problematikusnak tartott az ajánlatkérő, mivel számára kiemelkedő fontosságú a megfelelő minőségű és mennyiségű gyakorlati képzés.

A Döntőbizottság részletesen megvizsgálta a kérelmező által benyújtott árindokolásokat és további tájékoztatásokat, valamint a kérelmező és az ajánlatkérő által a jogorvoslati eljárásban benyújtott - szintén üzleti titokká nyilvánított - erre vonatkozó észrevételeket és nyilatkozatokat.

A Döntőbizottság álláspontja szerint az ajánlatkérő eljárást lezáró döntésének meghozatalakor még nem lehetett bizonyosan abban a helyzetben, hogy megalapozott döntést hozzon a kérelmező két ajánlati árelemére alapítottn az ajánlat érvénytelenségéről, így megsértette a Kbt. 74. § (2) bekezdés a) pontjára és a Kbt. 69. § (5) bekezdésére tekintettel a Kbt. 63. § (3) bekezdését.

A Döntőbizottság álláspontja szerint több ok és körülmény is megalapozza azt, hogy az ajánlatkérő további tájékoztatást kérjen a kérelmezőtől.

Arra is figyelemmel kell további tájékoztatást kell kérnie az ajánlatkérőnek a kérelmezőtől az oktatási és a karbantartási költségek tekintetében, hogy e két ajánlati árelem valóban befolyásolhatja-e az értékelésre kerülő teljes ajánlati árat.

Az oktatási költségek tekintetében további tájékoztatás során szükséges annak vizsgálata, hogy ezen ajánlati árelem biztosítja-e a dokumentációban is előírt, a vasúti közlekedés biztonságával összefüggő munkakört betöltő munkavállalók szakmai képzésének és vizsgáztatásának, a vasúti vizsgaközpont és képzőszervezetek működésének, a képzési engedély kiadásának, továbbá a vasúti járművezetői gyakorlat szabályairól szóló 19/2011. (V. 10.) NFM rendeletben meghatározott követelmények teljesítését.

A karbantartási költségek tekintetében arra kell figyelemmel lenni, hogy ajánlatkérő nem írta elő karbantartási terv benyújtását, azonban a kérelmező által csatolt karbantartási anyagok árlistája csak az árakat tartalmazta, nem tartalmazta a karbantartási időszak alatt felhasználandó mennyiségeket, így a karbantartási költségek megalapozottsága nem volt egyértelműen eldönthető a mennyiségi szorzószámok hiányában. Az ajánlatkérőnek további tájékoztatást kell kérnie a karbantartás során felhasználandó anyagok mennyiségéről.

2.) A Döntőbizottság azt vizsgálta, hogy az ajánlatkérő az összegezésében a jogszabályi előírásoknak megfelelő indokolást adott-e a 3. érvénytelenségi ok tekintetében.

A jogorvoslati irányelv 2c. cikk második mondata szerint az ajánlatkérő döntéséről való tájékoztatásban minden egyes ajánlattevővel vagy részvételre jelentkezővel közölni kell a lényeges indokok összefoglalását.

A Kbt. 77. § (1) és (2) bekezdése szerint:

„(1) az ajánlatkérő köteles az ajánlattevőt vagy részvételre jelentkezőt írásban tájékoztatni az eljárás vagy az eljárás részvételi szakaszának eredményéről, az eljárás érvénytelenségéről, az ajánlattevő vagy részvételre jelentkező kizárásáról, a szerződés teljesítésére való alkalmatlanságának megállapításáról, ajánlatának, illetve részvételi jelentkezésének a 74. § szerinti egyéb okból történt érvénytelenné nyilvánításáról, valamint ezek részletes indokáról, az erről hozott döntést követően a lehető leghamarabb, de legkésőbb három munkanapon belül.

(2) Az ajánlatkérő az ajánlatok és a részvételi jelentkezések elbírálásának befejezésekor külön jogszabályban meghatározott minták szerint írásbeli összegezést köteles készíteni az ajánlatokról, illetve a részvételi jelentkezésekről. Az ajánlatkérő az ajánlatok és a részvételi jelentkezések elbírálásának befejezésekor az (1) bekezdés szerinti tájékoztatást az írásbeli összegezésnek minden ajánlattevő, a részvételi szakasz lezárása esetén

részvételre jelentkező részére egyidejűleg, telefaxon vagy elektronikus úton történő megküldésével teljesíti.”

Az irányelv és a Kbt. alapelvi rendelkezéseivel összhangban a tételes szabályok között meghatározta a jogalkotó, hogy az ajánlatkérőnek - egyebek mellett - az eljárást lezáró döntésében tájékoztatnia kell az érvénytelen ajánlatot benyújtó ajánlattevőt ajánlata érvénytelenné nyilvánításának indokairól.

Kiemelendő, hogy az ajánlatkérőknek az érvénytelenség indokolásáról kell tájékoztatást adni, így nem elegendő önmagában a jogszabálynak megjelölése, a Kbt. 88. § (1) bekezdése valamely pontjának feltüntetése.

Szükséges annak rögzítése, hogy konkrétan kell kimondani, hogy milyen ténybeli okok alapozzák meg az érvénytelenné nyilvánító ajánlatkérői döntést. Az ajánlatkérő abban az esetben jár el jogszerűen, ha az írásbeli összegezését teljes körűen és tartalmi adatok közlésével készíti el, egyértelműen az érintett ajánlattevő tudomására hozza, hogy az ajánlatának érvénytelenségét megállapító döntését mely indokok alapján hozta meg. Az érintett ajánlattevő így kerül abba a helyzetbe, hogy el tudja dönteni, tesz-e további intézkedéseket az ajánlatkérő döntése ellen, kezdeményez-e előzetes vitarendezést, nyújt-e be jogorvoslati kérelmet, vagy elfogadja az ajánlatkérő reá vonatkozó döntését.

A Döntőbizottság a fentiek figyelembevételével vizsgálta meg az ajánlatkérő eljárást lezáró döntésében a kérelmező ajánlatának érvénytelenségét tartalmazó harmadik érvénytelenségi ok indokolásának jogszerűségét.

A Döntőbizottság megállapította, hogy az ajánlatkérő a kérelmező ajánlatának harmadik okból történt érvénytelenné nyilvánító döntését a Kbt. 74. § (2) bekezdés a) pontja szerinti érvénytelenségi okra, aránytalanul alacsony ellenszolgáltatásra alapította, ezen döntése indokának lényegi összefoglalásaként rögzítette, hogy a kérelmező ajánlati árának indokolása több ok miatt sem egyeztethető össze a gazdasági ésszerűséggel, majd tovább részletezte az érvénytelenség indokait, amelyet a Döntőbizottság a fentiekben már ismertetett.

Kiemelendőnek tartja ezzel összefüggésben a Döntőbizottság, hogy a kérelmező árindokolásait teljes terjedelmükben üzleti titokká nyilvánította, így az ajánlatkérőnek arra is figyelemmel kellett lennie, hogy a kérelmező üzleti titokhoz fűződő érdekei ne sérüljenek, ugyanakkor kellően részletes tájékoztatást adjon a kérelmezői ajánlat ezen okból történt érvénytelenné nyilvánító döntésének.

A Döntőbizottság a fentiekben részletezett jogi és ténybeli indokok alapján megállapította, hogy az ajánlatkérő a kérelmező ajánlatát érvénytelenné nyilvánító döntésének harmadik oka tekintetében adott indokolása ugyan tartalmazta a döntés lényegi elemeit, azonban nem kellő részletezettséggel

taglalta a szóban forgó két ajánlati árelem tekintetében adott és üzleti titokká nyilvánított indokolás elfogadhatatlanságára vonatkozó ajánlatkérői álláspontot.

A Döntőbizottság osztotta azt a kérelmezői álláspontot, mely szerint az ajánlatkérőnek egyértelműen a kérelmező tudomására kellett volna hoznia, hogy az általa benyújtott indokolásokban, tájékoztatásokban szereplő mely adatokat vett figyelembe, vagy kért, de esetlegesen nem közölt mely adatok hiányára alapította a kérelmező ajánlatának érvénytelenségét. Rögzítenie kellett volna az összegezésében, konkrétan milyen okból tartalmazza, a közölt adatokból miért nem állapítható meg a szolgáltatás teljesíthetősége a megajánlott áron. A Döntőbizottság álláspontja szerint mindezekre lehetősége lett volna akként ajánlatkérőnek, hogy az üzleti titok sérelme nélkül legalább összesítő adatokat kellett volna közölnie az egyes ajánlati árelemek főbb tételei esetében, melyekre döntését alapította.

A Döntőbizottság a fenti indokok alapján a kérelmező e kérelmi elemét alaposnak ítélte és megállapította, hogy az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 77. § (1) bekezdését.

A Döntőbizottság a Kbt. 134. § (2) bekezdésében biztosított hatáskörében eljárva a Kbt. 152. § (2) bekezdés d) pontja alapján megállapította a jogsértés megtörténtét és alkalmazta a 152. § (3) bekezdés b) pontja szerinti jogkövetkezményt, megsemmisítette az ajánlatkérő eljárást lezáró döntését.

A Kbt. 152. § (3) bekezdés e) pontja szerint amennyiben a Közbeszerzési Döntőbizottság határozatában jogsértést állapít meg bírságot szabhat ki a jogsértő szervezettel (személlyel), valamint a jogsértésért felelős személlyel vagy a szervezettel jogviszonyban álló, a jogsértésért felelős személlyel és szervezettel szemben.

A Kbt. 152. § (5) bekezdése szerint a Közbeszerzési Döntőbizottság annak eldöntésében, hogy indokolt-e a bírság kiszabása vagy a gazdasági szereplőnek a közbeszerzési eljárásban történő részvételtől eltiltása, valamint a bírság összegének, illetve az eltiltás időtartamának megállapításában az eset összes körülményét - így különösen a jogsértés súlyát, a közbeszerzés tárgyát és értékét, a jogsértésnek a közbeszerzési eljárást lezáró döntésre gyakorolt befolyását, az e törvénybe ütköző magatartás ismételt tanúsítását, a jogsértőnek az eljárást segítő együttműködő magatartását, a jogsértés megtörténte és a jogorvoslati eljárás megindítása között eltelt hosszú időt, támogatásból megvalósult beszerzés esetén azt a körülményt, ha a jogsértéshez más szerv eljárásában a támogatás visszafizetésére vonatkozó szankció kapcsolódhat - veszi figyelembe. A bírság összegének és az eltiltás időtartamának megállapításakor figyelembe kell venni azt is, ha a jogsértés nyilvánvalóan

szándékos volt. Az eltiltásra vonatkozó döntés kérdésében a külön jogszabályban foglaltakat is figyelembe kell venni.

A Közbeszerzési Döntőbizottság által kiszabható szankciókról és alkalmazásuk részletes szabályairól, valamint a Közbeszerzési Döntőbizottság eljárásáért fizetendő igazgatási szolgáltatási díjról szóló 288/2011. (XII. 22.) Korm. rendelet 5. § (2) bekezdése szerint, ha a Közbeszerzési Döntőbizottság a Kbt. 152. § (3) bekezdés e) pontja alapján bírságot szab ki, a bírság összege - a Kbt. 152. § (5) bekezdésében foglaltak figyelembevételével - a közbeszerzési eljárás becsült értékének, illetve részajánlattétel esetében a jogorvoslattal érintett rész értékének legfeljebb tíz százaléka.

A Döntőbizottság jelen esetben további jogkövetkezményként a bírság kiszabását indokoltnak tartotta, mivel ajánlatkérő terhére megállapított jogsértéseket súlyosnak tekintette.

A Döntőbizottság a bírság összegének megállapítása során tekintettel volt a beszerzés magas értékére, mérlegelte azt is, hogy a megállapított jogsértések reparálhatók az eljárást lezáró döntés megsemmisítésével. A Döntőbizottság figyelemmel volt arra is, hogy már állapított meg jogsértést az ajánlatkérő terhére. A Döntőbizottság az ajánlatkérő javára értékelte eljárást segítő, együttműködő magatartását.

A Döntőbizottság a fentiekben ismertetett valamennyi tény és körülmény figyelembevételével állapította meg a bírság összegét egymillió forintban.

A Döntőbizottság a Közbeszerzési Döntőbizottság által kiszabható szankciókról és alkalmazásuk részletes szabályairól, valamint a Közbeszerzési Döntőbizottság eljárásáért fizetendő igazgatási szolgáltatási díjról szóló 288/2011. (XII. 22.) Korm. rendelet 3. § (2) bekezdése és a Kbt. 134. § (1) bekezdése alapján alkalmazandó, a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (Ket.) 72. § (1) bekezdés de) pontja szerint a Ket. 157. § (2) bekezdés b) pontja alapján rendelkezett a költségek viseléséről, rendelkezett arról, hogy az ajánlatkérő a határozat kézbesítésétől számított 15 napon belül fizessen meg a kérelmező részére 200.000.-Ft, azaz kettőszázezer forint igazgatási szolgáltatási díjat, és hívta fel a Közbeszerzési Hatóság Titkárságát, hogy utaljon vissza a kérelmező számára 24.800.000.-Ft, azaz huszonnégymillió-nyolcszázezer forint igazgatási szolgáltatási díjat.

A határozat bírósági felülvizsgálatát a Kbt. 157. §-a biztosítja.

A Döntőbizottság tájékoztatja a feleket, hogy jelen határozat bírósági felülvizsgálatára - mivel az ajánlatkérő nem központi költségvetési szerv - a Pp. 326. § (12) bekezdés r) pontja és a Pp. 326. § (2) bekezdése alapján a felperes belföldi székhelye (lakóhelye) szerint illetékes közigazgatási és munkaügyi Bíróság illetékes. A Pp. 326. § (11) bekezdés b) pontja szerint a fővárosi

székhelyű, azonban működését kizárólag Pest megye területén végző felperesi szervezetet a bíróság illetékessége szempontjából úgy kell tekinteni, mintha székhelye Pest megye területén lenne. Amennyiben a felperes belföldi székhellyel (lakóhellyel) nem rendelkezik, úgy a Pp. 326. § (5) bekezdése értelmében a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság illetékes.

A Pp. 338. § (1) és (2) bekezdésében foglaltakra tekintettel hívta fel a Döntőbizottság a felek figyelmét arra, hogy amennyiben nem tárgyaláson kívül kívánják a határozat bírósági felülvizsgálatát, akkor a tárgyalás tartását a keresetlevélben kell kérni.

Budapest, 2013. október 21.

Dr. Puskás Sándor sk
közbeszerzési biztos

Ságodi Nándor sk
közbeszerzési biztos

Dr. Telek Katalin sk
közbeszerzési biztos

A kiadmány hiteléül:

Liszi Barbara

Kapják:

1. Bűrös és Gombocz Ügyvédi Iroda, Dr. Bűrös László ügyvéd (1092 Budapest, Kinizsi u. 21-25.)
2. Dezső és Társai Ügyvédi Iroda, Dr. Dezső Attila ügyvéd (1011 Budapest, Fő u. 14-18.)
3. Siemens Termelő, Szolgáltató és Kereskedelmi Zrt. (1143 Budapest, Gizella út 51-57.)
4. Siemens Aktiengesellschaft (Wittelsbacher Platz 2., 80333 München, Német Szövetségi Köztársaság)
5. Astra Vagoane Calatori SA (Str. Petru Rares nr.1-3310210 Arad, Románia)
6. Construcciones Y Auxiliar de Ferrocarriles, S.A. (José-Miguel Iturrioz 26, 20200 Beasain, Guipúzcoa, Spanyolország)
7. Stadler Bussnang AG (Ernst-Stadler-Strasse 4. CH-9565 Bussnang, Svájc)
8. Pojazdy Szynowe PESA (Bydgoszcz Spółka Akcyjna Bydgoszcz, ul. Zygmunt Augusta 11.)
9. Nemzeti Fejlesztési Ügynökség (1077 Budapest, Wesselényi u. 20-22.)
10. Közbeszerzési Hatóság Titkársága (1026 Budapest, Riadó u. 5.)
11. Irattár